

ONG-ART CHAICHARNCHEEP

Thần mèo Pandađã

Tuna Luna dịch

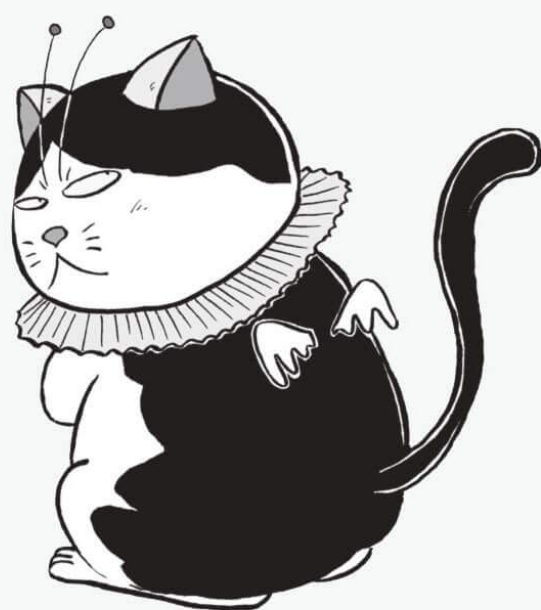
Tập
1



1980
BOOKS
KHÔNG NGUỒN TÀI THỨC

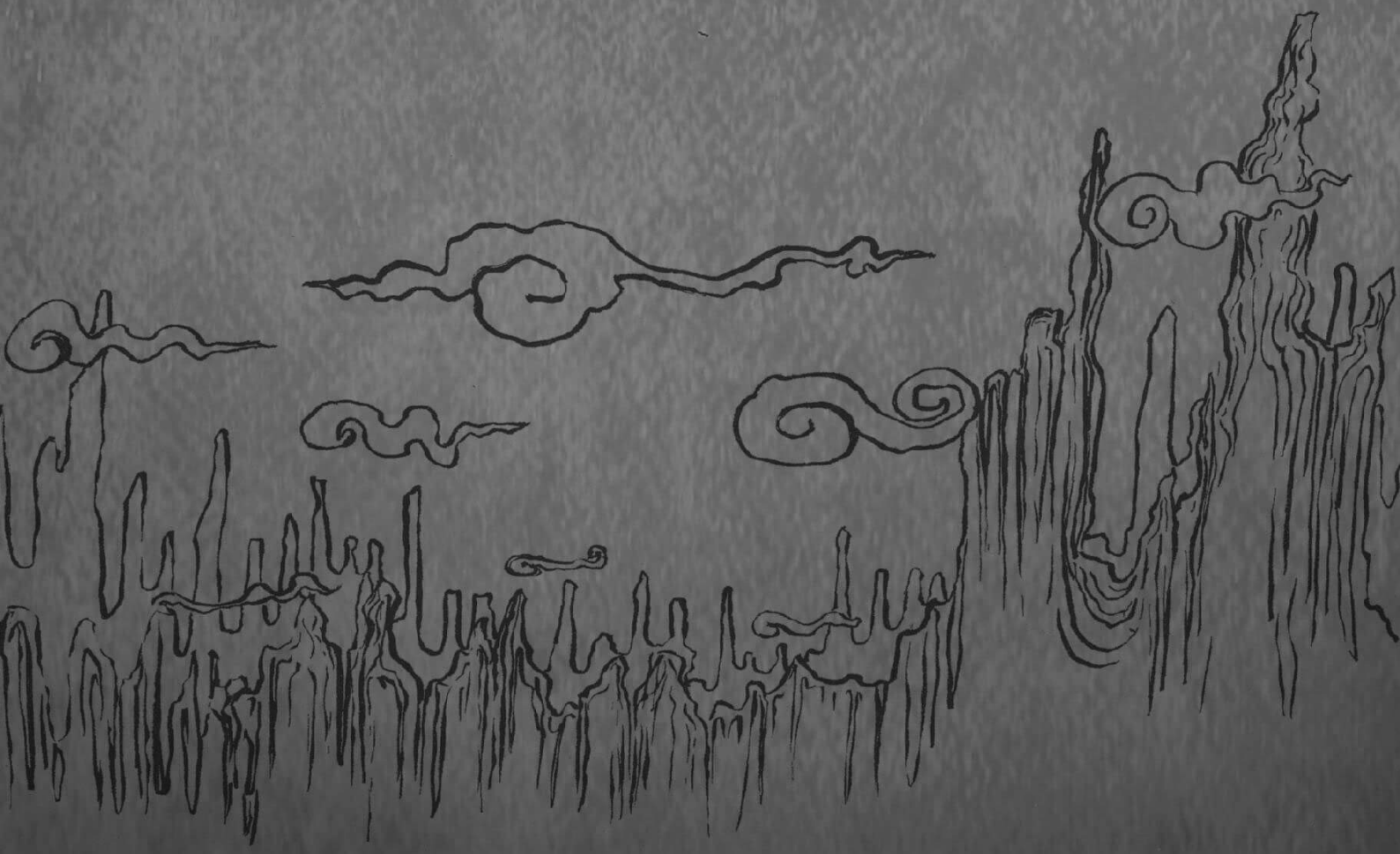


NHÀ XUẤT BẢN
LAO ĐỘNG



Bạn gặp phải vấn đề khó giải quyết?

Cứ tới gặp **PANDADA**



Xưa xửa xừa xửa, ở vùng đất nọ xa xôi kỳ
bí nơi mà rất khó tìm đến được.

Mỗi chuyến hành trình tới đây đều đầy rẫy
những hiểm nguy vượt xa sức tưởng tượng,
rừng rậm đầy thú dữ rình rập,
những con đường cát cháy nứt nẻ,
những đại dương xa xôi,
những dòng sông sóng gió,
những vách đá hiểm trở,
những tên khổng lồ một mắt,
rồng lửa,
ma cà rồng,
những cơn gió rét đến thấu xương,
và khí nóng dồn dập đến nghẹt thở.

Mặc cho những hiểm nguy rình rập, loài người và tất cả muôn thú khác - những kẻ phải mang trên mình gánh nặng cuộc sống bởi vô vàn thử thách - đều có một quyết tâm sẽ tới bằng được miền đất hứa, mạo hiểm sự sống của họ để tỏ lòng tôn kính với “Đấng Tối Cao”.



“Đấng Tối Cao” là kẻ được tất cả tin tưởng
rằng có thể thổi bay và giải quyết những khó
khăn của họ...

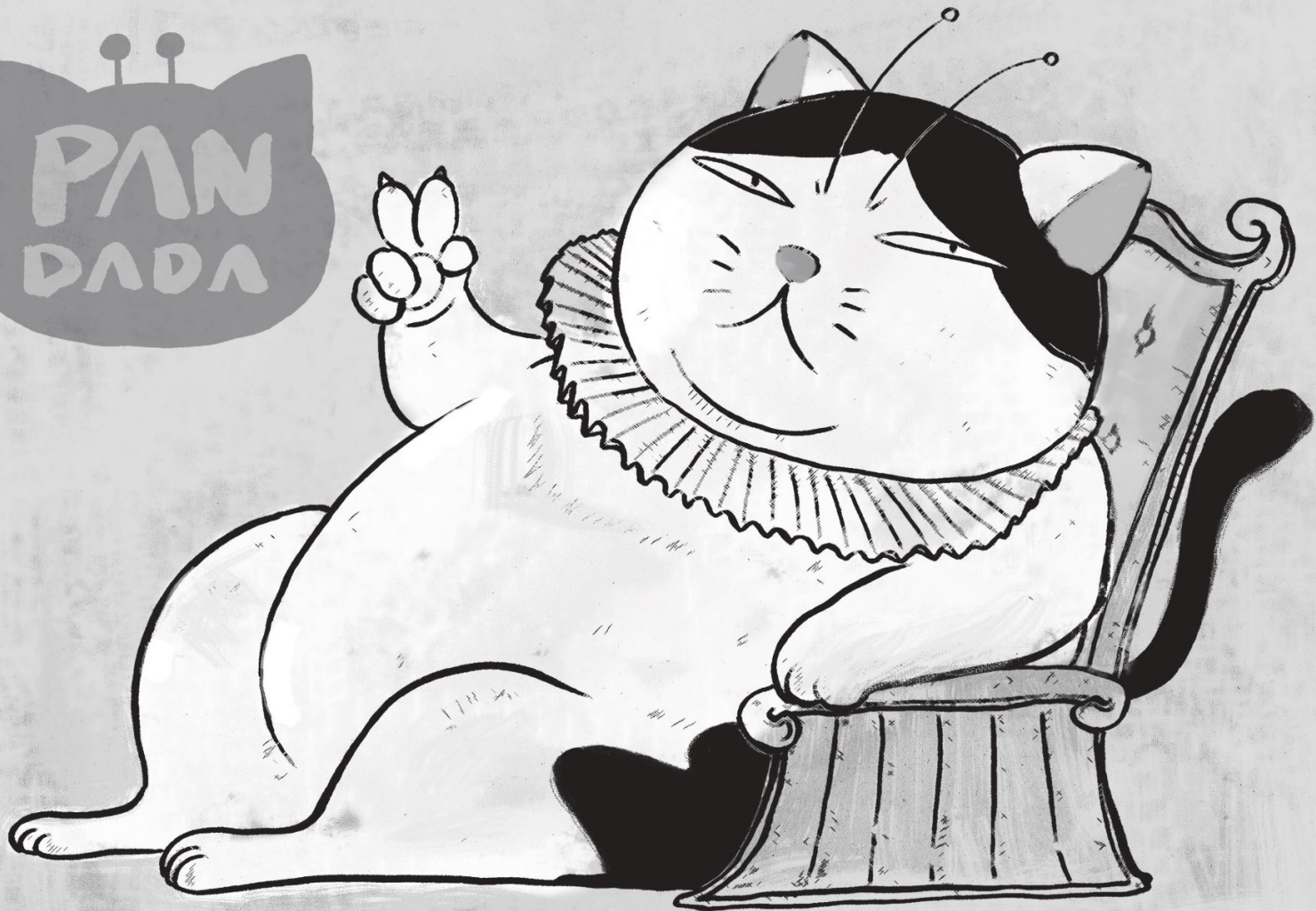
“Đấng Tối Cao” tài giỏi tới độ vượt qua bất kỳ
danh xưng nào

... “Pandada”,

hay còn nổi tiếng với danh xưng...

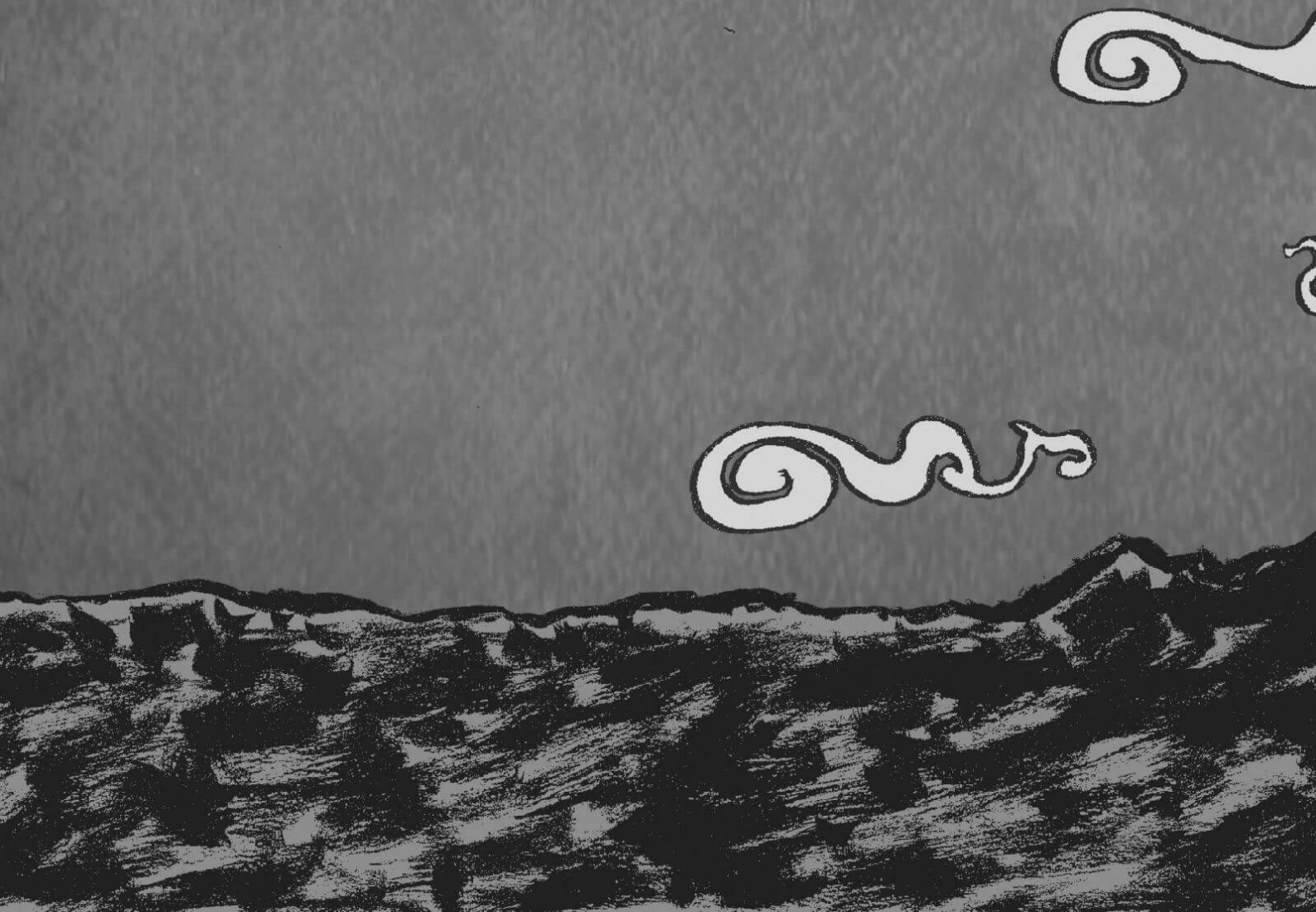
“Thần Mèo”



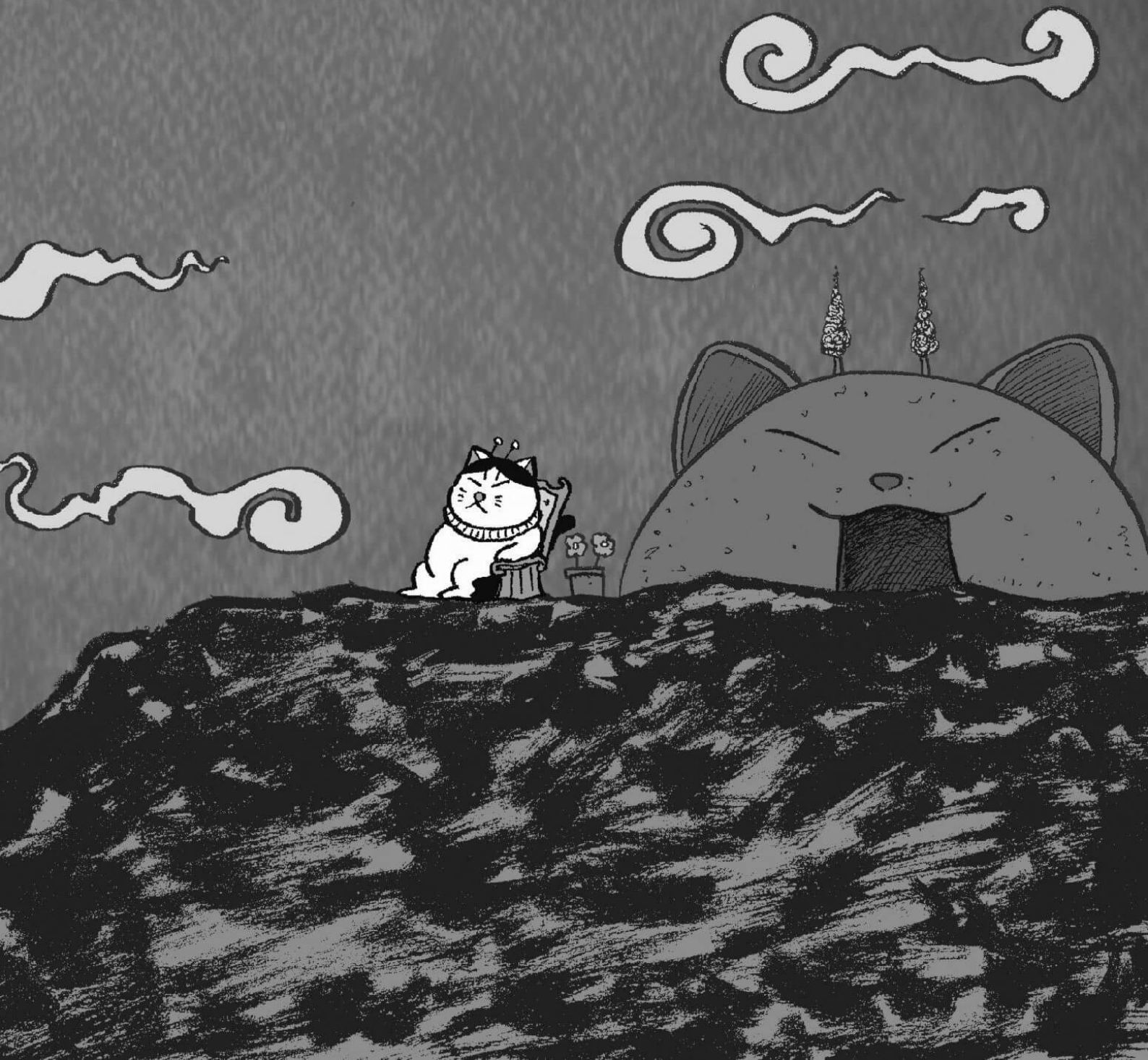


Bởi đường đi đến “Hang Mèo”, nơi trú
ngụ của “Pandada” vô cùng khó khăn
hiểm trở, nên chỉ thi thoảng mới có một
môn đồ tới được nơi này.

Và kết quả là Hang Mèo
luôn luôn giữ được sự yên bình, khiến
Thần Mèo Pandada
vô cùng hài lòng.



Ngay cả khi là một vị thần,
Ngài vẫn giữ được đặc tính mèo
vốn có của mình,
bao gồm yêu thích tự kỉ,
ghét sự hỗn độn,
khát khao tận hưởng,
và tôn thờ việc làm biếng.



Thật không may, đó là chuyện đã xưa lắm rồi.

Bước sang thiên niên kỷ mới,
mọi chuyện đã đổi khác vượt xa tưởng tượng.

Cùng với những công nghệ mới
và sức hút huyền thoại của Ngài, việc tìm đến Hang Mèo
chưa bao giờ dễ hơn thế.

Chỉ cần bạn thẳng tiến trên con đường giờ đã trải nhựa,
vượt sông, đi cáp treo, tìm cho mình một huấn luyện viên
riêng, rồi kiếm thêm một cái máy bay, vậy là xong.

Đây là còn chưa kể tới những chuyến tàu tốc hành đi thẳng
tới Hang Mèo mà chỉ cần dừng một trạm.



Dọc con đường tới Hang Mèo
có la liệt các hàng quán bán đồ lưu niệm
và đồ ăn cùng với những cửa hàng tiện lợi,
câu lạc bộ và cả các quán bar...

Cũng như vô số các khách sạn
và resort phù hợp với mọi túi tiền.

Thậm chí lũ thú dữ cũng được đem ra để quảng bá nhằm
thu hút khách du lịch, Chúng được tạo cơ hội kiếm tiền
bằng cách trở thành hướng dẫn viên du lịch nghiệp dư,
hoặc tạo mẫu để chụp ảnh tự sướng cùng khách.



Nhờ vào những phương thức di chuyển mỗi ngày một thuận lợi, dòng người tiếp tục lũ lượt kéo tới Hang Mèo.

Trước đây thay vì phải liều cả mạng sống của mình khi tới gặp Thần Mèo, bây giờ tới đó chẳng khác gì bạn dạo quanh một vòng trung tâm mua sắm vậy.

Thường thì thứ gì dễ dàng đạt được, người ta sẽ không biết trân trọng nó.

Thay vì những câu hỏi về gánh nặng cuộc sống mà con người thường hỏi, Thần Mèo thường xuyên nhận được những câu hỏi tào lao đại loại như:

“Ngày mai tôi nên mặc gì?”

“Thời trang nào thì thời thượng hơn?”

“Tóc tôi nên để kiểu nào?”

Thậm chí đôi khi họ chỉ muốn tới chụp ảnh tự sướng với Thần Mèo để khoe khoang với bạn bè.



Bất chấp Pandada có chán nản đến thế nào với những thứ tào lao này, dường như danh tiếng của Thần Mèo vẫn tăng vùn vụt.

Nó tạo nên những làn sóng lớn trong cộng đồng mạng, cả phe ủng hộ và phe phản đối. Thần Mèo - Ngài giờ như những nhân vật nổi tiếng khác - mức độ bao phủ còn vượt trên cả các phương tiện truyền thông đại chúng và báo đài.

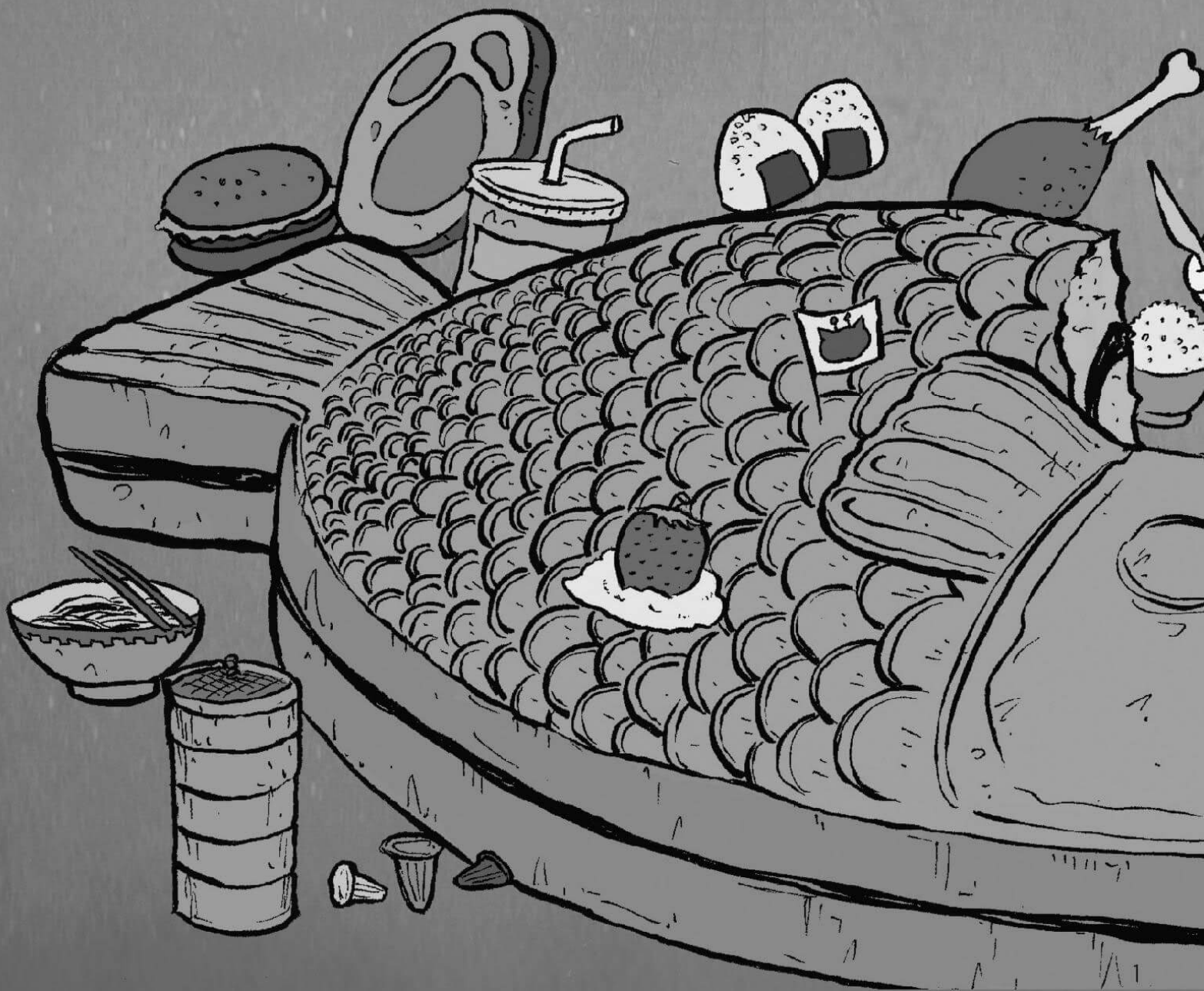
Mọi người đều hòa theo phong trào hâm mộ này, họ nâng tầm Ngài trở thành Thần Tượng Cực Đỉnh của Kỷ Nguyên. Cùng lúc đó tầm quan trọng thực sự của Thần Mèo ngày một giảm sút, trái ngược với hình tượng ngôi sao vô song của mình. Sự nổi tiếng này mang lại cho Thần Mèo những rắc rối không gọi mà tới, thứ mà Thần Mèo ghét cay ghét đắng.

Ngài thường cố gắng đưa ra những câu trả lời đầy mỉa mai, hạ thấp hoặc không đoái hoài đến kẻ đối diện, nhưng không gì có thể làm giảm sự nổi tiếng của Ngài. Trong làn sóng tôn thờ đến mông muội đó, ngay cả những phản ứng tiêu cực cũng chỉ càng làm tăng thêm sự vi diệu của Ngài.

Thần Mèo trở thành một linh vật được thềm khát, không thể đong đếm được bằng giá cả thị trường. Không một nhà kinh doanh nào muốn bỏ lỡ thần tượng ngày một nổi danh và phù hợp xu thế thời đại này.



Dù sự nổi tiếng này gây phiền não thế nào đối với Thần Mèo,
Pandada vẫn luôn nhẫn nại
và không bao giờ bỏ chạy - không phải bởi vấn đề về lòng
từ bi hay đạo đức (Thần Mèo có thể không quan tâm lắm về
vấn đề đạo đức) - mà bởi vì nguồn thực phẩm dồi dào
tuyệt ngon từ những tín đồ cống nạp cho Ngài.



Mặc dù Ngài chẳng cần thức ăn để tồn tại, nhưng với một vị Thần ham ăn như Padada làm sao Ngài có thể bỏ qua mùi vị và hương thơm cuốn hút từ thức ăn được.

Nếm thử những món ăn ngon luôn là hoạt động yêu thích của Thần Mèo.



Tuy nhiên, mèo thì vẫn luôn là mèo.

Ngay cả một Thần Mèo cũng không thể kiểm soát được bản năng thích tự kỷ của mình. Bất kể người ta có dâng bao nhiêu danh vọng và thức ăn tới trước mặt Ngài, hay với cương vị là một Thần Mèo, những điều đó cũng không thể kiểm soát được tinh thần tự do của một chú mèo.

Cuối cùng, Ngài cũng thấy hết kiên nhẫn với đồng hỗn loạn và phiền phức gây ra chỉ bởi sự cuồng mộ nhất thời của con người.

Nếu Ngài mất đi sự kiềm chế của mình, Ngài có thể cào nát thế giới thành từng mảnh. Tuy nhiên Thần Mèo không lựa chọn cách đó mà Ngài chọn cho mình cách đi du lịch khắp thế giới và du hành thiên hà, để tìm lại sự thanh bình của bản thân...



... Thời gian trôi qua...

Một lần nữa trái tim của Ngài lại tìm được sự thanh thản.

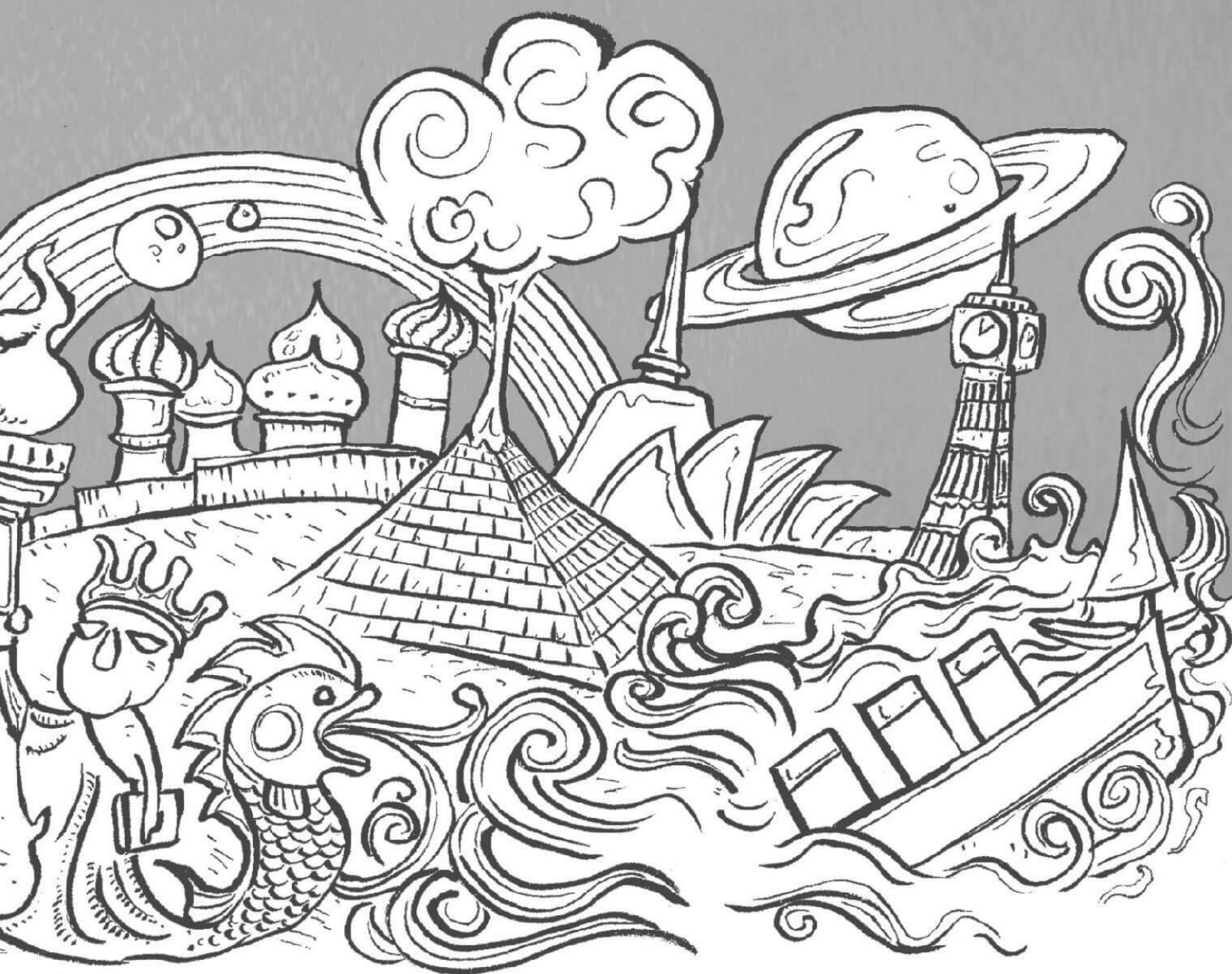
Vào lúc này, Ngài thấy nhớ Hang Mèo, quê nhà của Ngài,
cùng với rất nhiều cuốn sách mà Ngài đã quên mang theo,

nhớ tới thức ăn mà loài người hay cống nạp,

cũng như những hộp thức ăn Ngài đã tích trữ;

thêm vào đó Ngài cũng chẳng dám chắc mình đã tắt tử lạnh
hay chưa.

Cuối cùng, Ngài quyết định quay trở về nhà và chuẩn bị tinh
thần đối mặt với sự hỗn độn lần nữa...



... Nhưng chẳng như mong đợi...

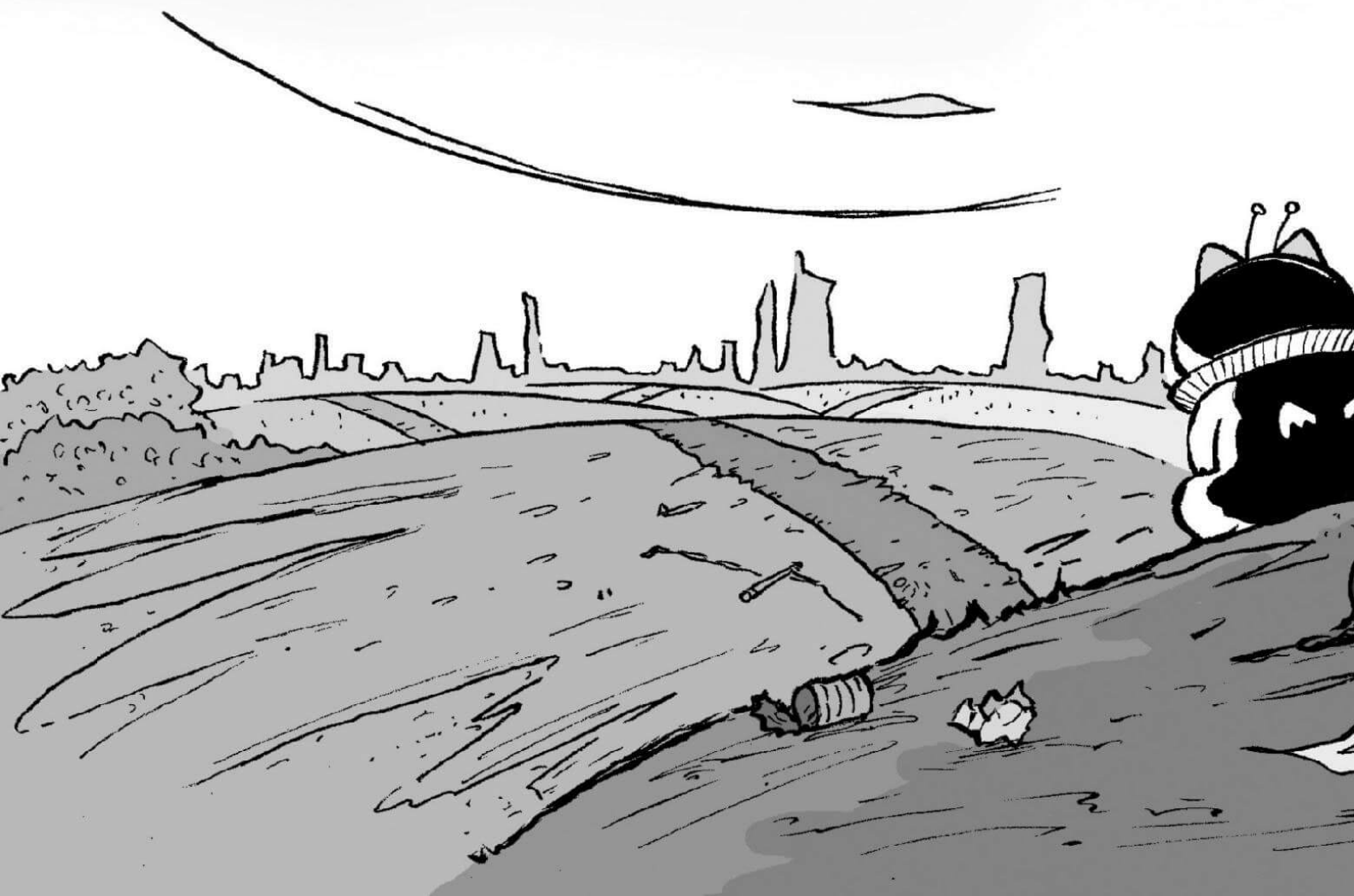
Cơn sốt thời thượng về Thần Mèo đã không còn nữa.

Thực tế, nó ngay lập tức biến mất ngay khi Thần Mèo quyết định đi du lịch...

Loài người chỉ chạy theo những thú thời thượng, đó là giống loài hay thay đổi nhất trên toàn bộ dải ngân hà này.

Họ yêu ai yêu cả đường đi;

Ghét ai ghét cả tông chi họ hàng.



Oai danh của Thần Mèo ngày ấy, giờ chỉ là một biên niên sử xa xưa ở một ngọn núi xa lắc, một câu chuyện truyền miệng giờ chẳng ai thèm khám phá nữa.

Hang Mèo và những cảnh vật xung quanh bây giờ đã trở thành vùng cát cháy. Những hàng dài fan hâm mộ đã bị thay bằng vài cơn gió hắt hiu thổi qua.

Trong giây lát, bỗng nhiên Pandada cảm thấy sống sờ...







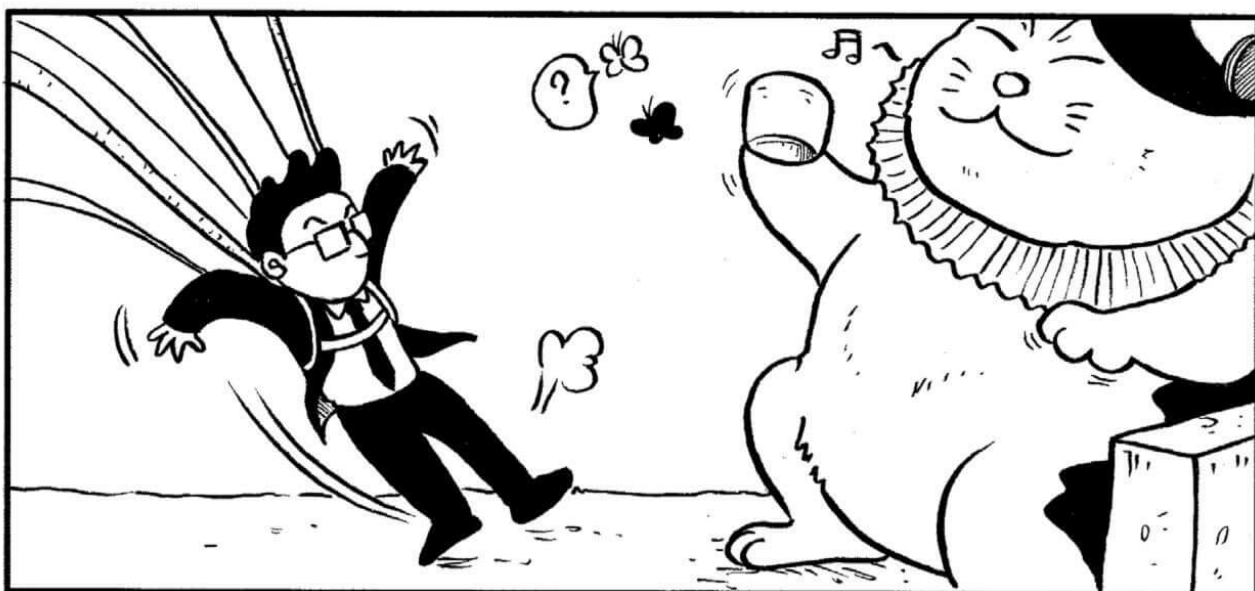
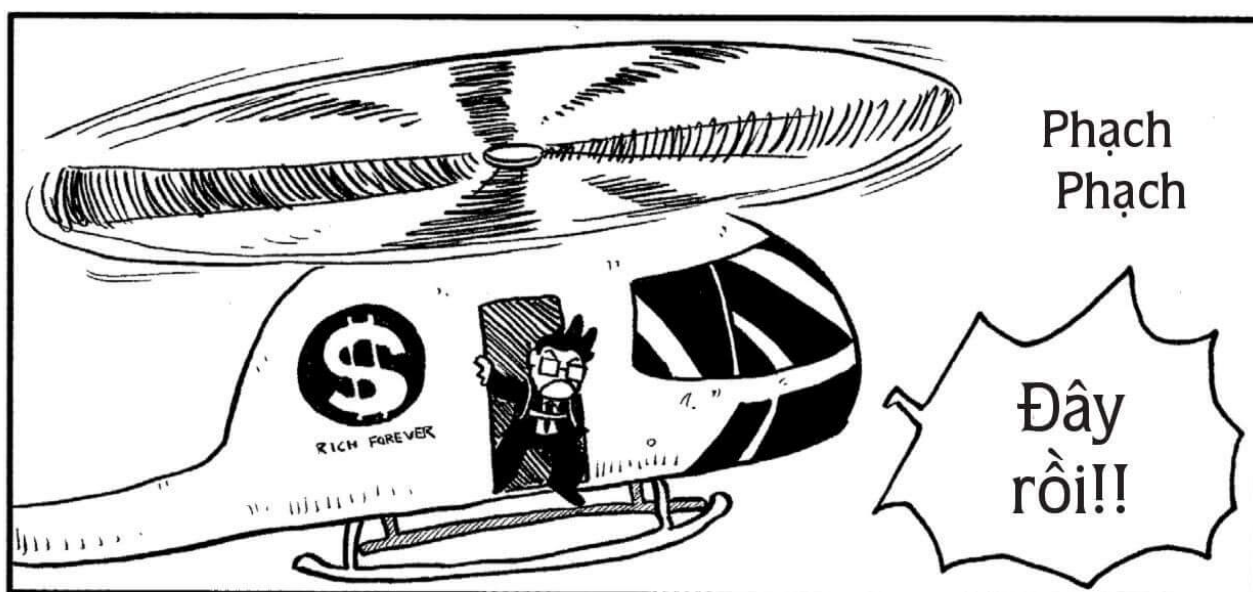
Thần Mèo

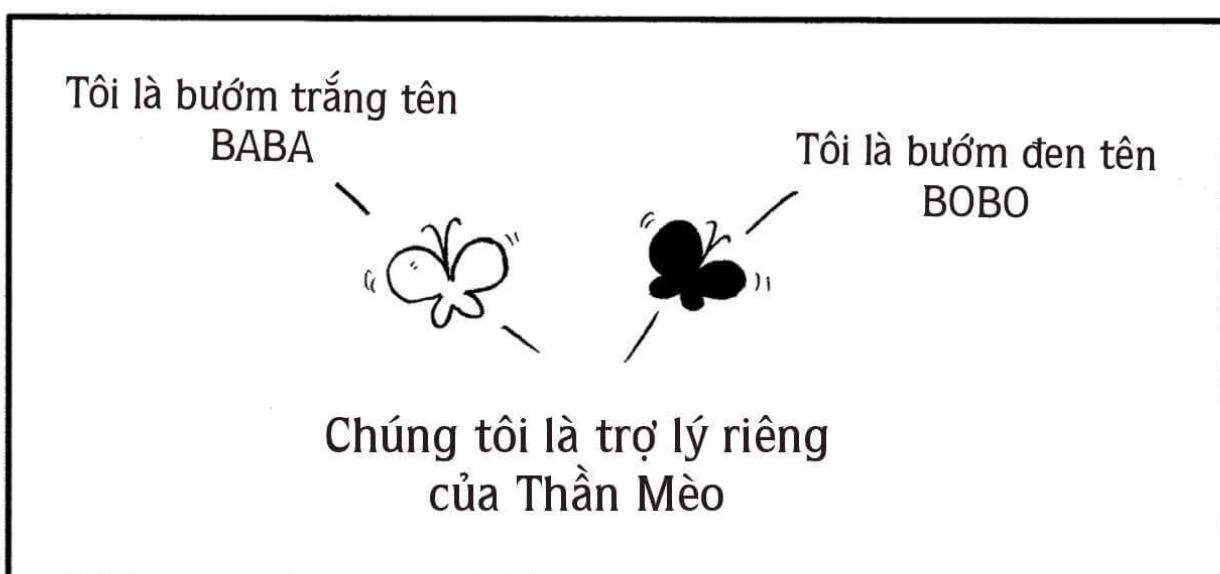
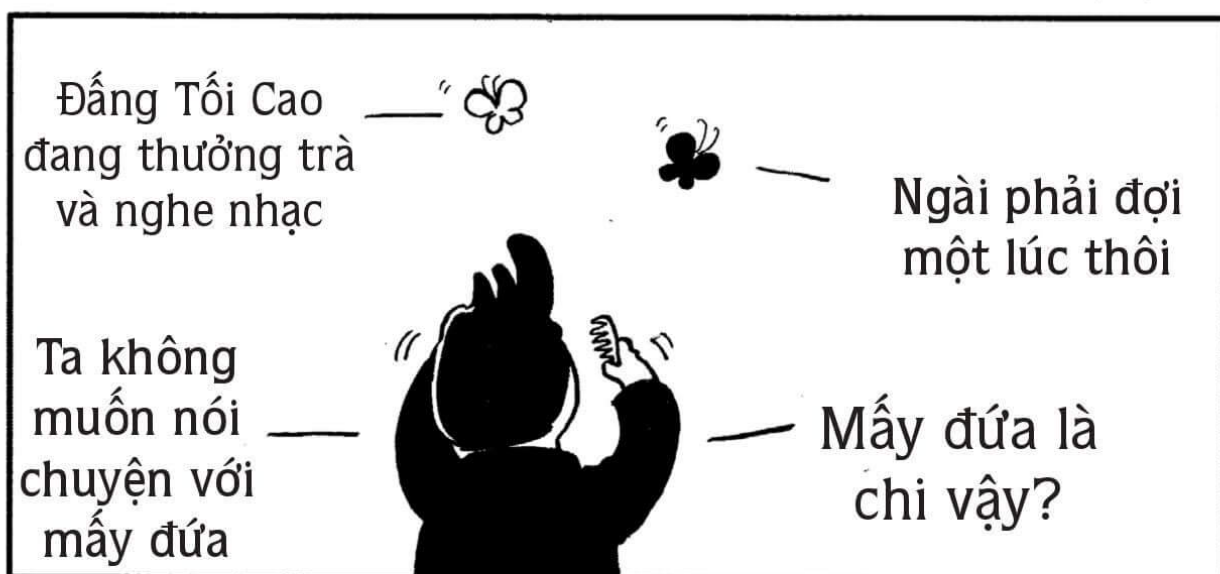


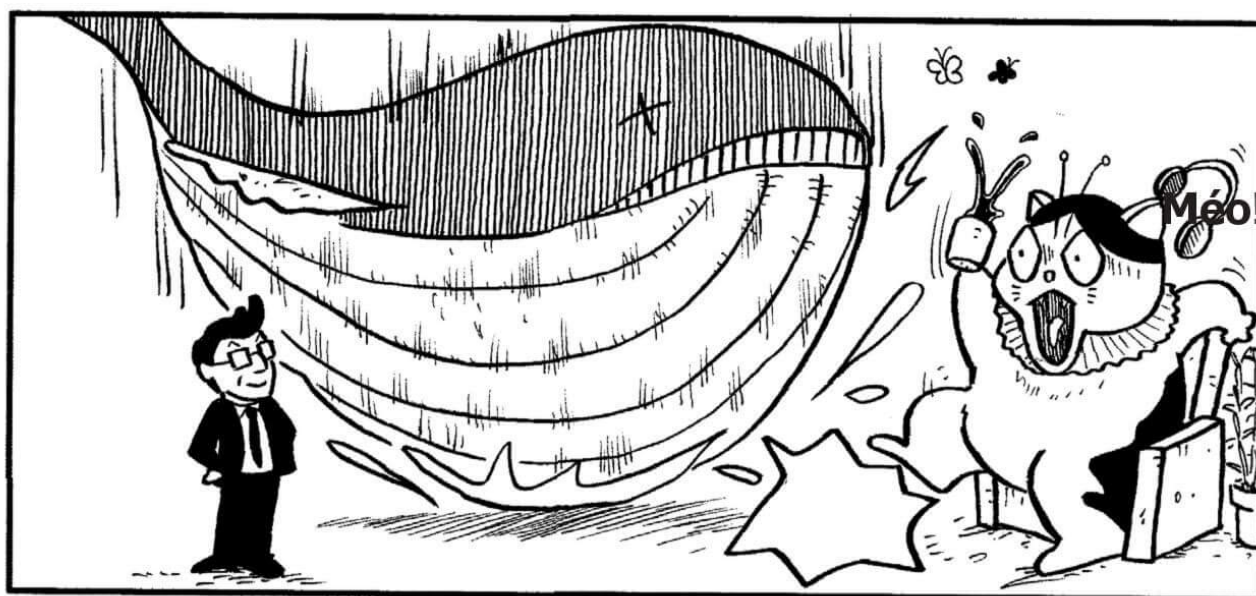


Phạch
Phạch

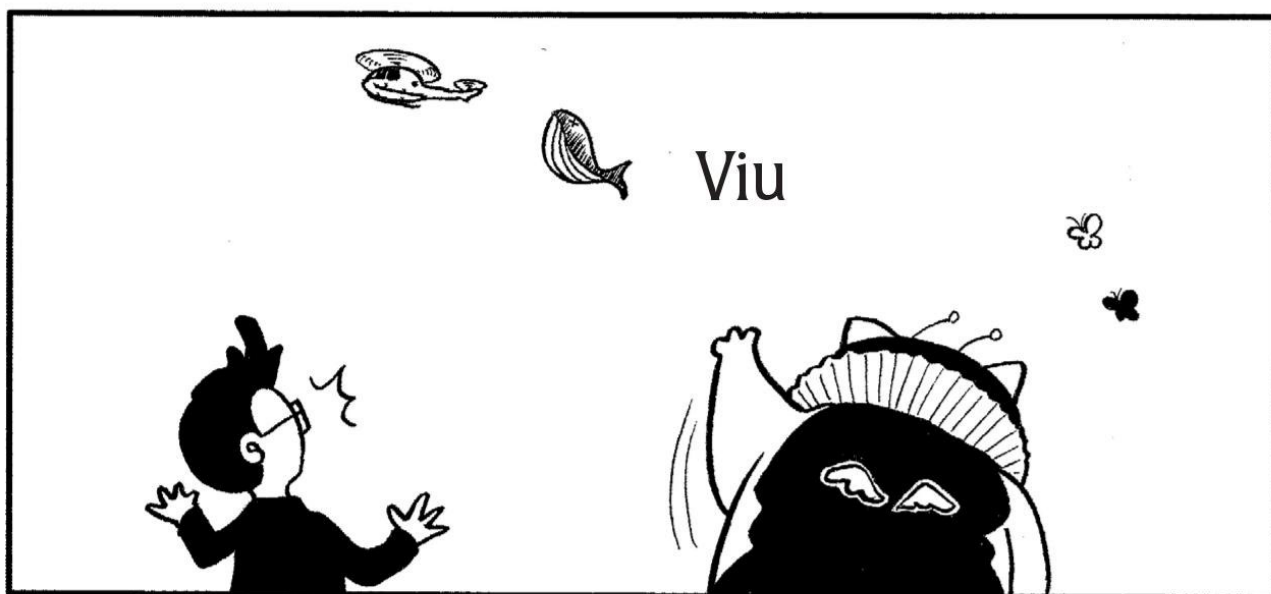








Rầm



Ừm... Không sao,
coi như Ngài đã
nhận nó

Vì vậy, chúng ta
sẽ bắt đầu thỏa
thuận



Hãy ký hợp đồng và
đóng dấu móng vào
đây cho chúng tôi

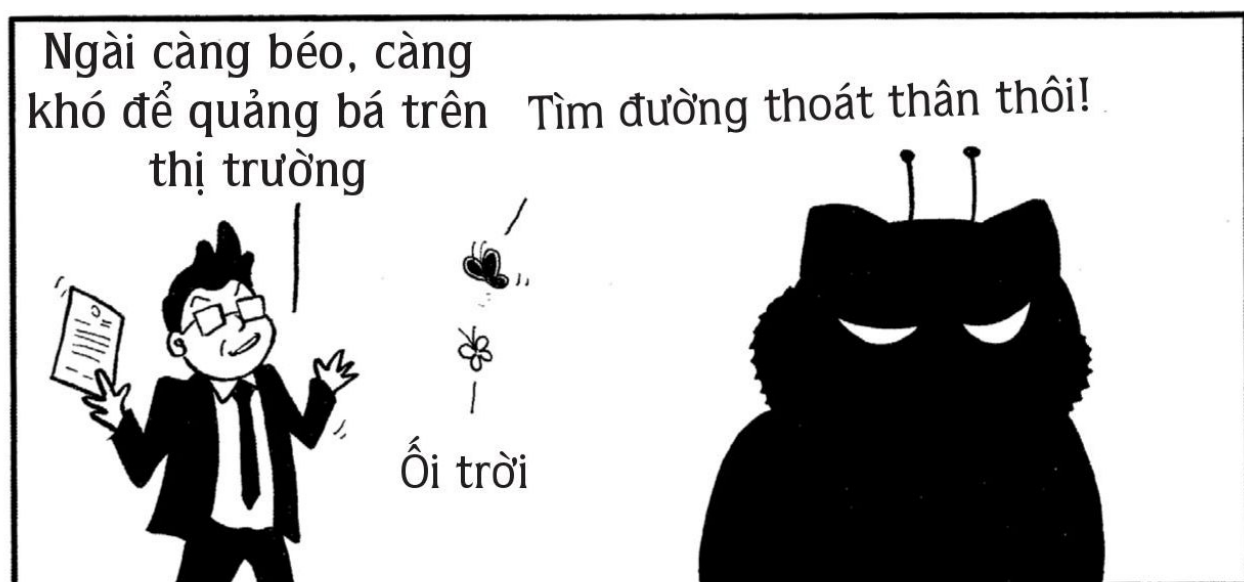
Hãy ban cho chúng
tôi quyền được
chăm sóc Ngài



Và một lần nữa
chúng tôi sẽ làm
Ngài nổi tiếng
trở lại

Giá trị của Ngài
sẽ tăng hàng tỉ
thậm chí ngàn tỉ





Đấng Tối Cao nói, Ngài
không muốn tốn thời
gian với nhà người,
Ngài ấy sẽ ban cho
người nhiều hơn cả số
tiền người mong đợi

Ồi không!
Quá muộn rồi



Ủa?
Thật hả?

Có lẽ nhà người là ngoại lệ,
có thể người đã gây ấn
tượng với Đấng Tối Cao
bằng cách nào đó

Nhưng theo nghiên cứu
của ta, Thần Mèo chẳng
bao giờ ban điều ước cho
ai, tại sao đột nhiên....

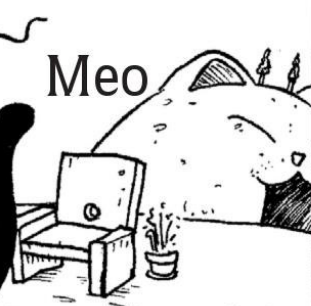


Ngài ấy nói nhà
người hãy chuẩn bị
cho sự thay đổi đi

Vĩnh biệt

Meo

Meo



S... Sao ta cảm
thấy tóc gáy dựng
đứng nhỉ

Có lẽ bởi vì ta sắp
giàu to

Nhưng đã làm kinh
doanh thì phải chấp
nhận rủi ro

Tay làm hàm nhai
Tay quai miệng trễ

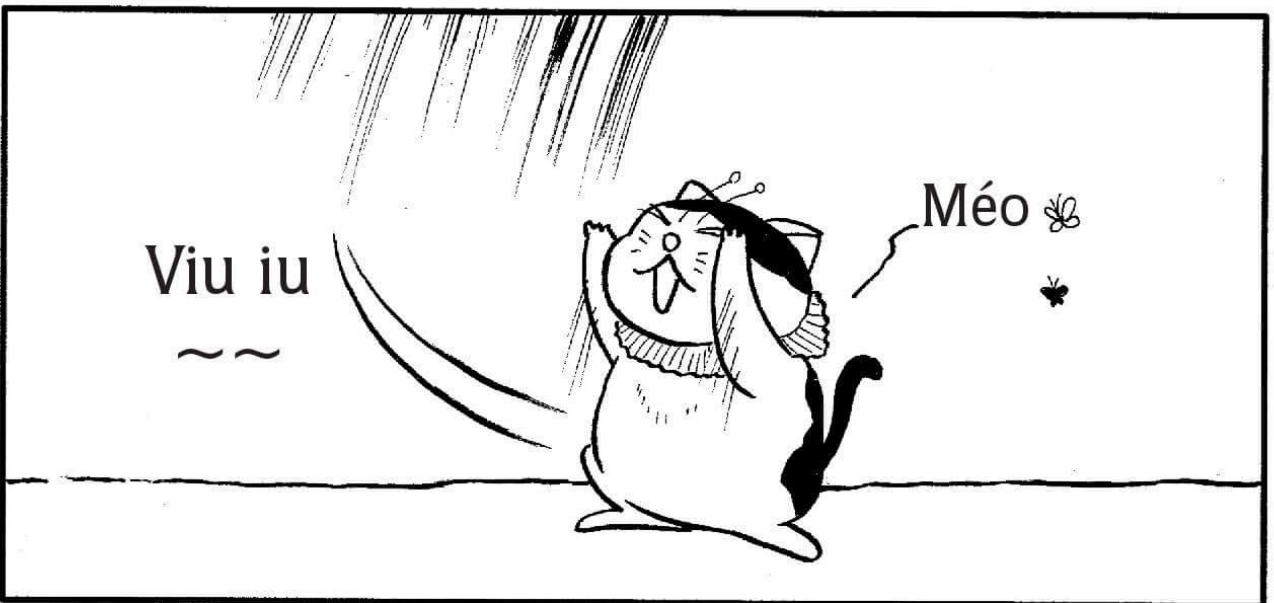
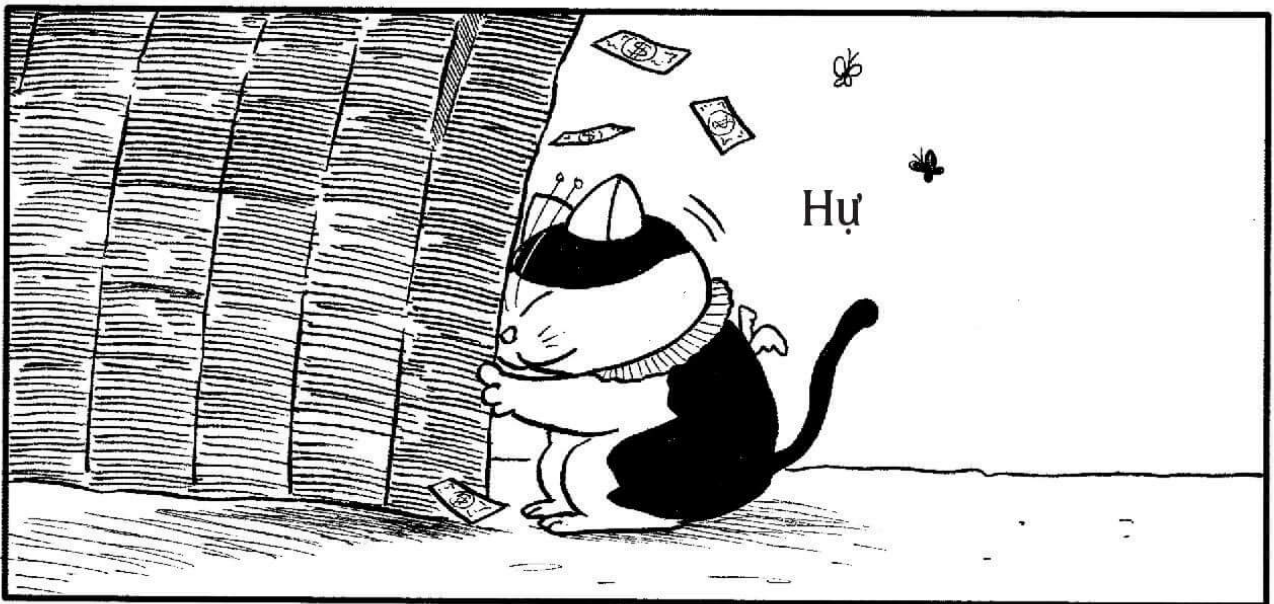
Tôi hy vọng
số tiền sẽ
nhiều như...

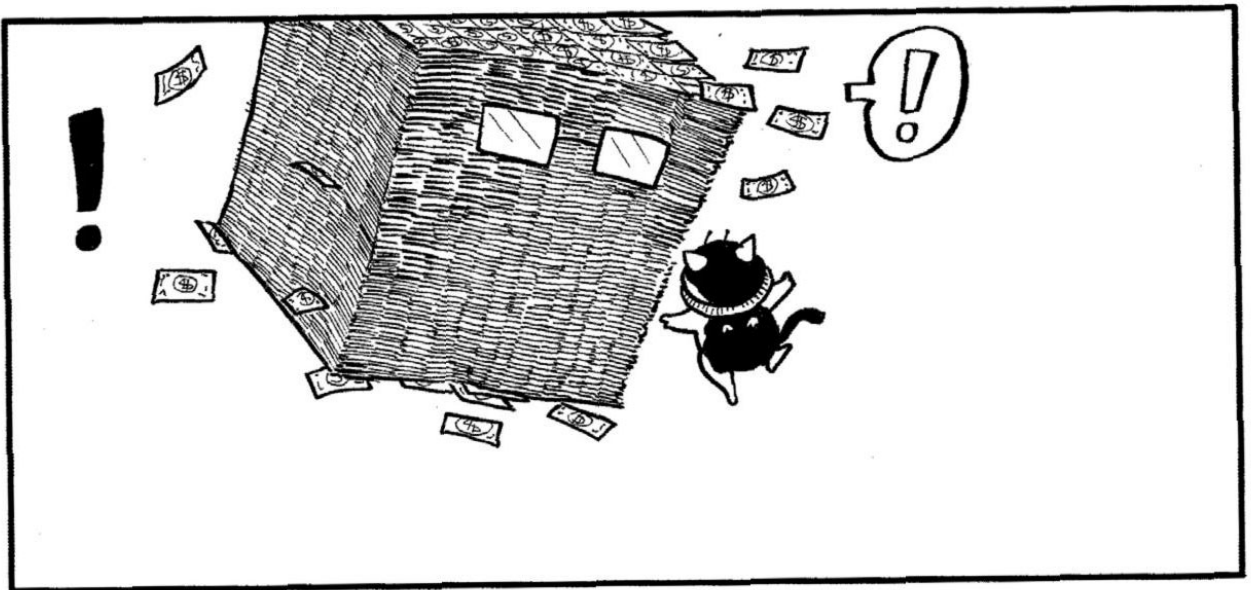
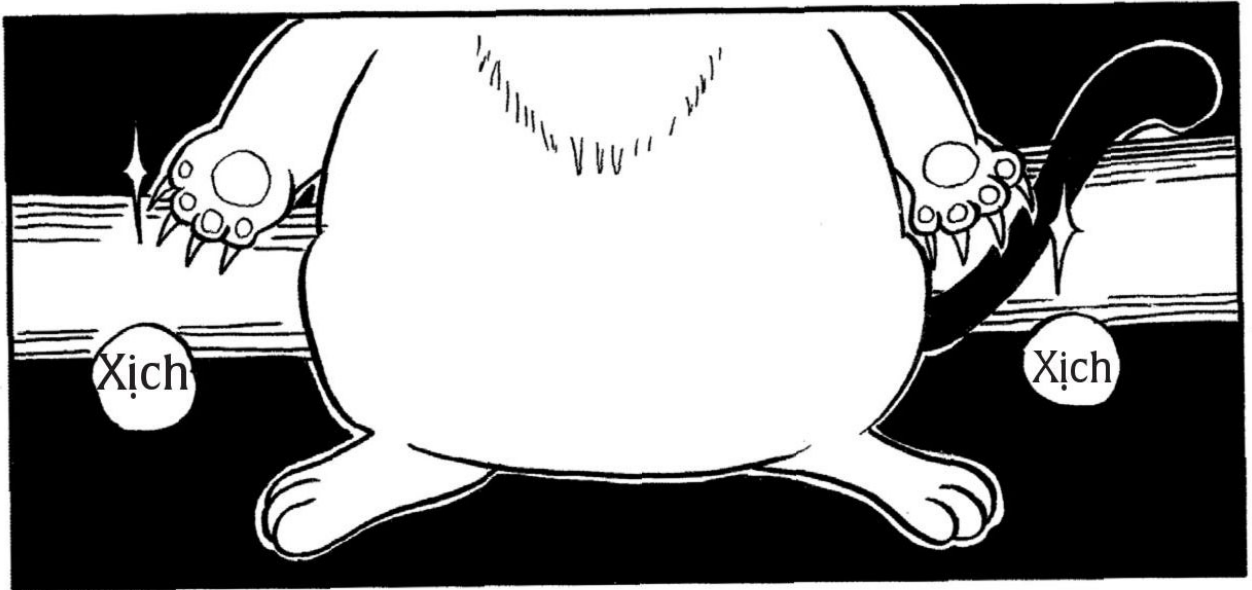
Ồi

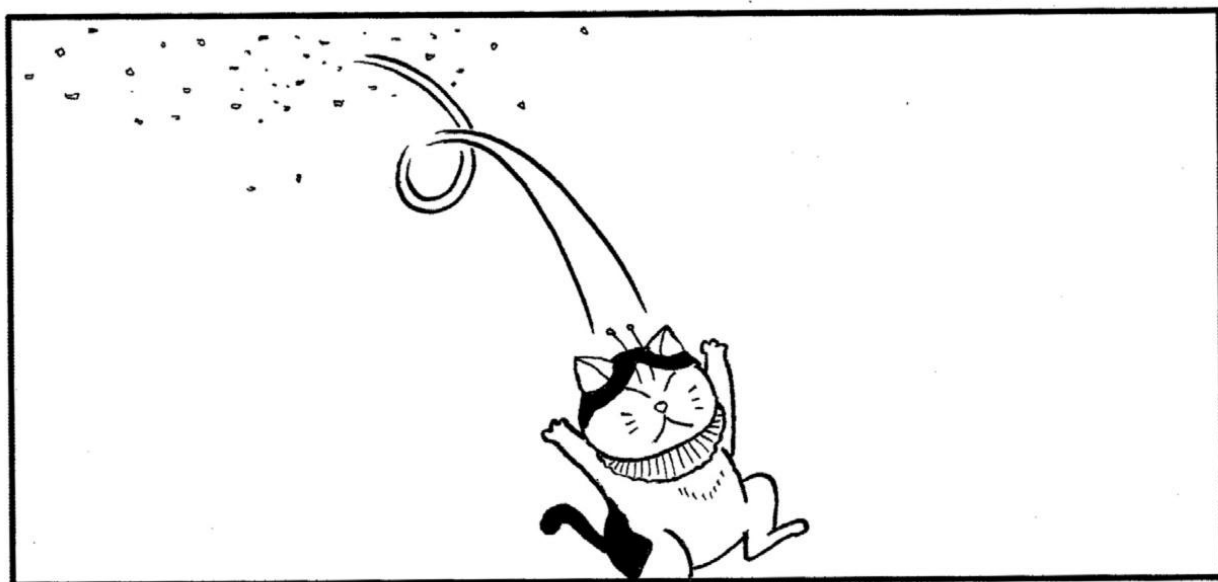
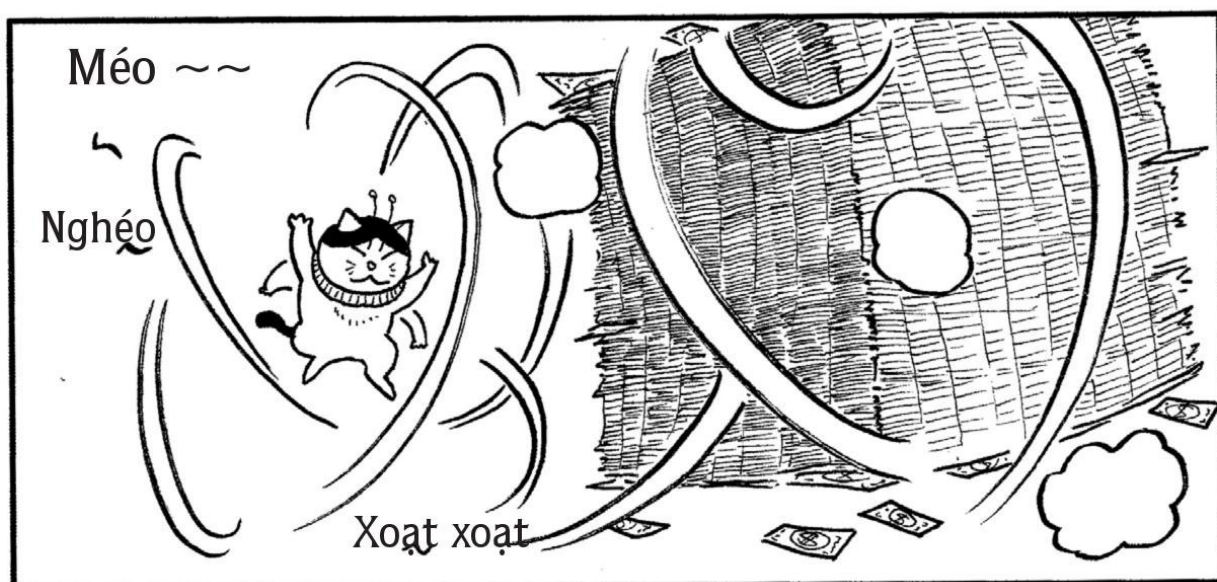
Póc

Bộp bộp

Này~ Chuyện gì
thế này?!







*Chớ tin
vào cường
vọng của
bản thân*



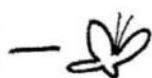




Đúng đó,
Thần Mèo
chẳng ban
phước cho
bất kỳ điều
ước của
ai hết



Nếu nhà người sắp chết thì còn có
vấn đề gì nữa. Thần Mèo đâu thể
làm người sống lâu hơn được.



Như thế là không
công bằng



Tui đến đây đâu phải để ước đâu... Tui
chỉ muốn xin vài lời khuyên, để làm thế
nào có thể sống tiếp cuộc đời tui từ bây
giờ trở đi... Có quá nhiều thứ tui chưa
làm, có quá nhiều giấc mơ chưa thực
hiện được. Vậy tui phải làm gì?

Ừm... thế tại sao người
không đi mà thực hiện
chúng đi



Phí thời gian
tới đây hỏi
han làm gì?

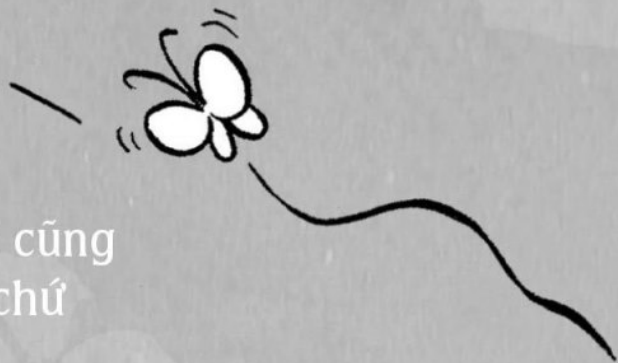






*Cuộc sống
quá ngắn ngủi
để ta lãng phí thời
gian than vãn
mình còn sống
được bao lâu.*

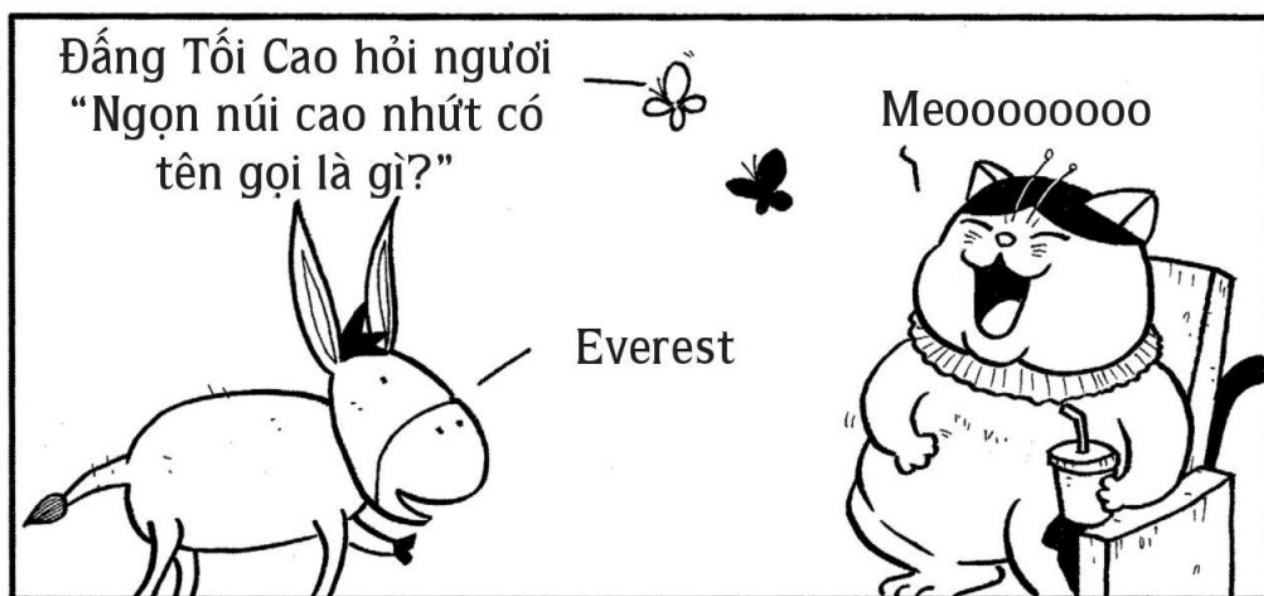
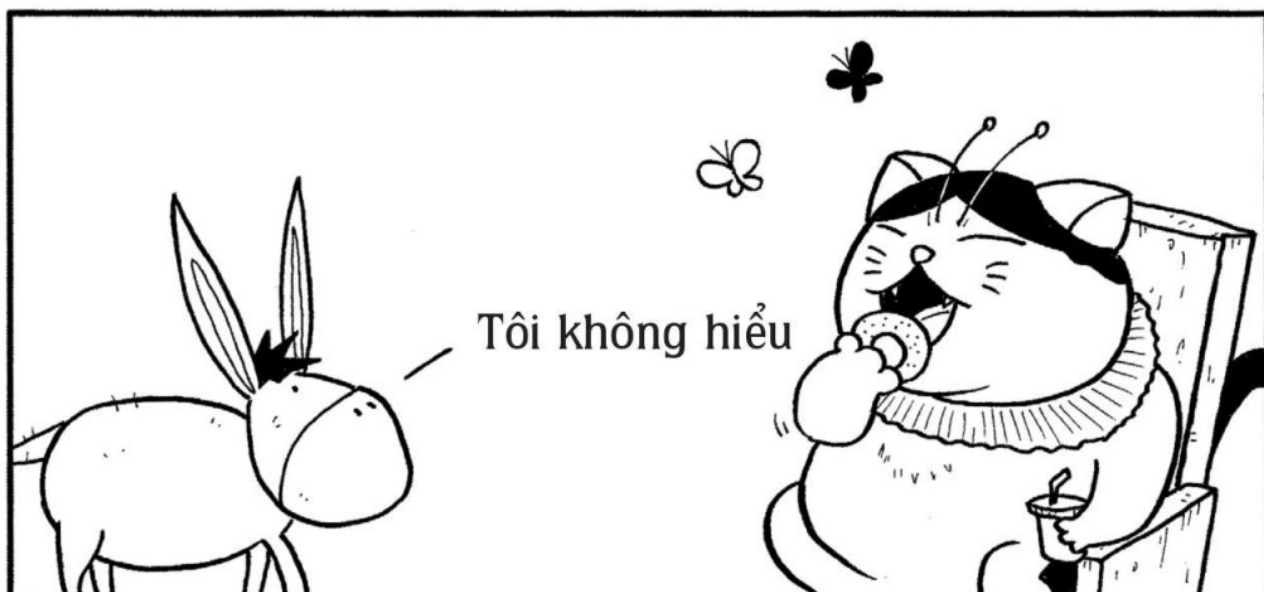
Nhưng thực ra nó cũng
khá thú vị đấy chứ

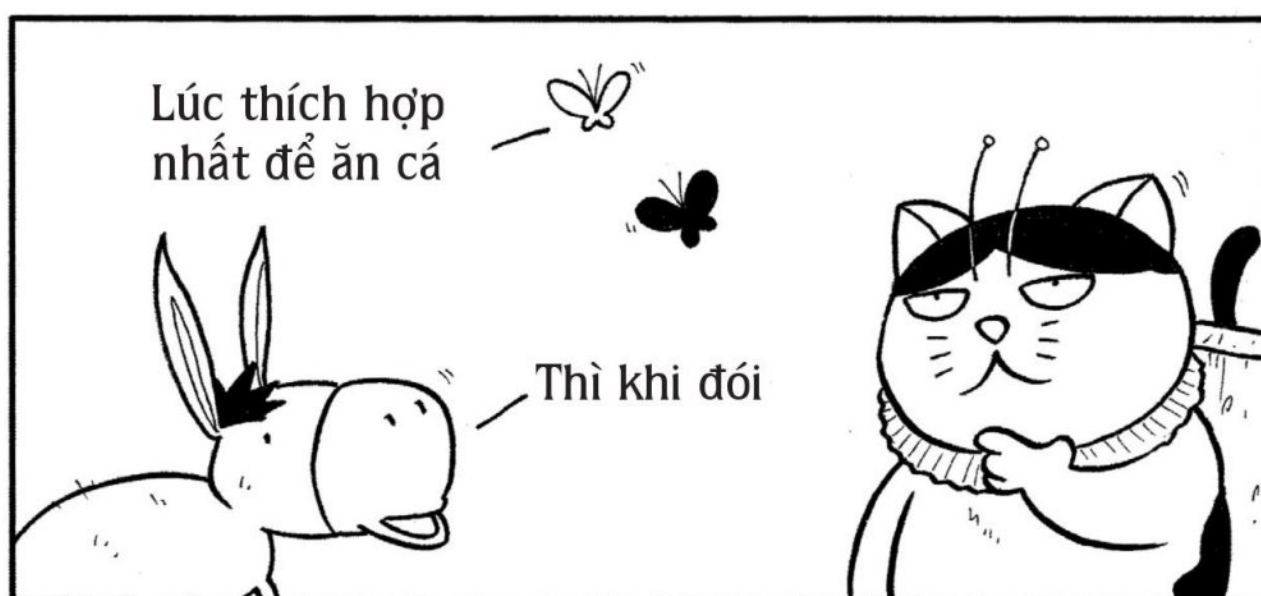


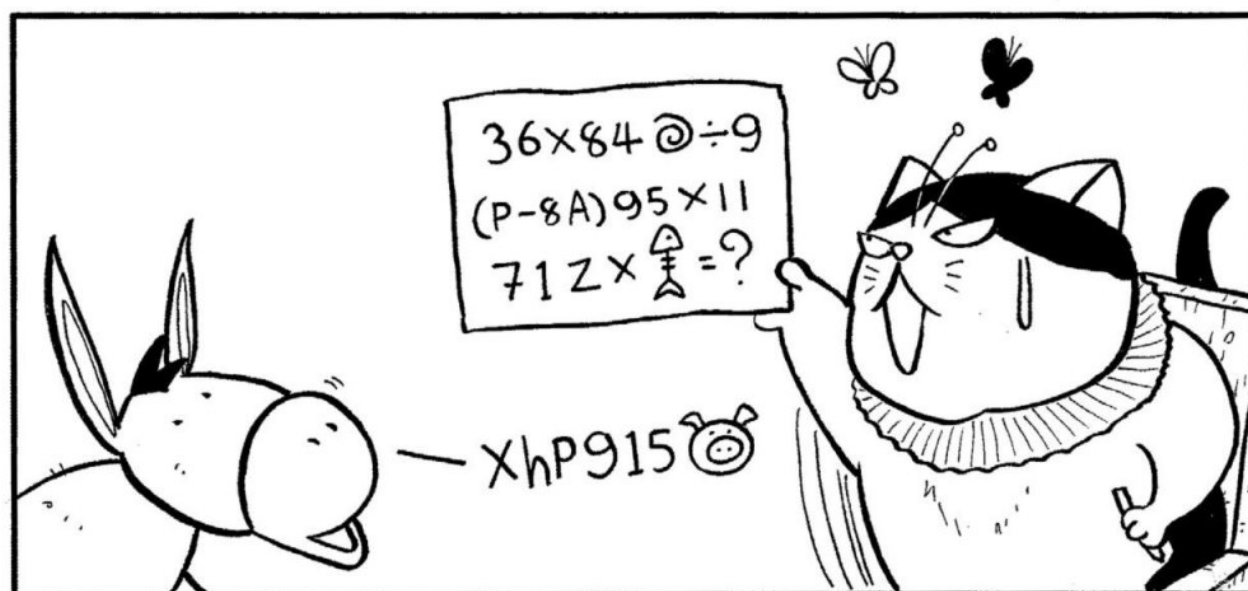
Đau phết đấy

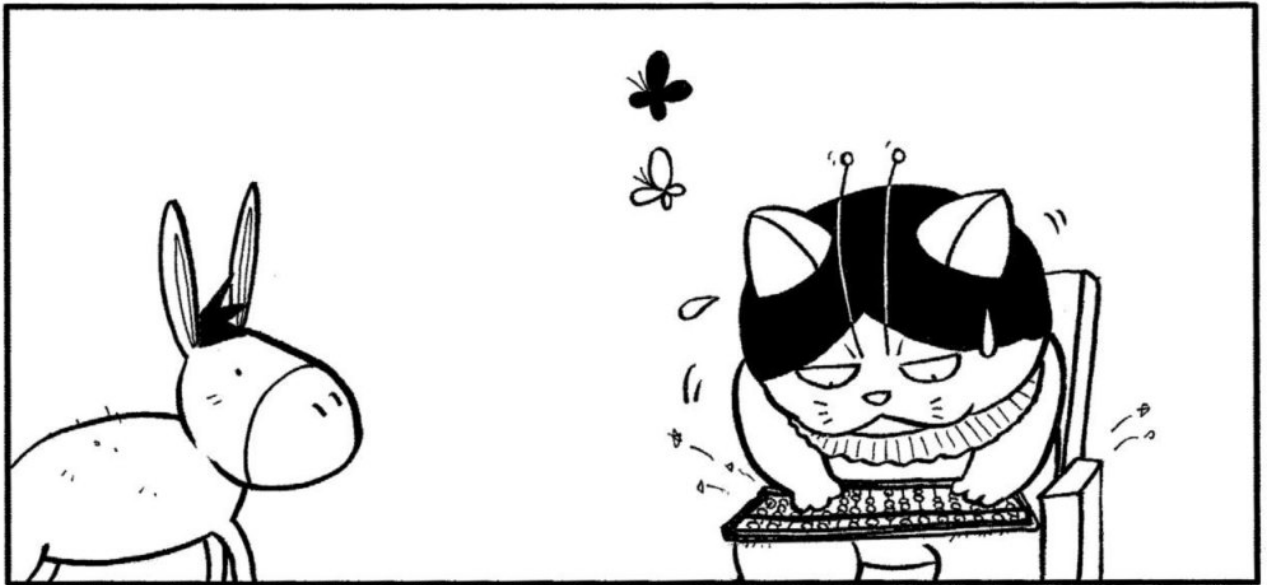


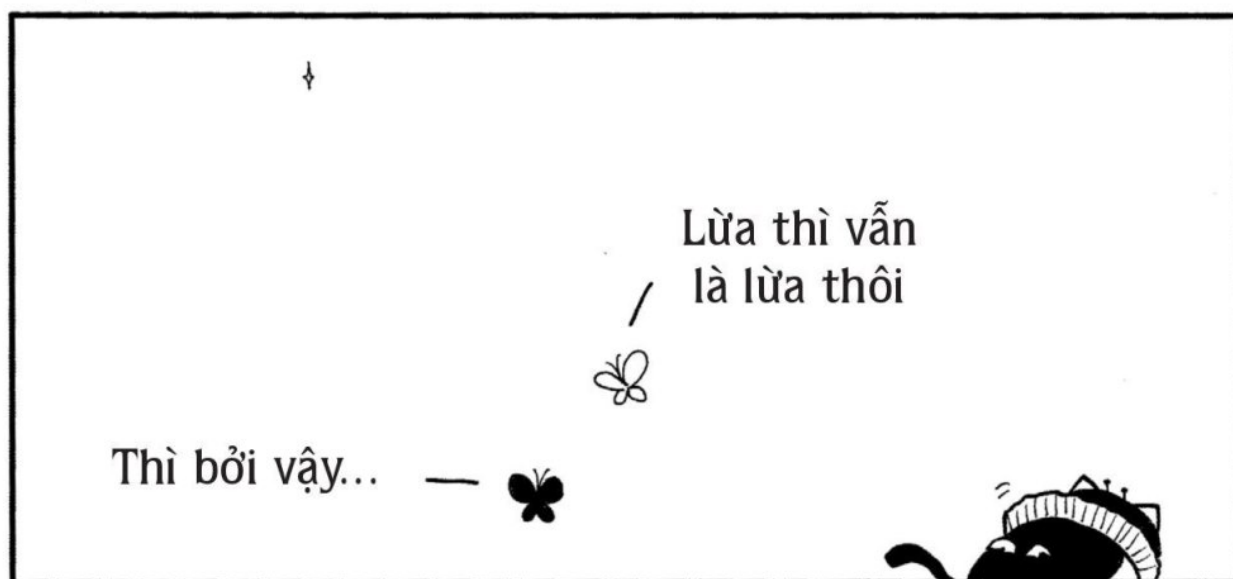








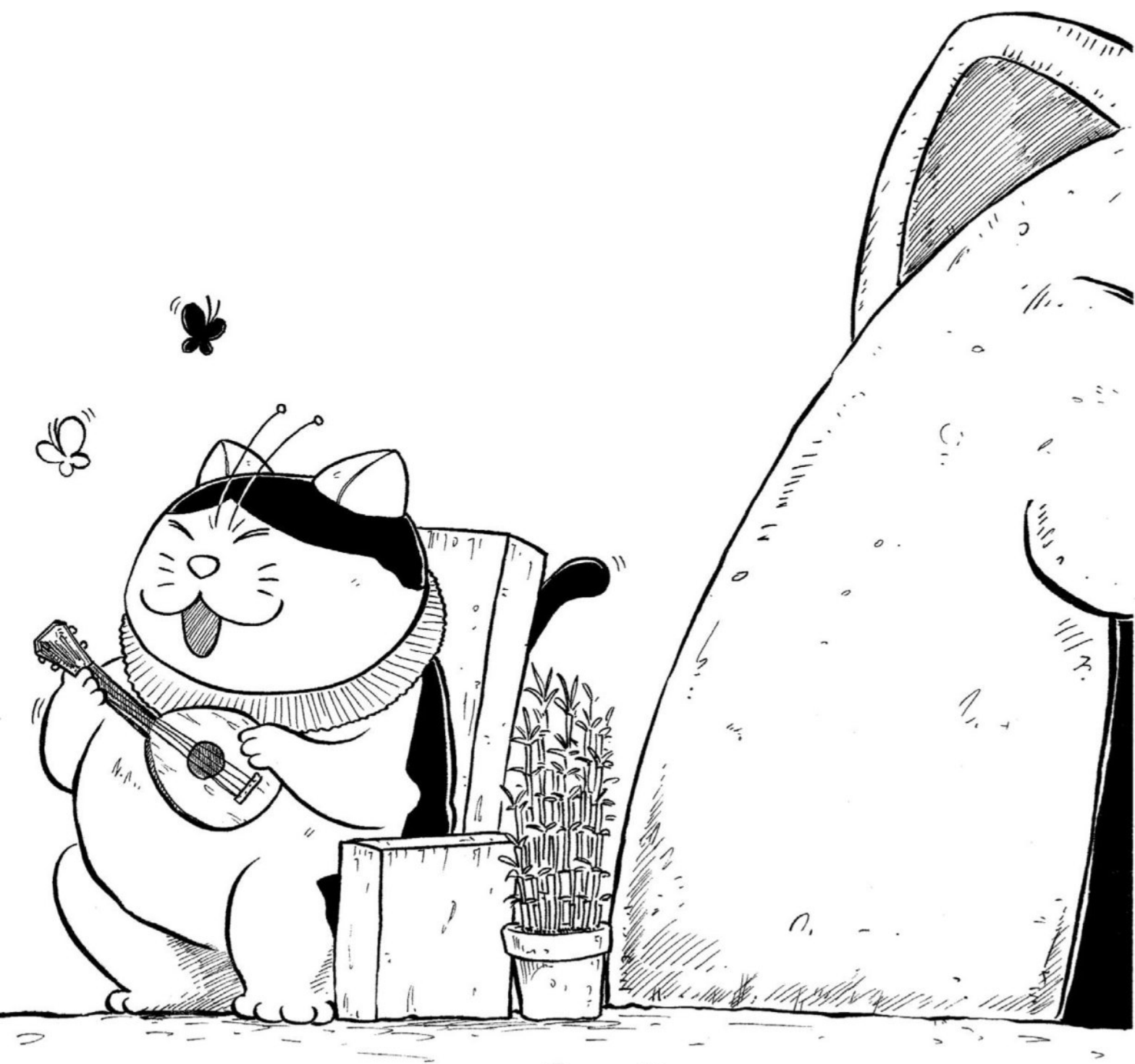


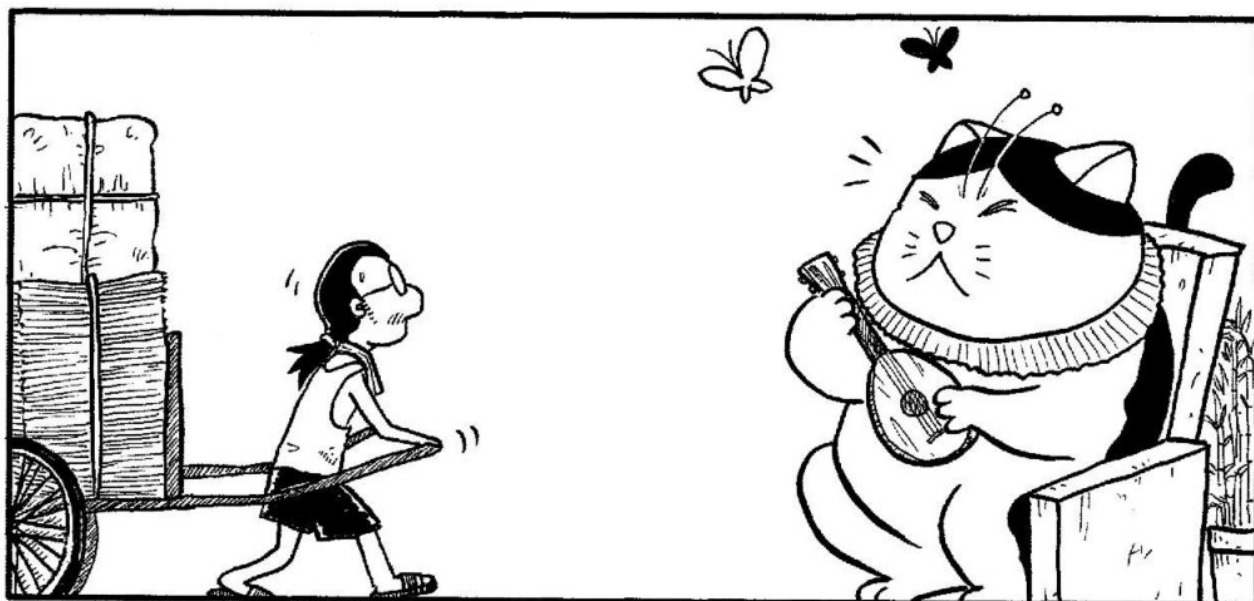


*Hãy cẩn trọng
vì càng thông minh
bạn càng dễ mắc bẫy.*







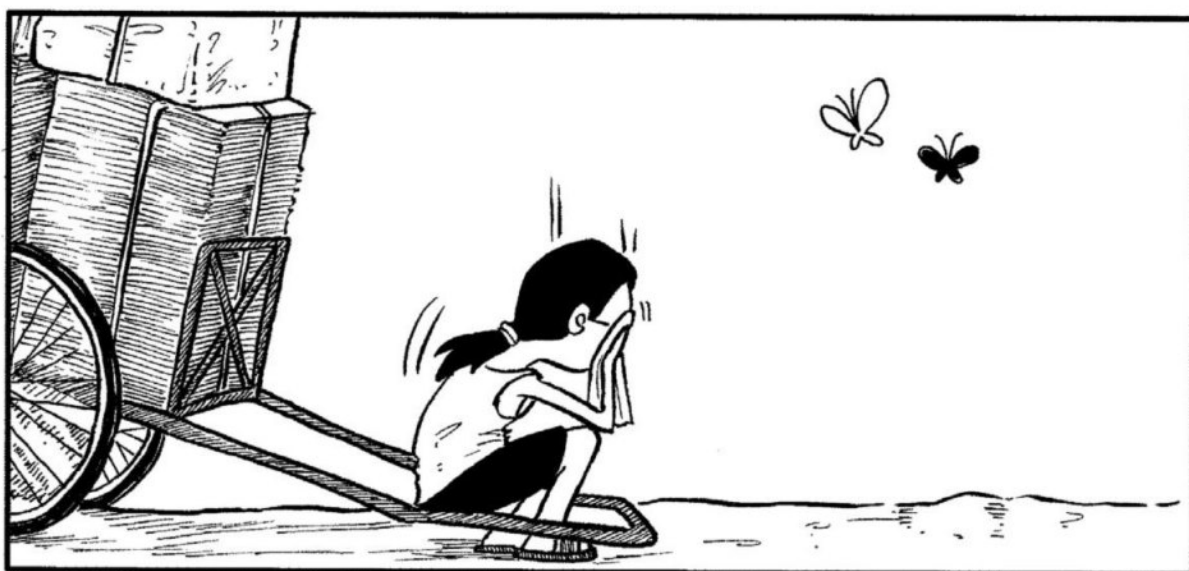


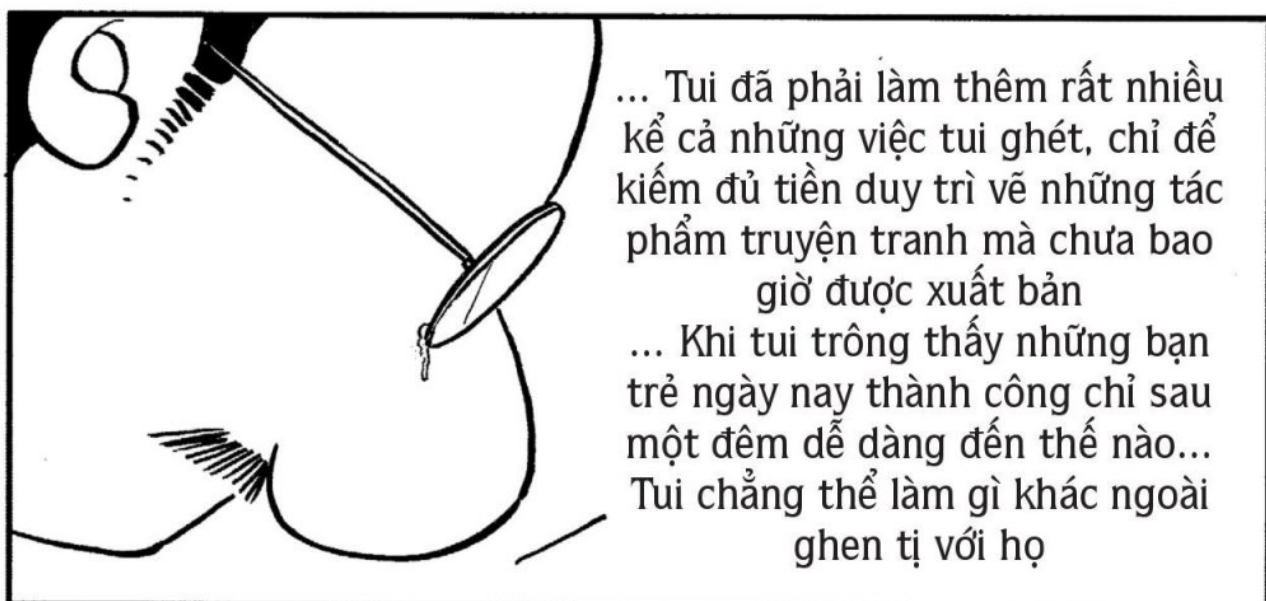
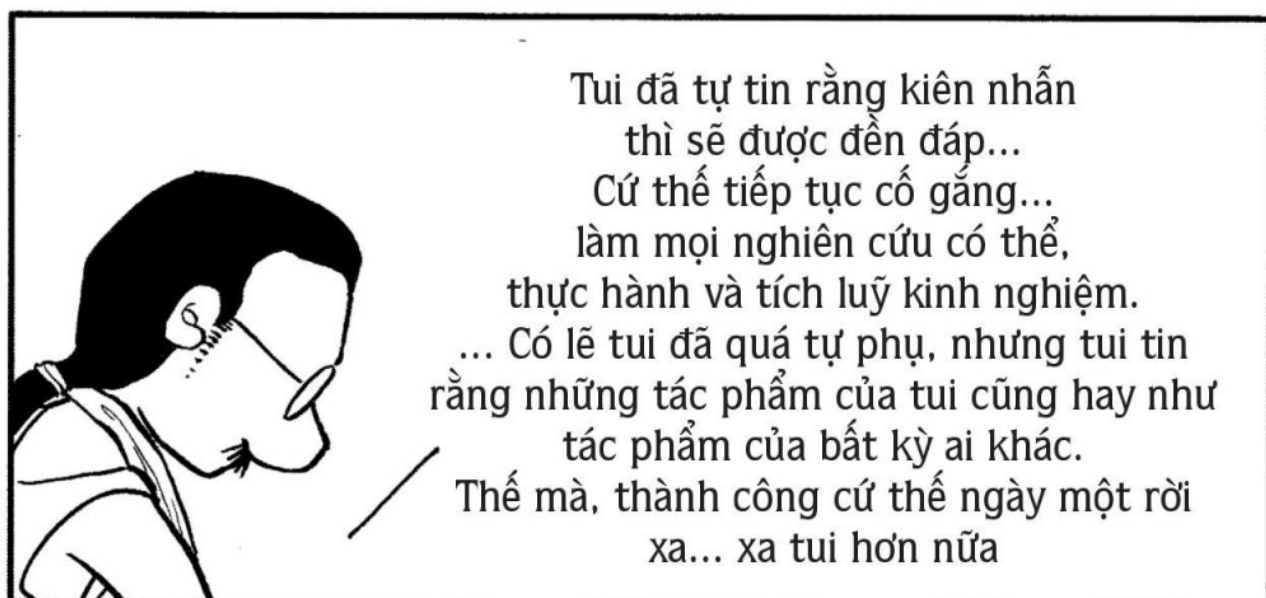
Người đang kéo cái
gì vậy?

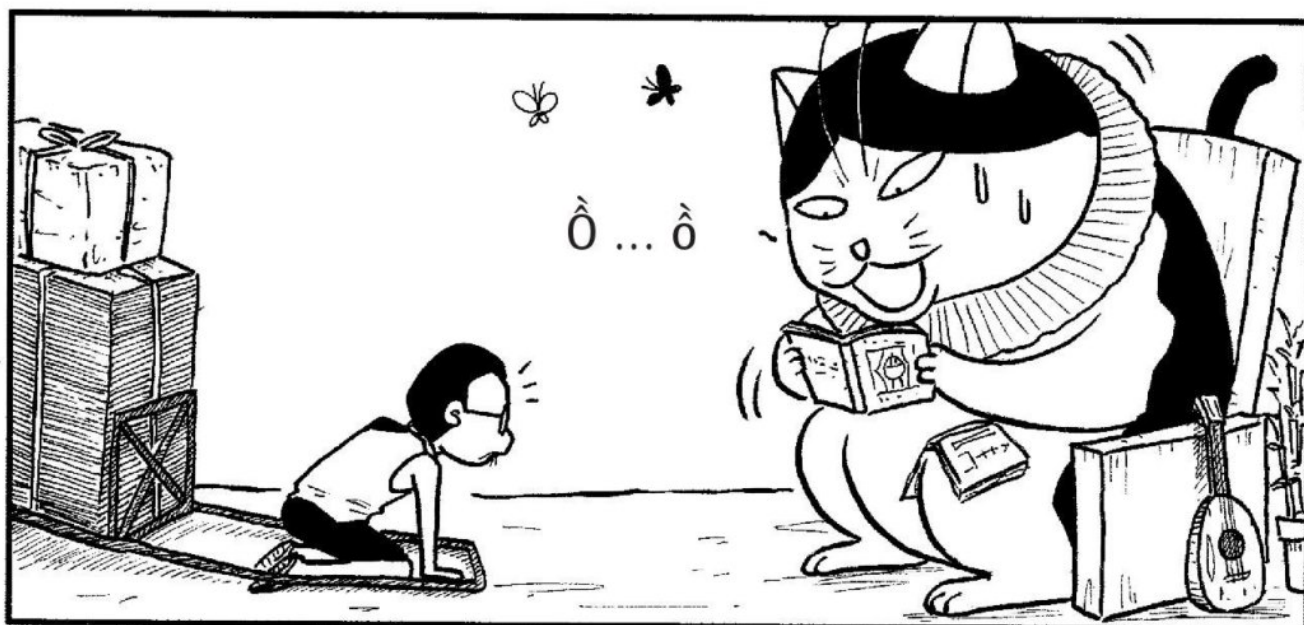


Là giấy thôi, tui đang
định đem chúng đi
bán giấy lộn

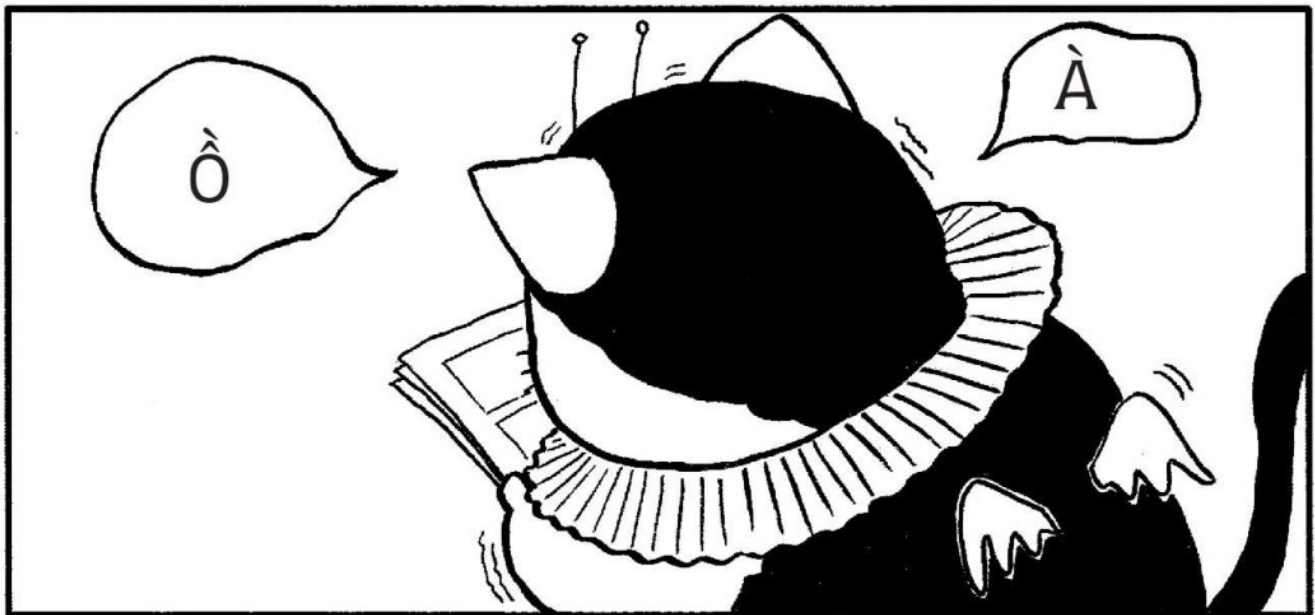
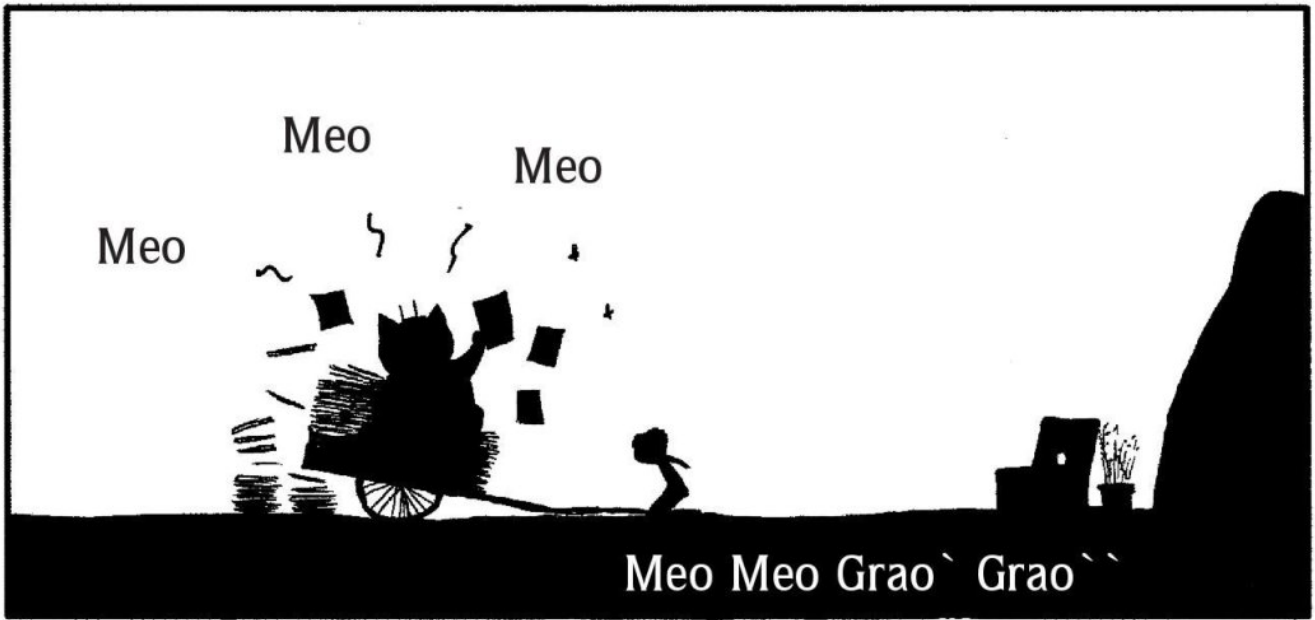




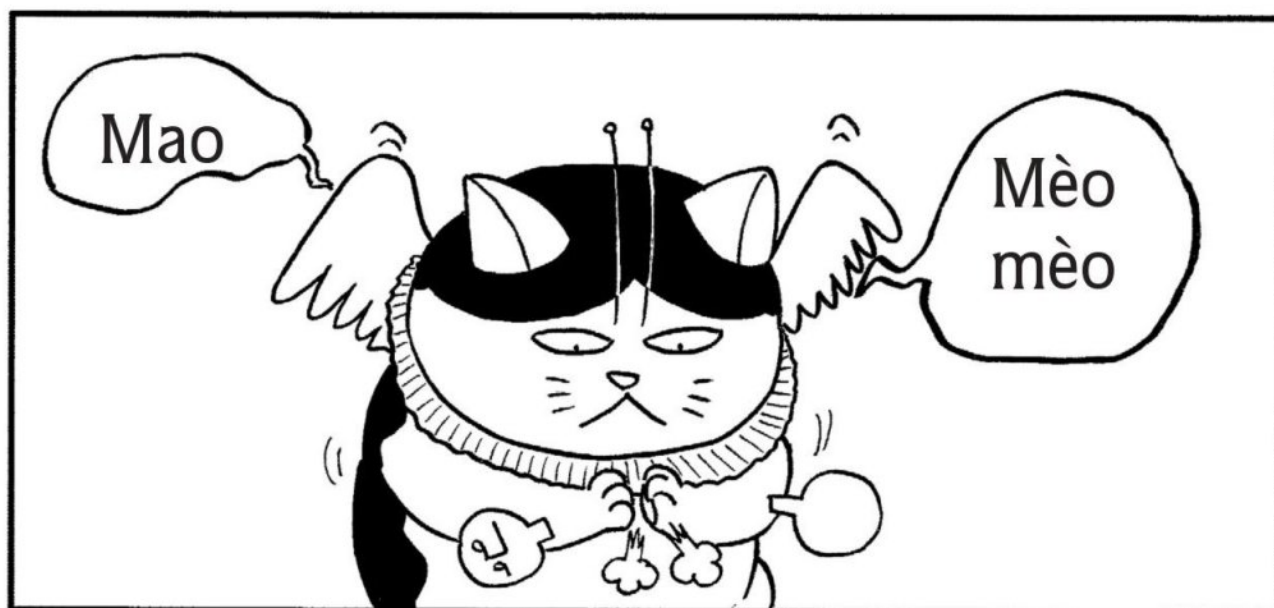


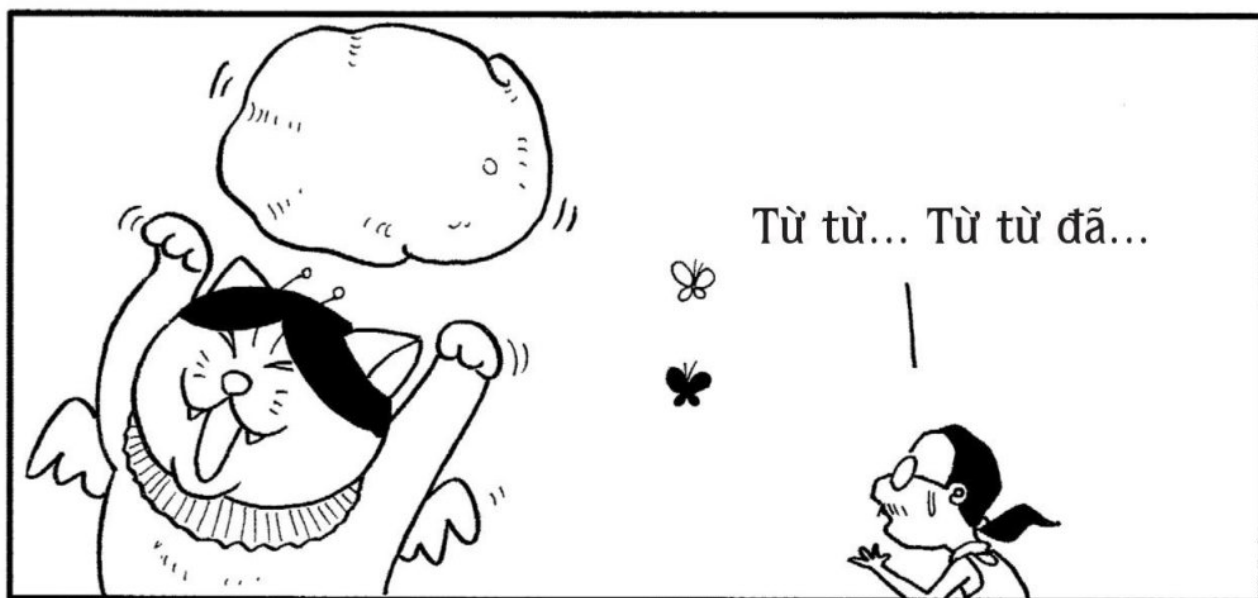












Tôi chỉ muốn xin một vài lời
khuyên. Tất cả những điều ước
trên tôi đều không muốn. Ngay cả
chúng có tuyệt đến đâu... chúng
cũng khiến tôi cảm thấy thậm chí
còn tệ hơn... Những gì tôi đã làm
được từ trước tới giờ;
các tác phẩm có giá trị của chúng
và chúng sẽ tự nói lên tiếng nói
của mình



Tôi chỉ muốn
biết tại sao
chúng không
được đón
nhận



— Thần Mèo nói
cái đó Ngài cũng
không biết nữa

— Điều này quá khó,
vượt qua khả năng
của Ngài ấy

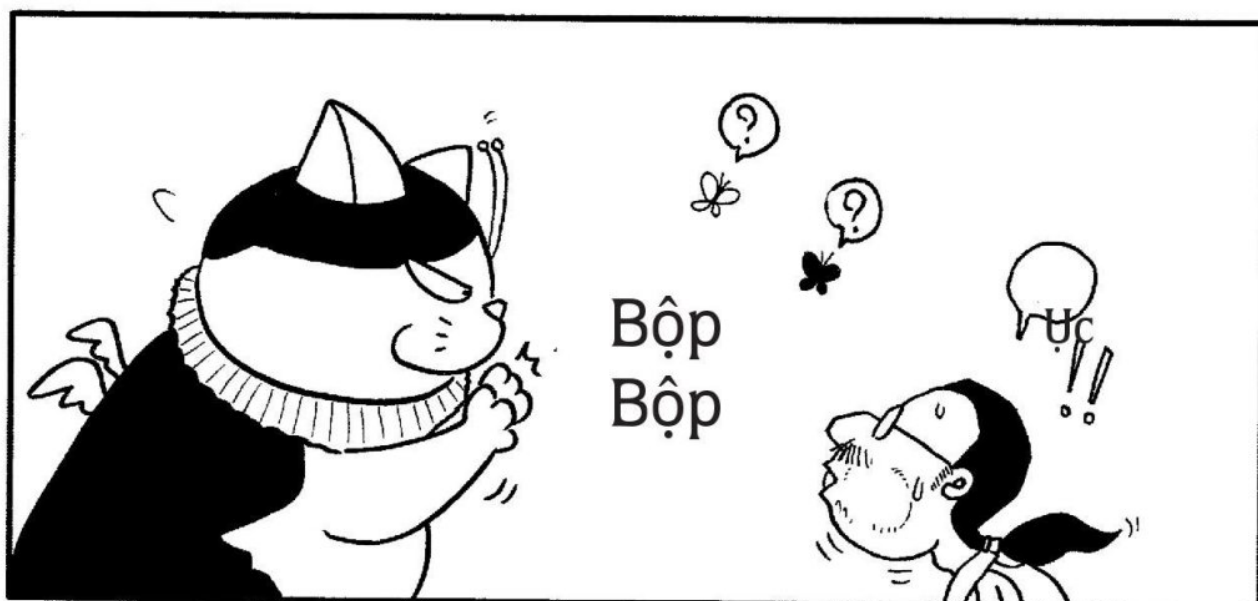


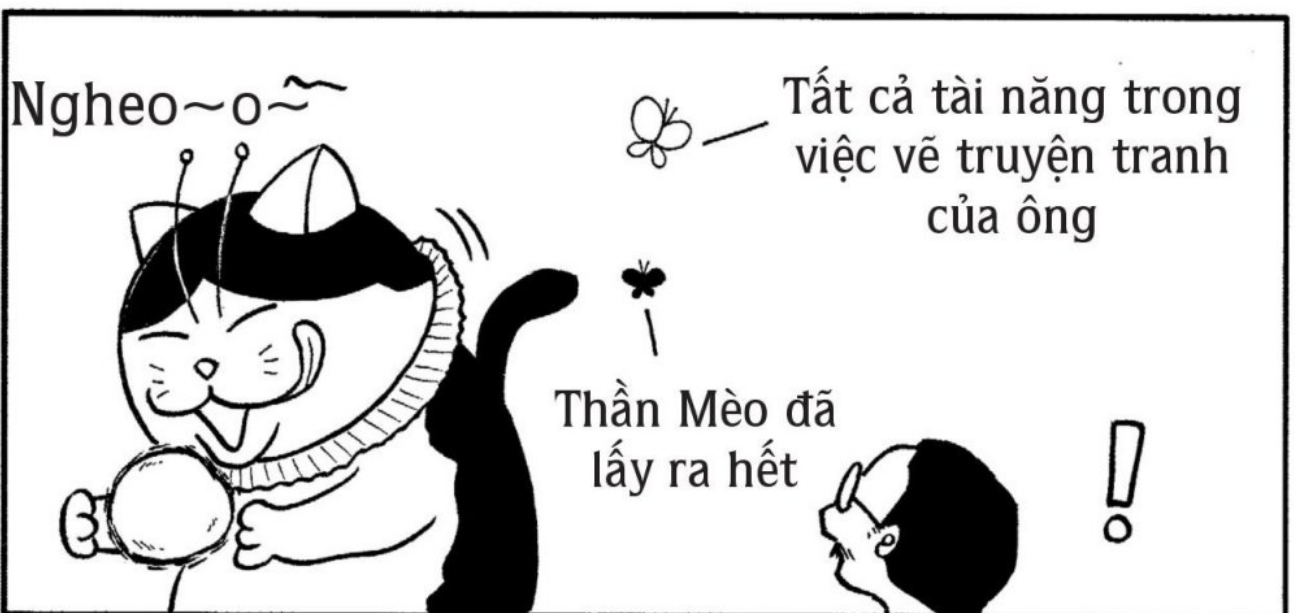
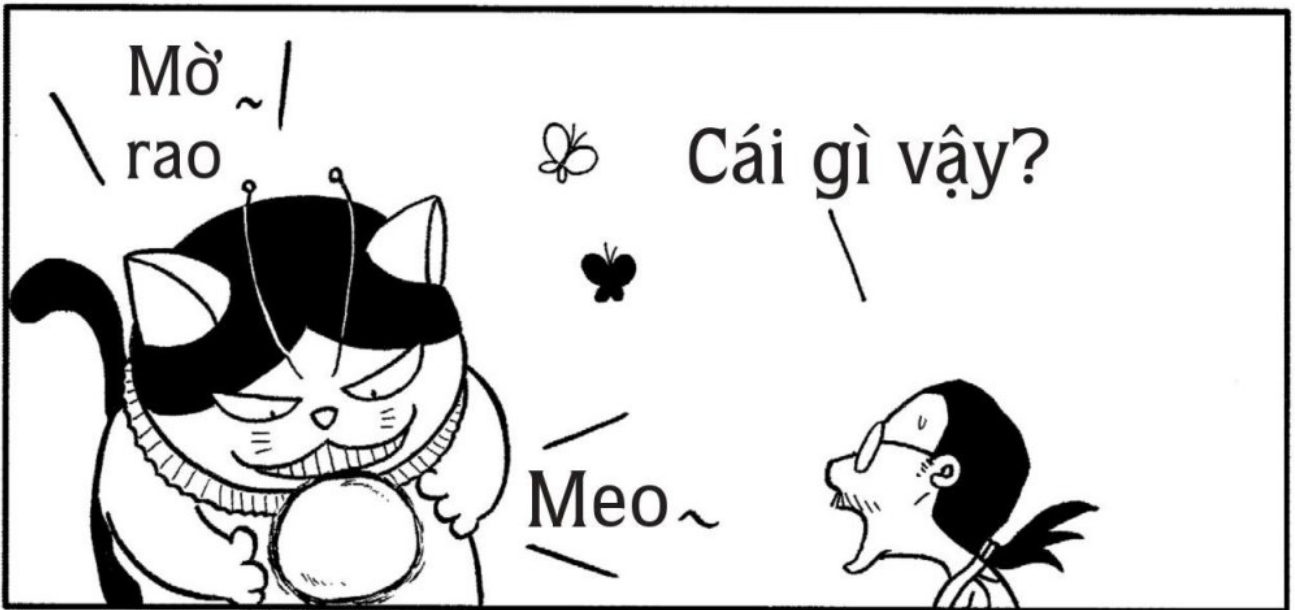
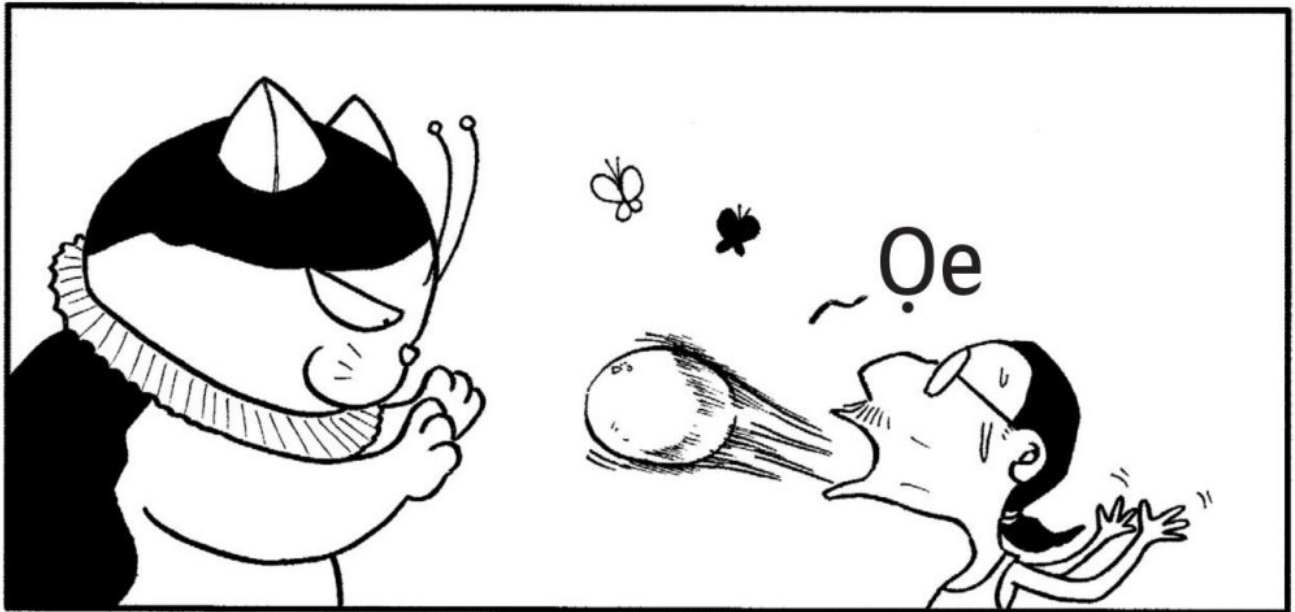
Méo mèo meo



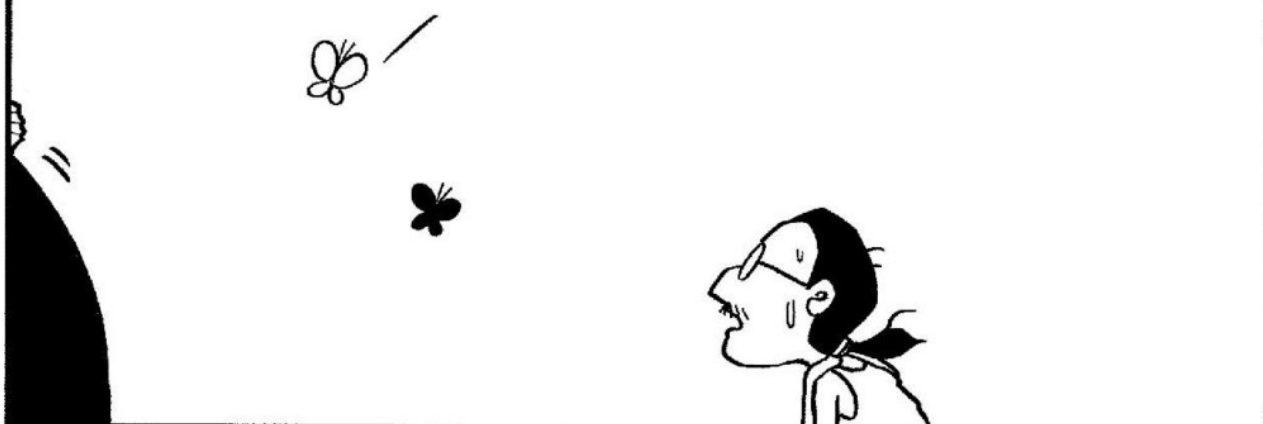
— Điều kiện để con
người cảm thấy
thỏa mãn thật
phức tạp

— Những trào lưu, những
nỗ lực quảng cáo,
những lời nhận xét, các
vấn đề tâm lý học và
các thứ khác nữa





Những muộn phiền mà ông phải trải
qua sẽ tan biến hoàn toàn



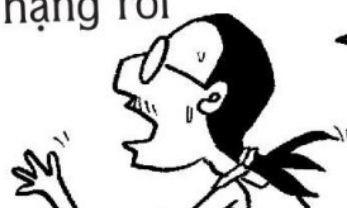
Miu Miu



Rồi Đấng Tối Cao sẽ ban cho ông
một tài năng mới trong
lĩnh vực khác

Dĩ nhiên là
ở cấp độ
siêu hạng rồi

Ấy
ấy



Maa ~~~~~ o ~~~~~



Còn cái này, Đấng
Tối Cao sẽ nuốt nó

Sau đó Ngài ấy
có thể tự vẽ
truyện tranh
được rồi

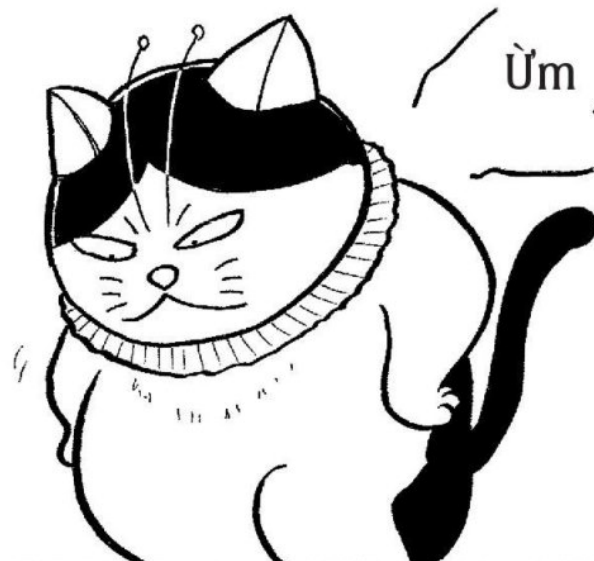




Giờ thì người đã
nhận lại được nó
rồi nhé, đừng quên
sáng tác thêm
truyện tranh đây...



Đừng
từ bỏ!

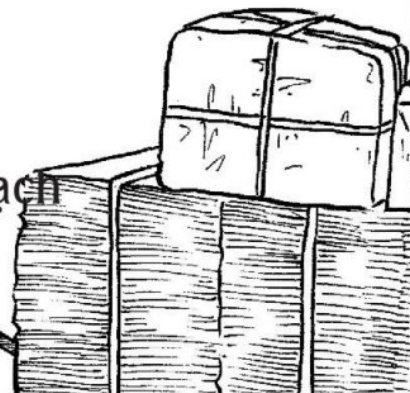


Ừm ~

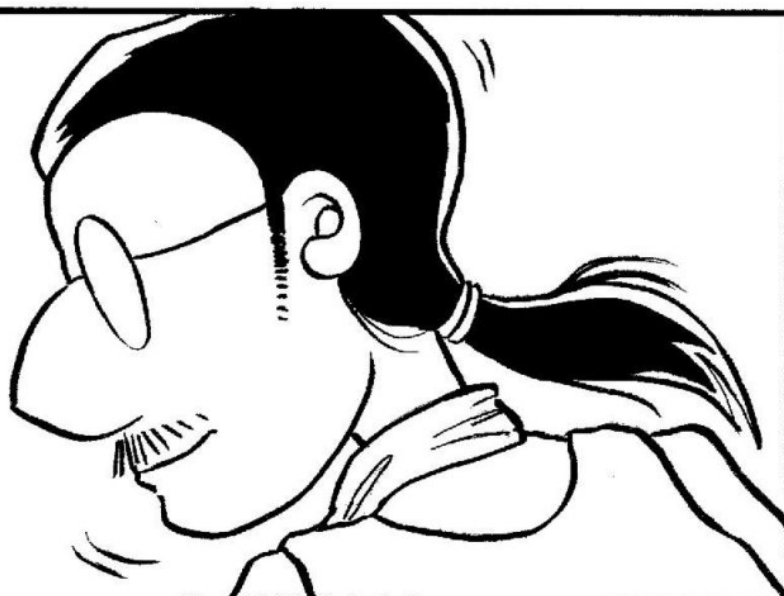
Hãy



Chạy

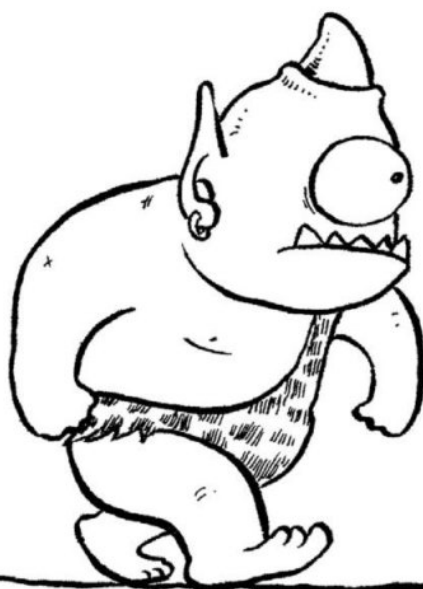


Bạn
cá chứ!

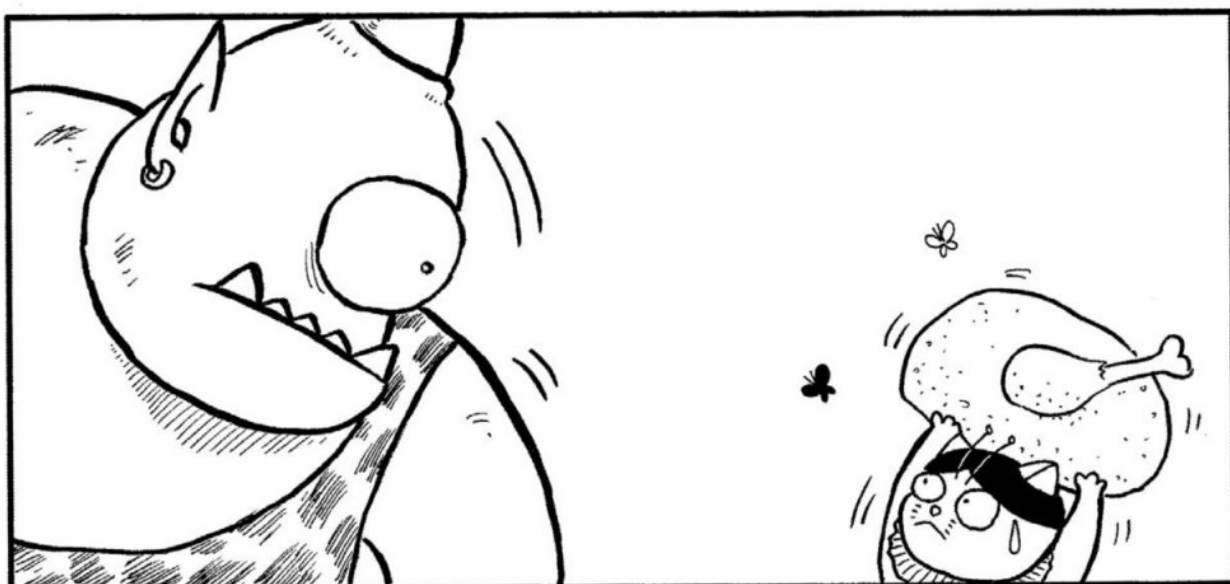
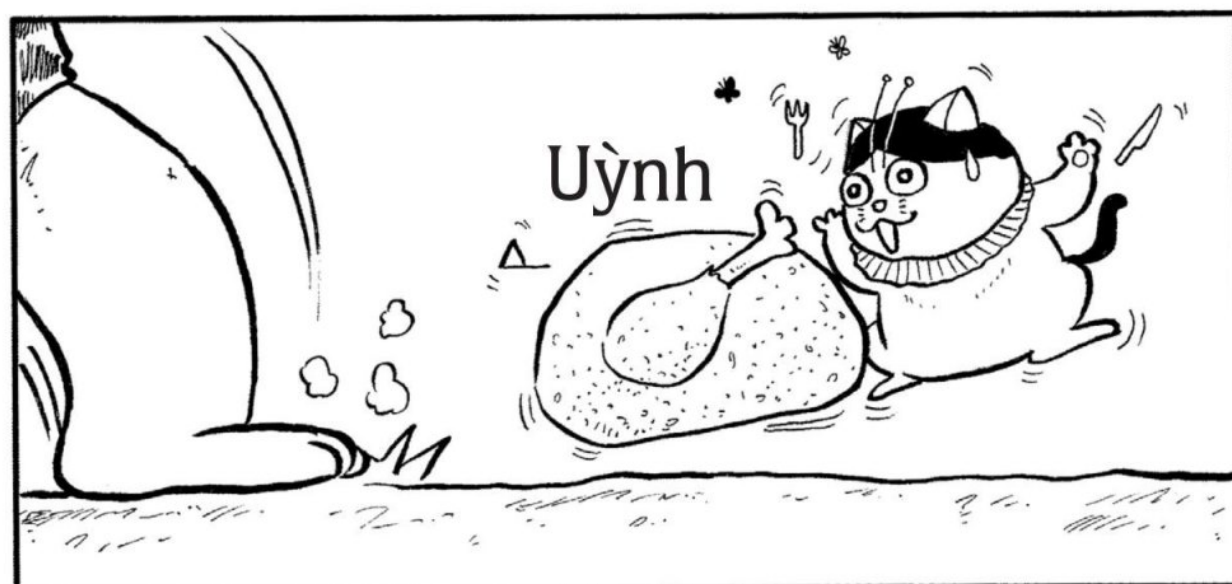


*Chiến đấu
tới cùng!*

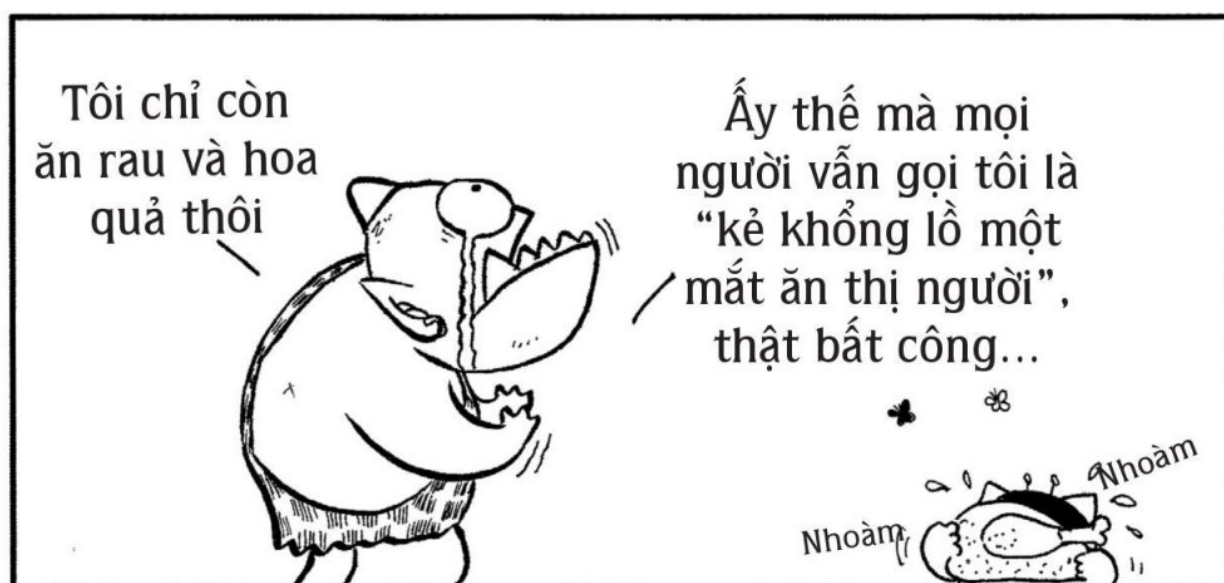
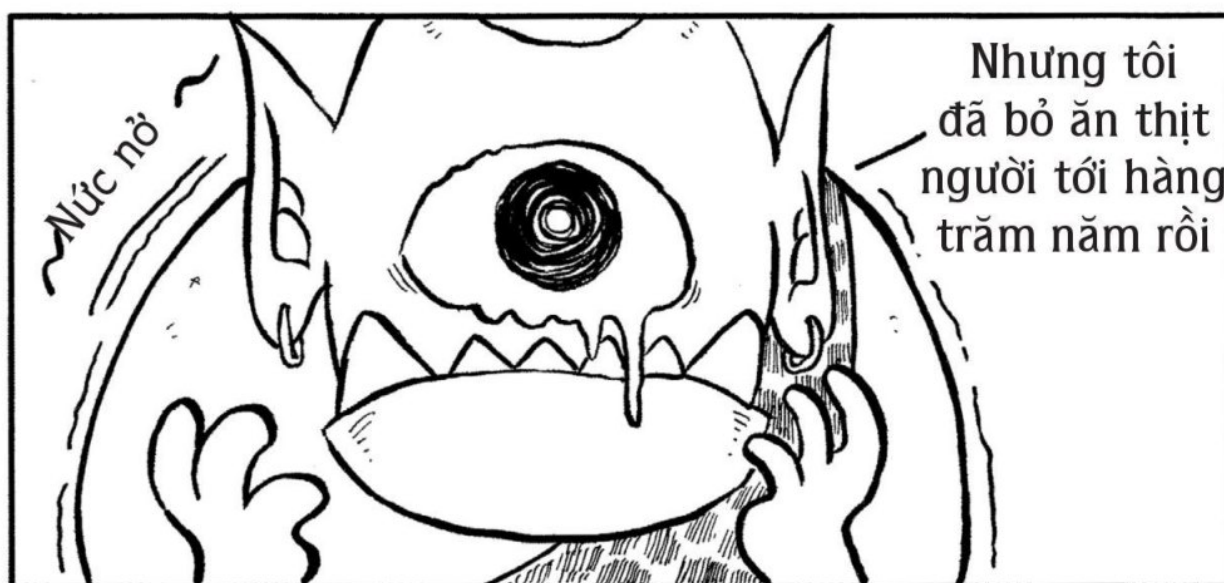












Tôi thấy buồn
thương sâu sắc

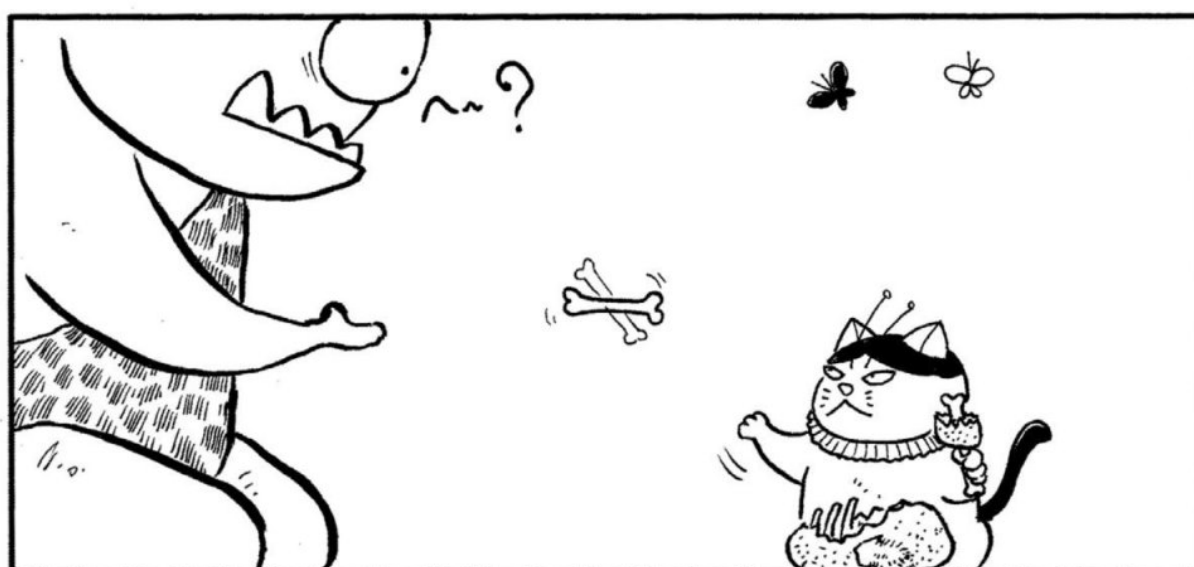
Tôi phải làm
sao bây giờ?

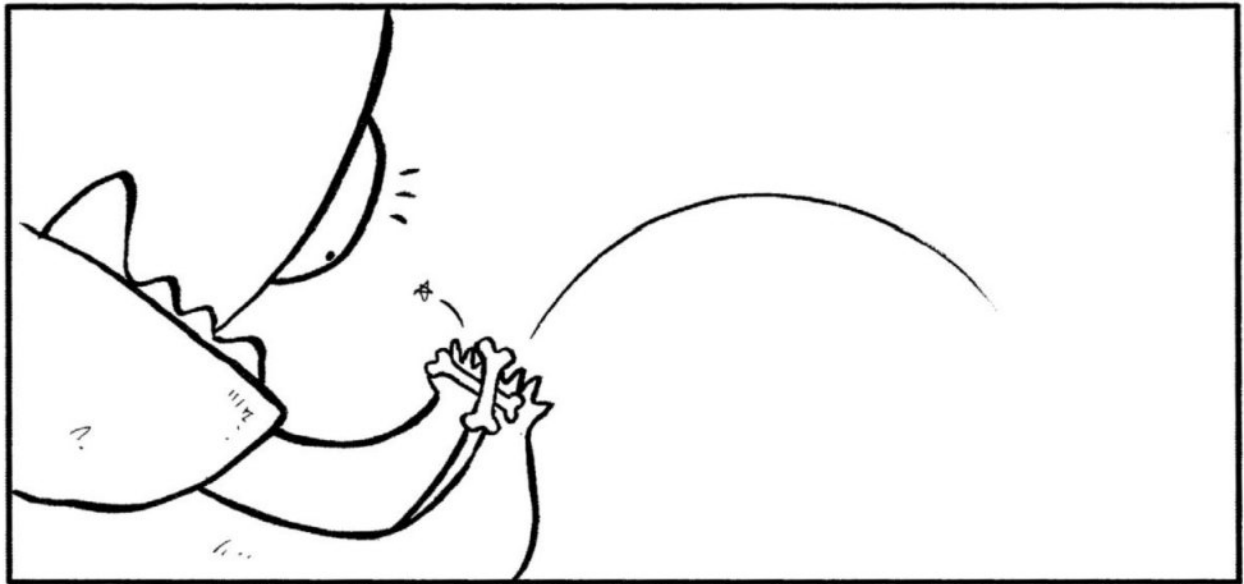


Đấng Tối Cao nói: Lần
sau nếu người còn thấy
kẻ nào nói người là “kẻ
khổng lồ một mắt ăn
thịt người”, người chỉ
cần ăn thịt họ là xong
- như thế sẽ chẳng ai
còn dám kêu người
như vậy nữa...



Vậy là tôi sẽ phải quay trở
lại con đường cũ chỉ để
mọi người chấm dứt việc
gọi tôi là “kẻ khổng lồ ăn
thịt người” ư!!

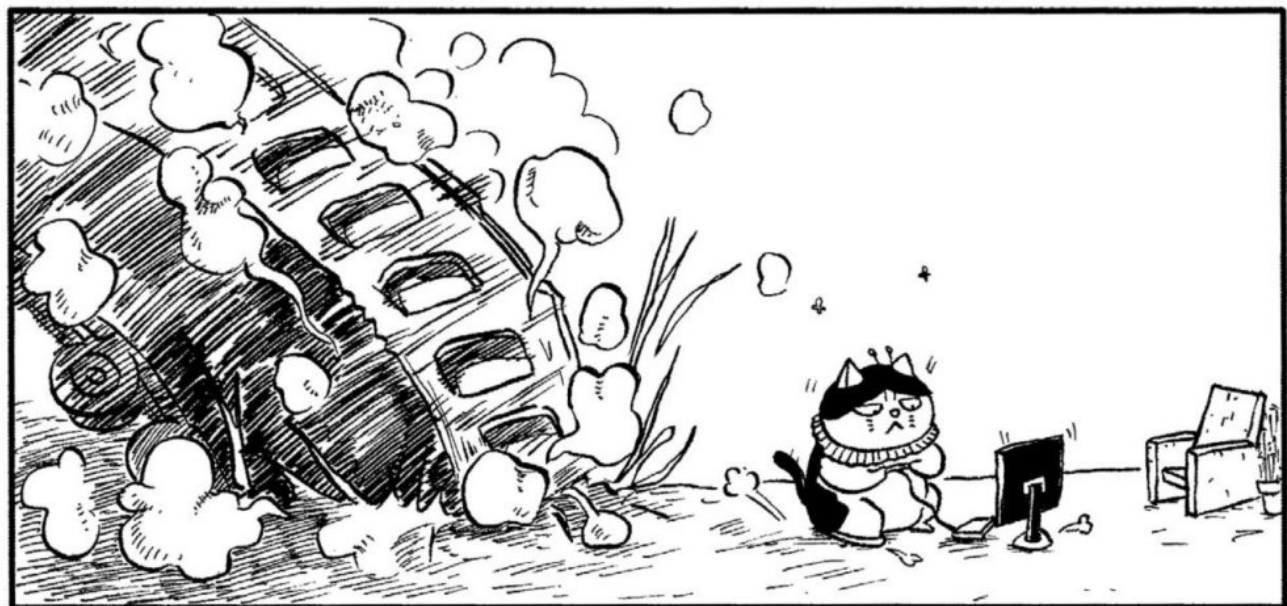
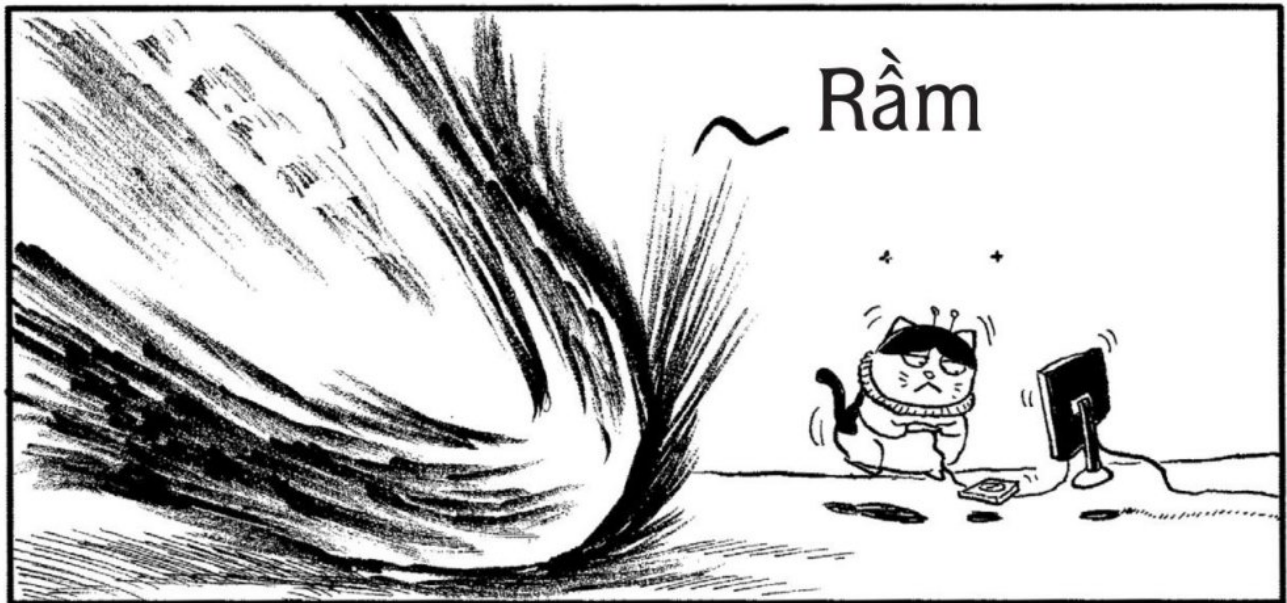
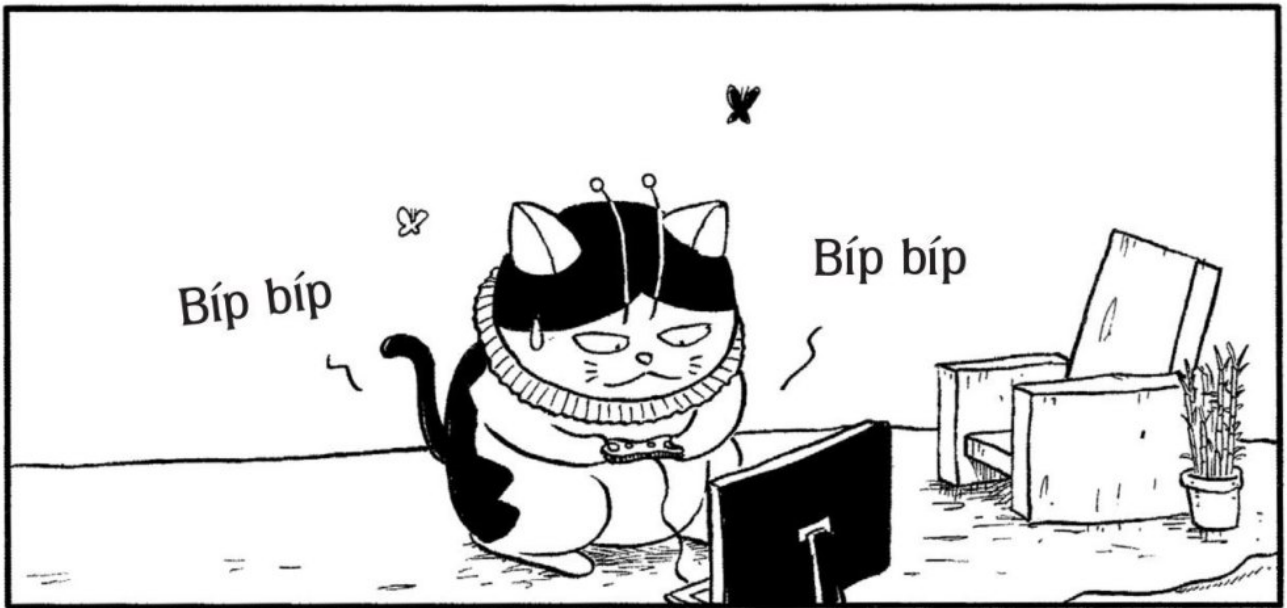


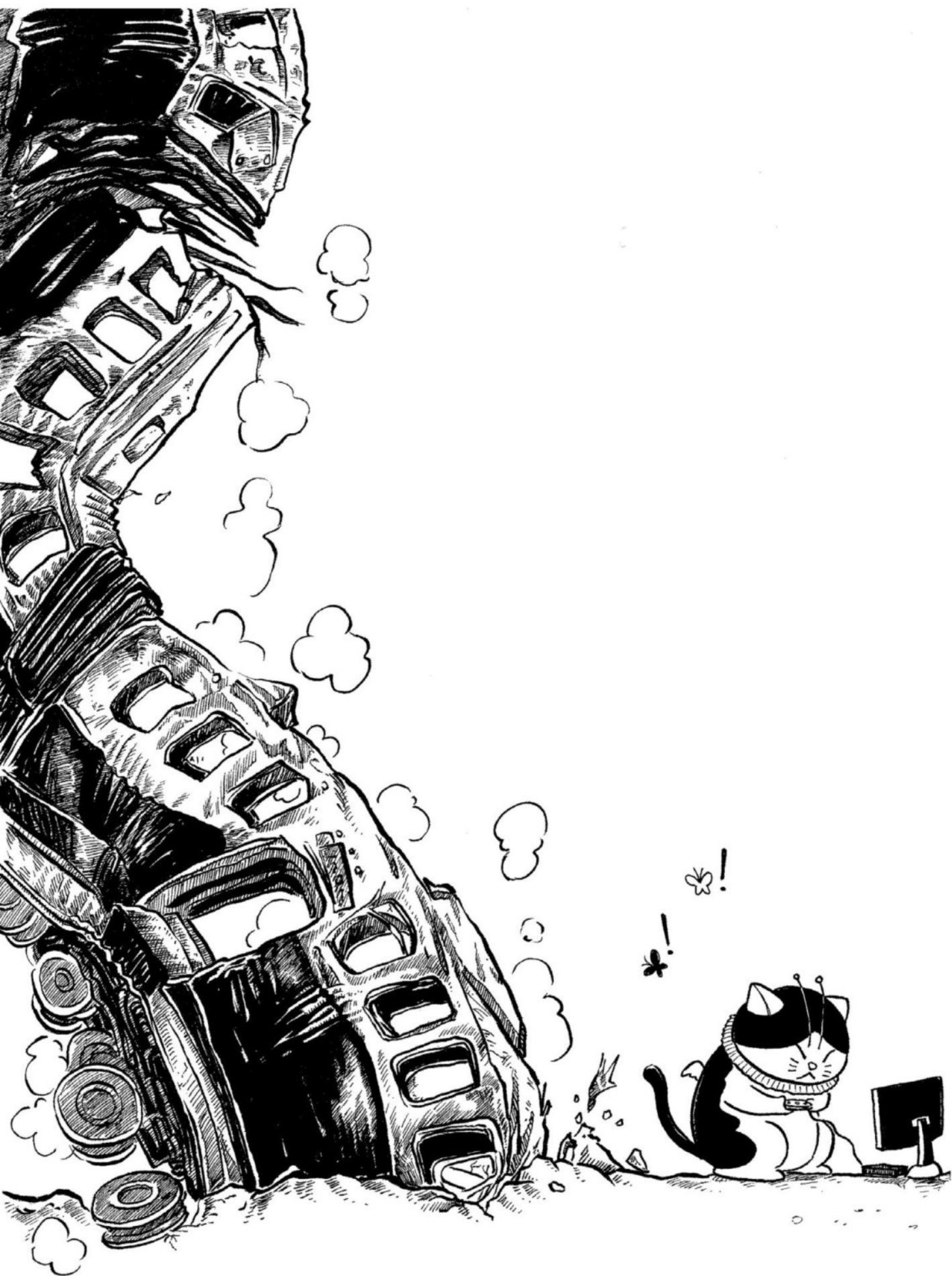


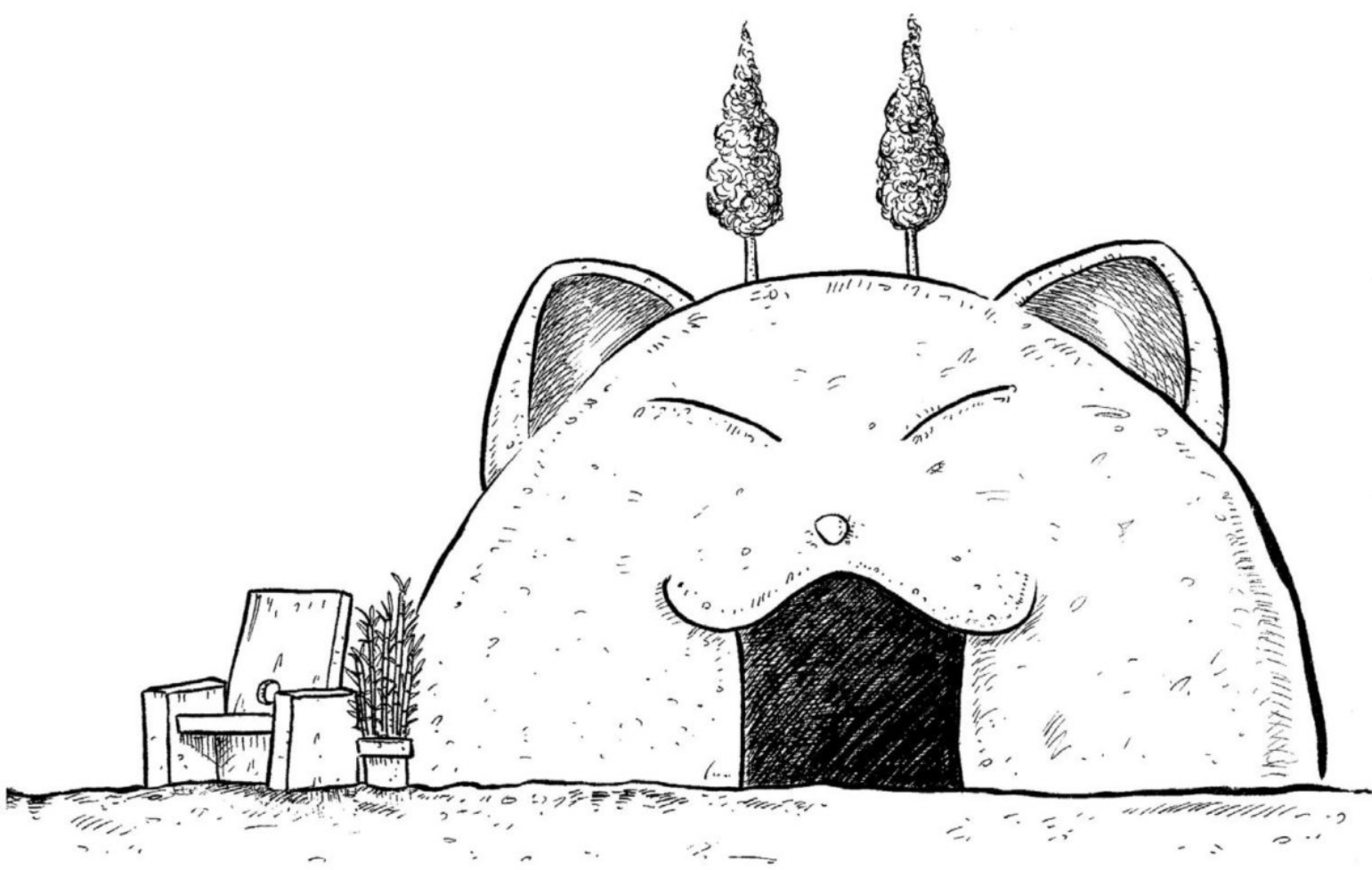
*Trong mọi sự
chịu đựng, đều có
một lối thoát*

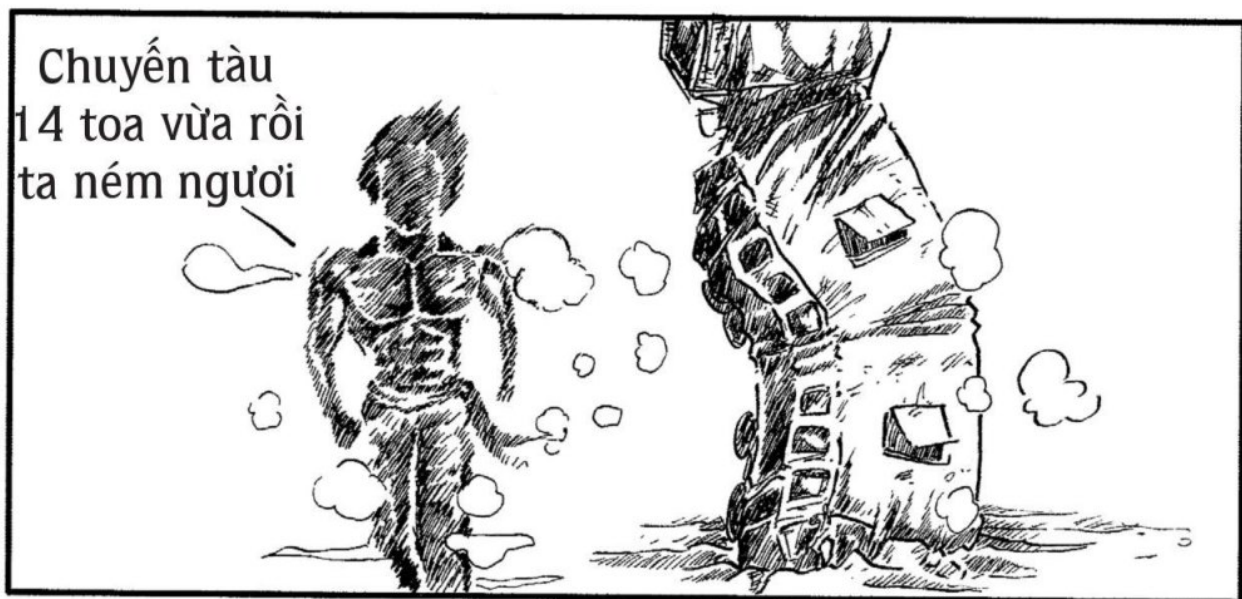
*Và trong mọi lối
thoát, có một cách
là chịu đựng.*

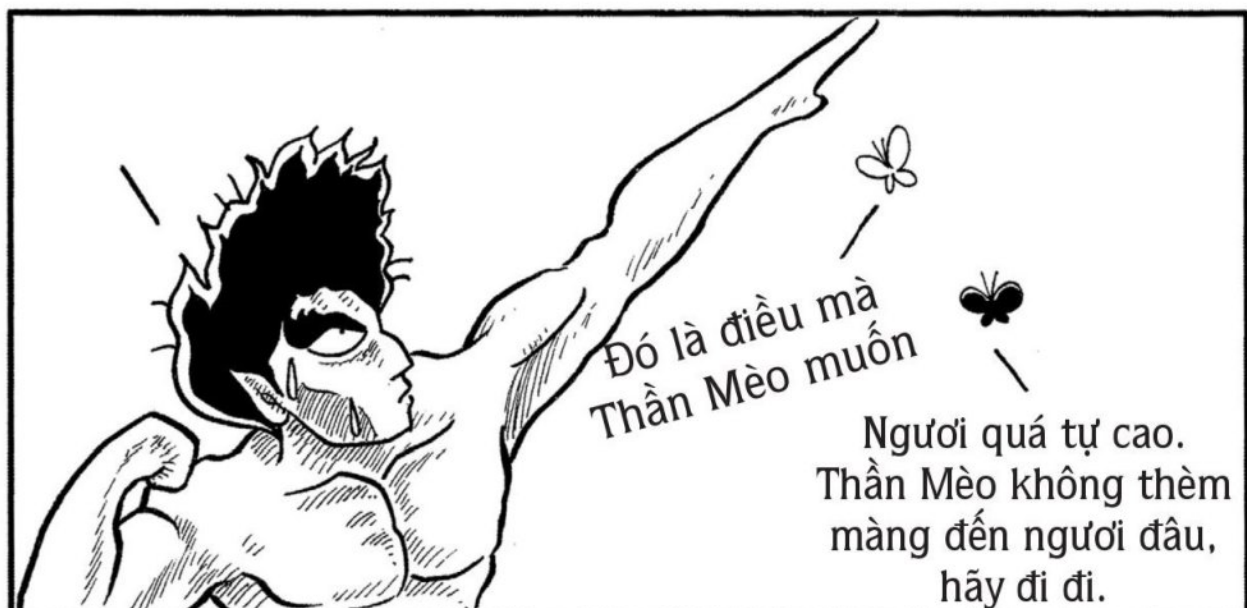


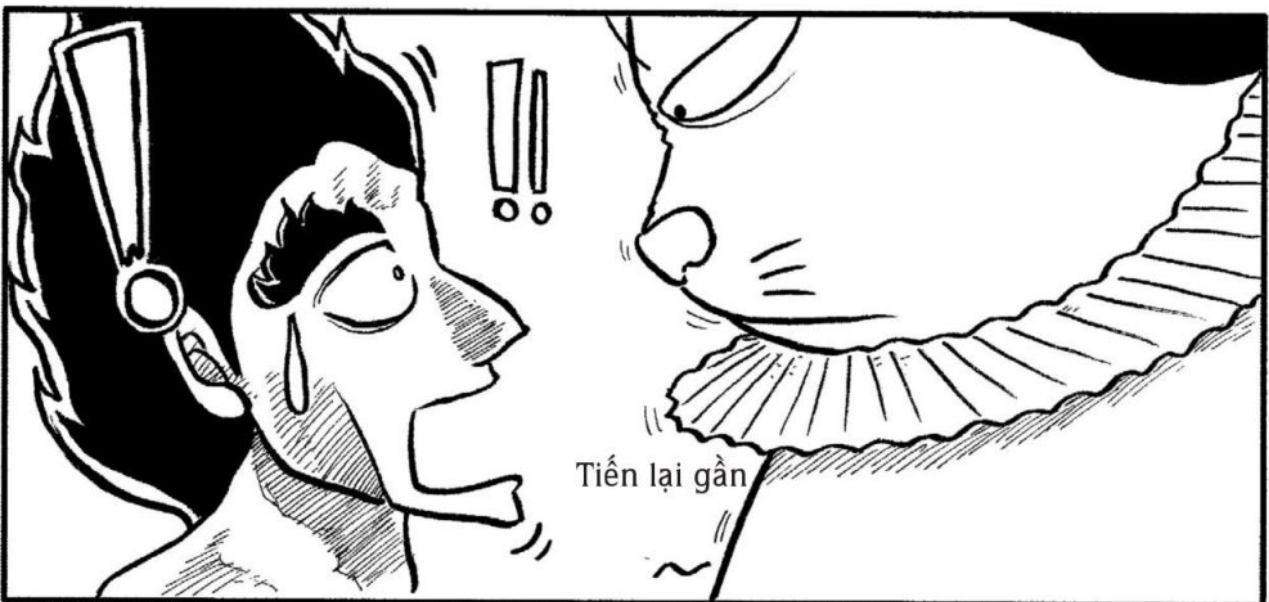












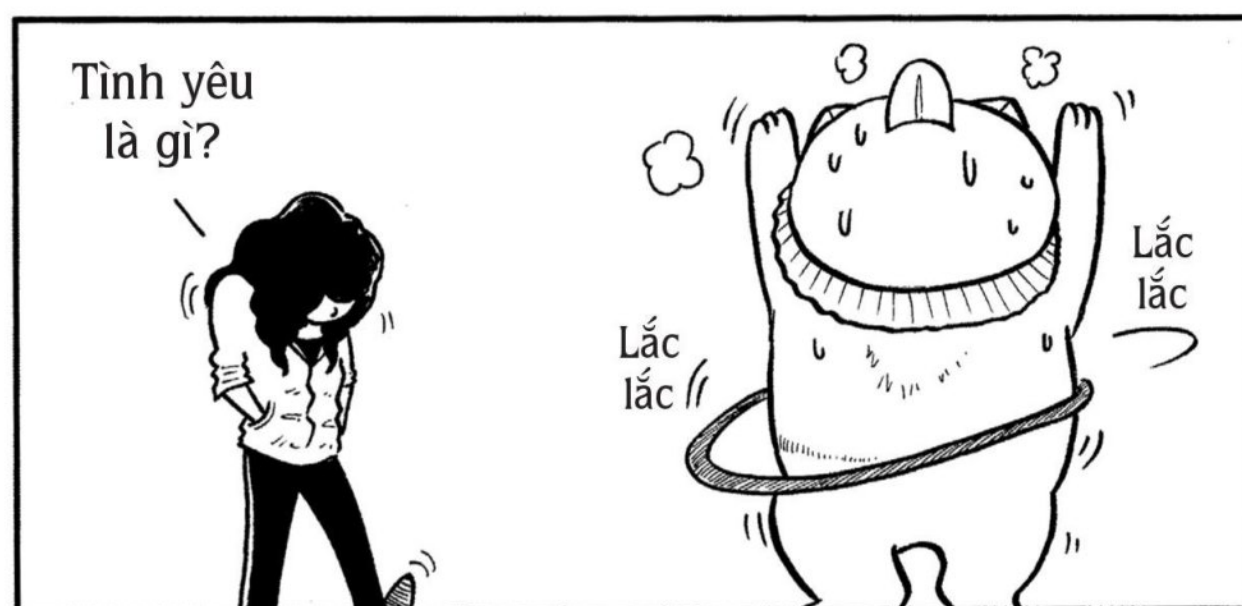
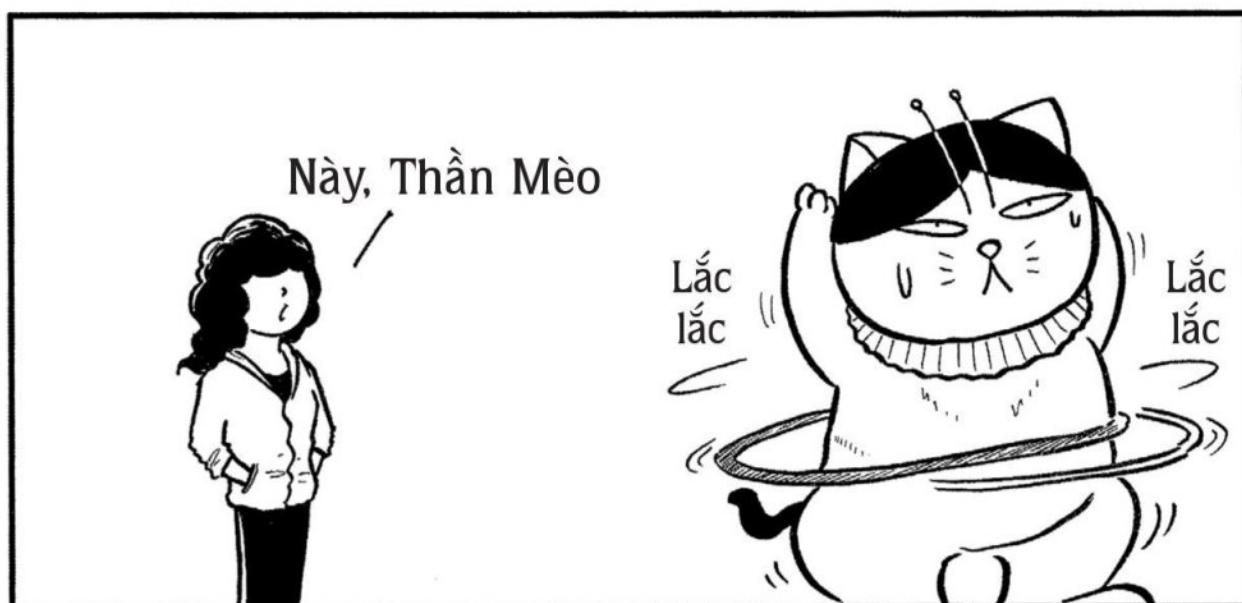


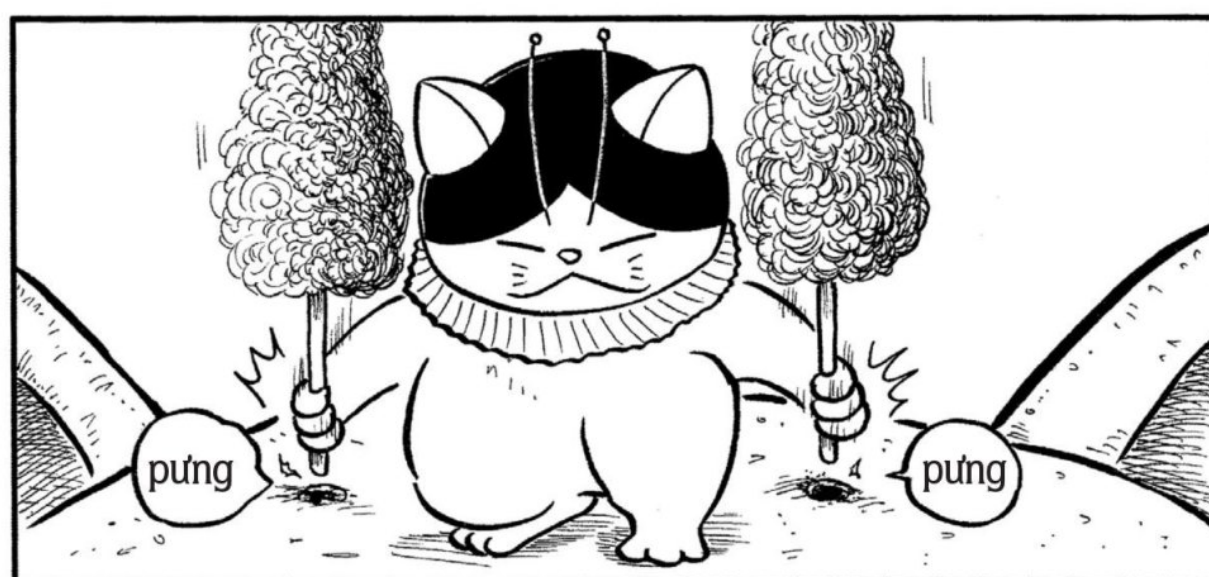
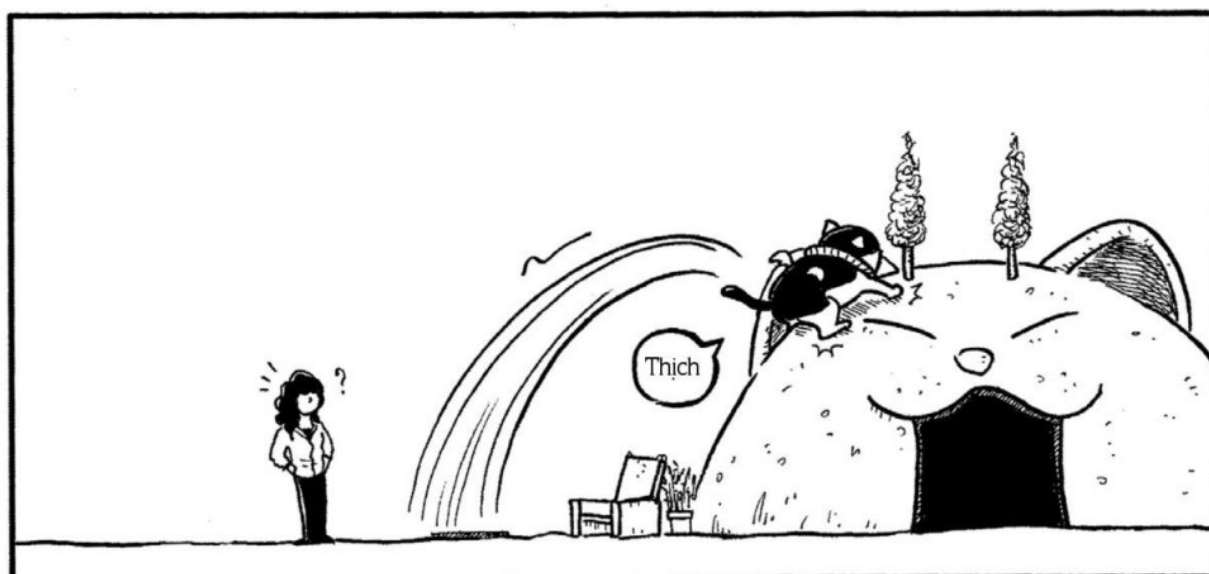
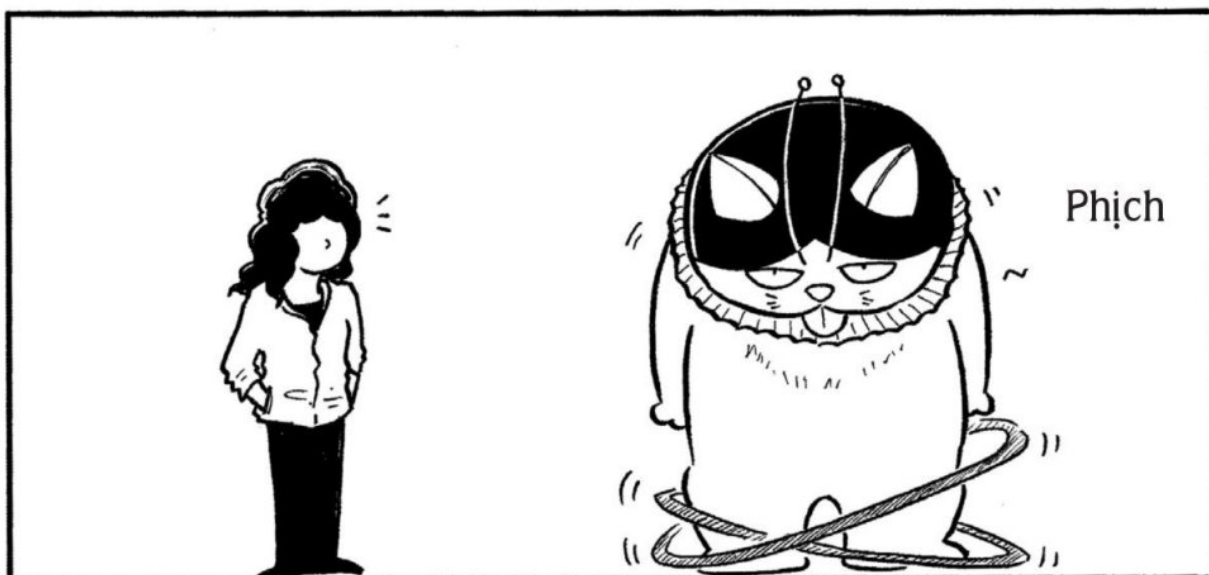
*Người
chiến thắng
có tất cả,
người thất bại
đừng nhỏ nhen!*

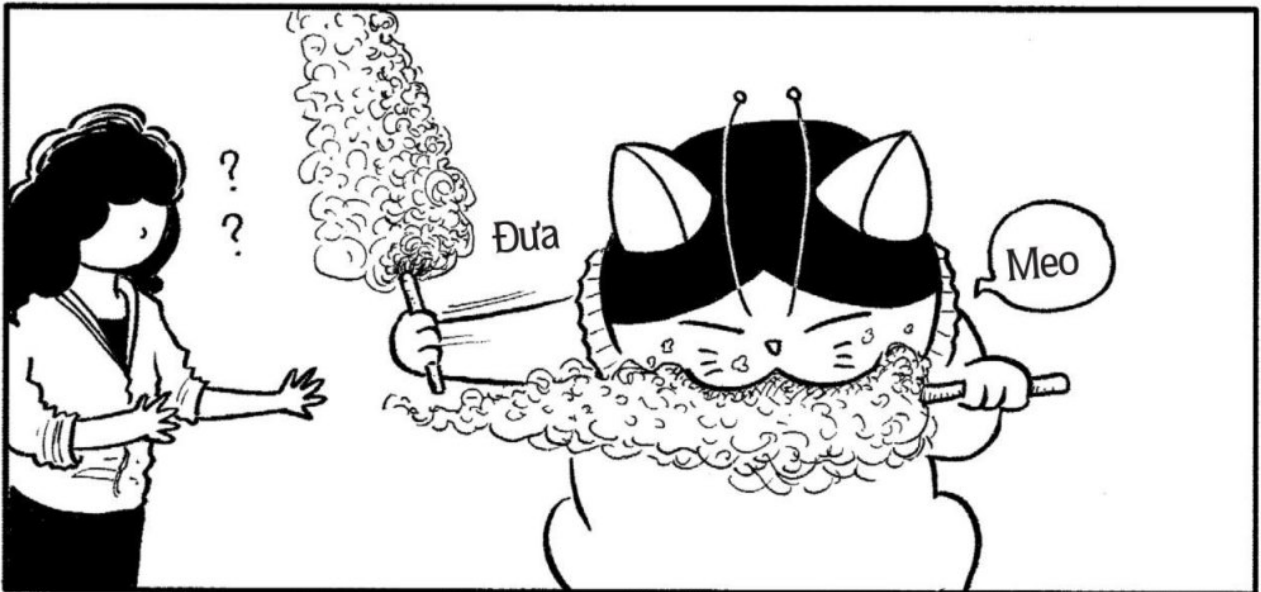
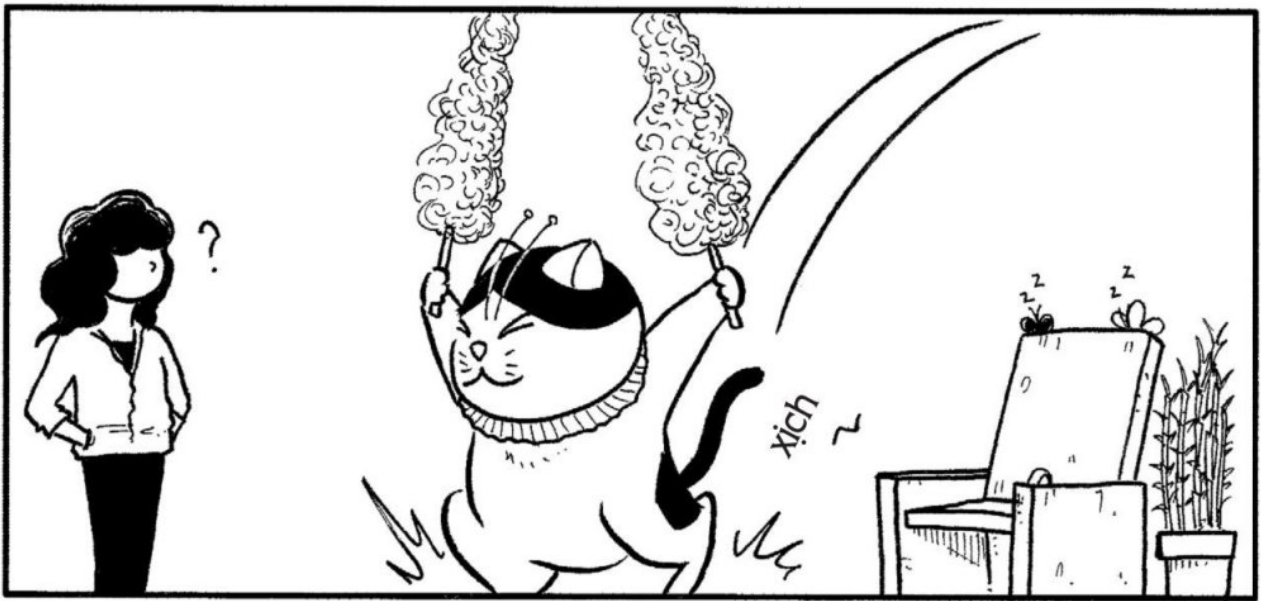


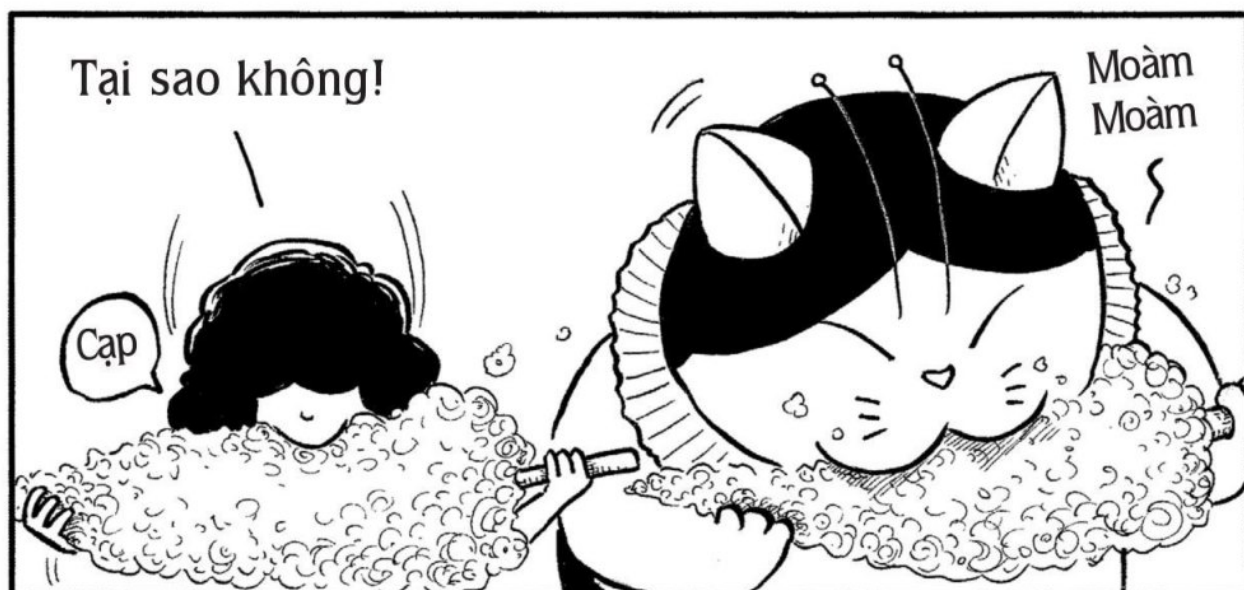


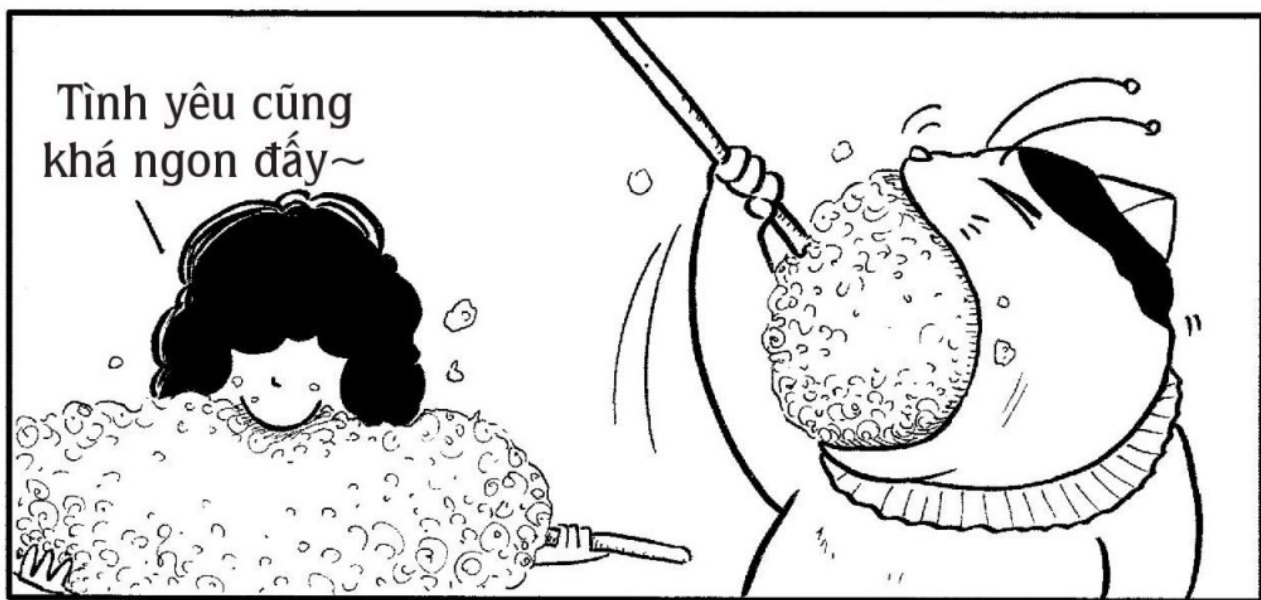


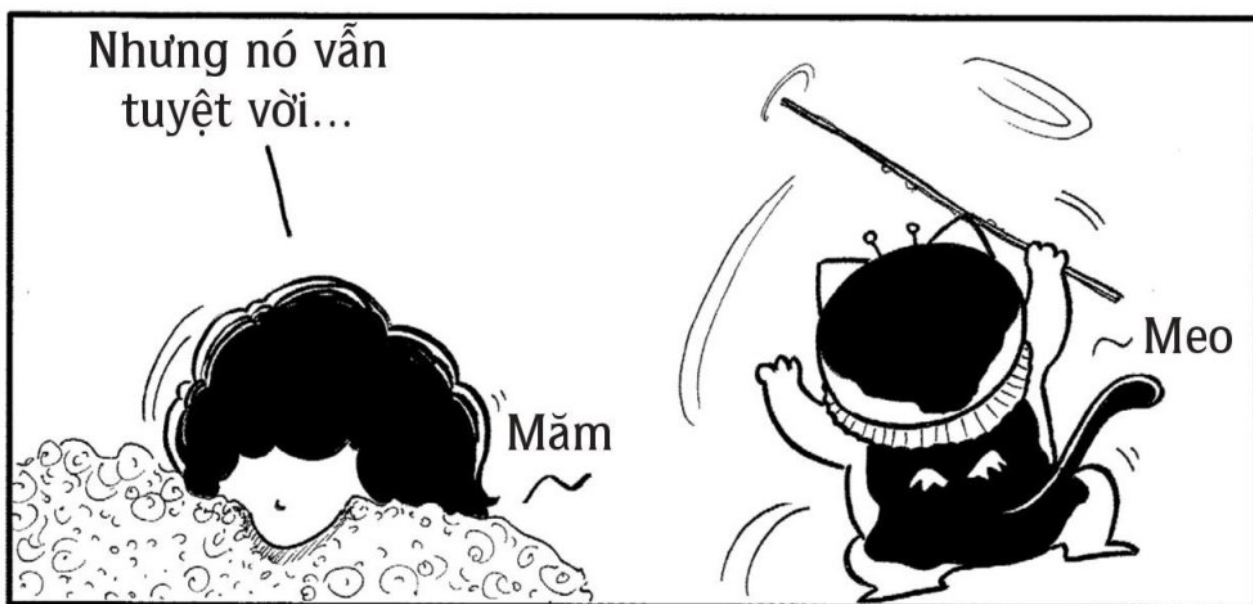








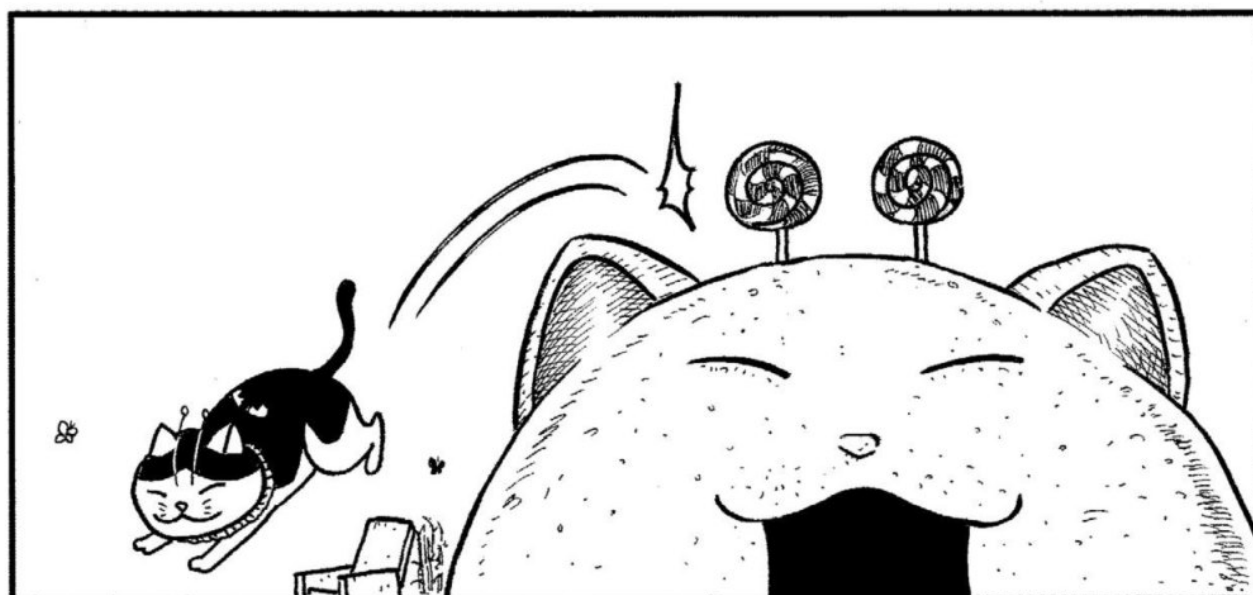
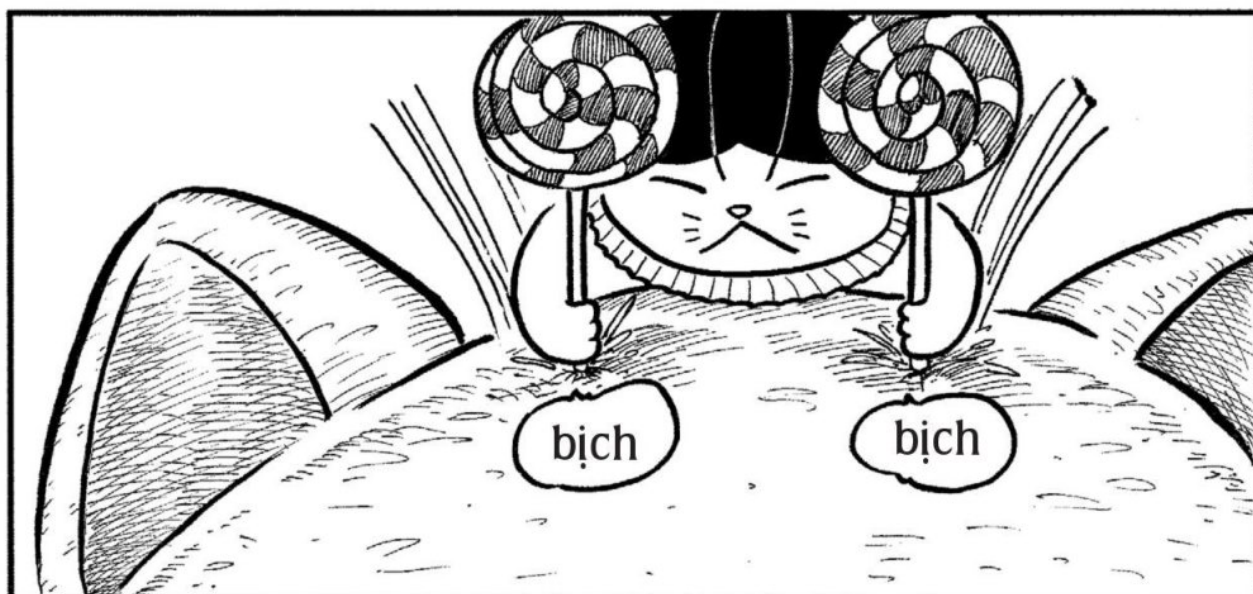


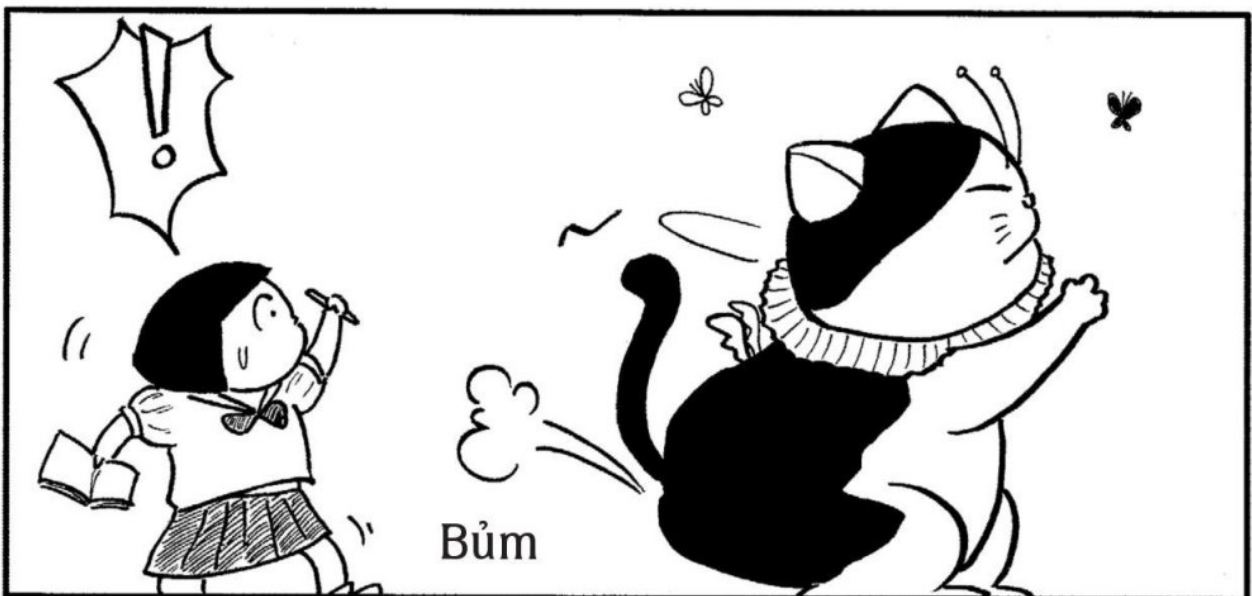


*Tình yêu
là
keo bông.*

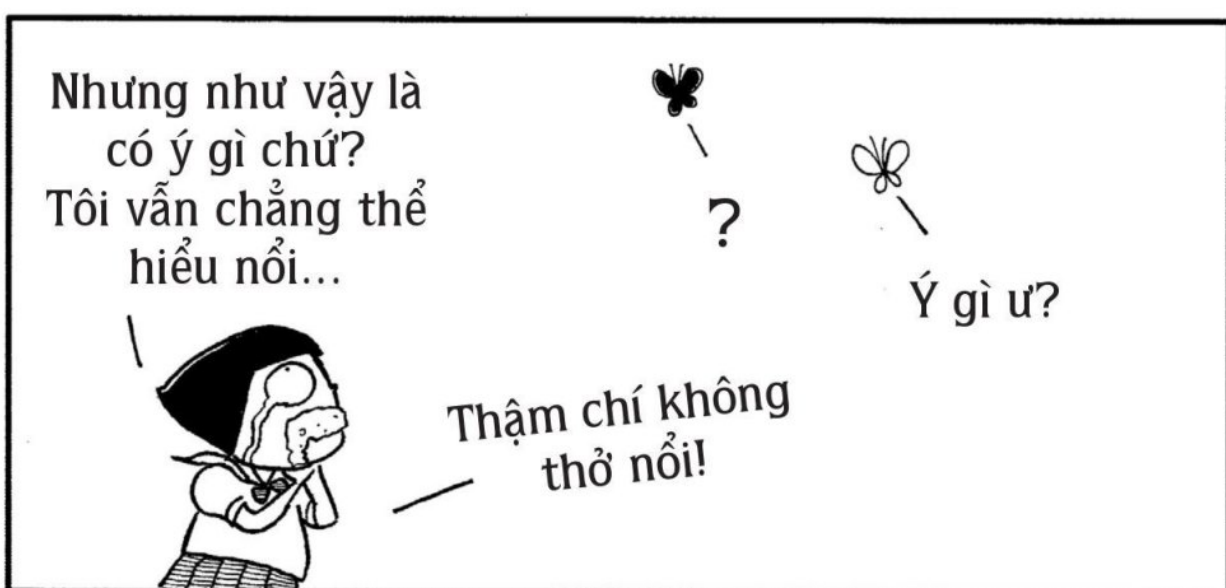
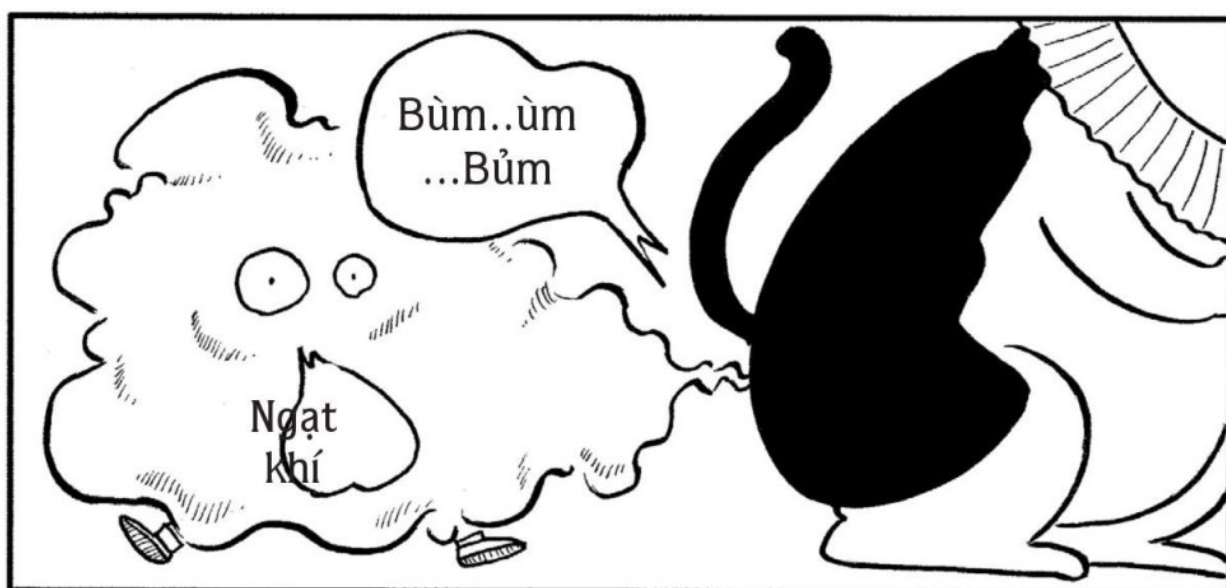












Chẳng có giáo
lý hay ý nghĩa gì
trong đó cả



Đơn giản đó
chỉ là một
tiếng xì hơi



Người cứ từ từ
thưởng thức



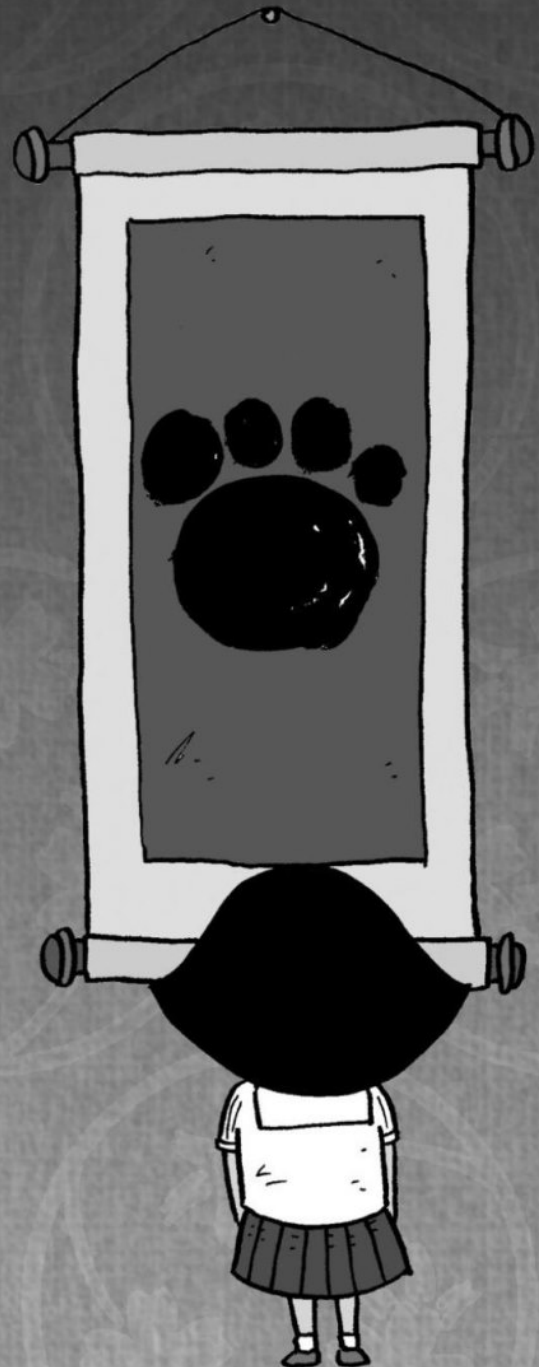
Không cần phải
ấn tượng quá
như thế chứ

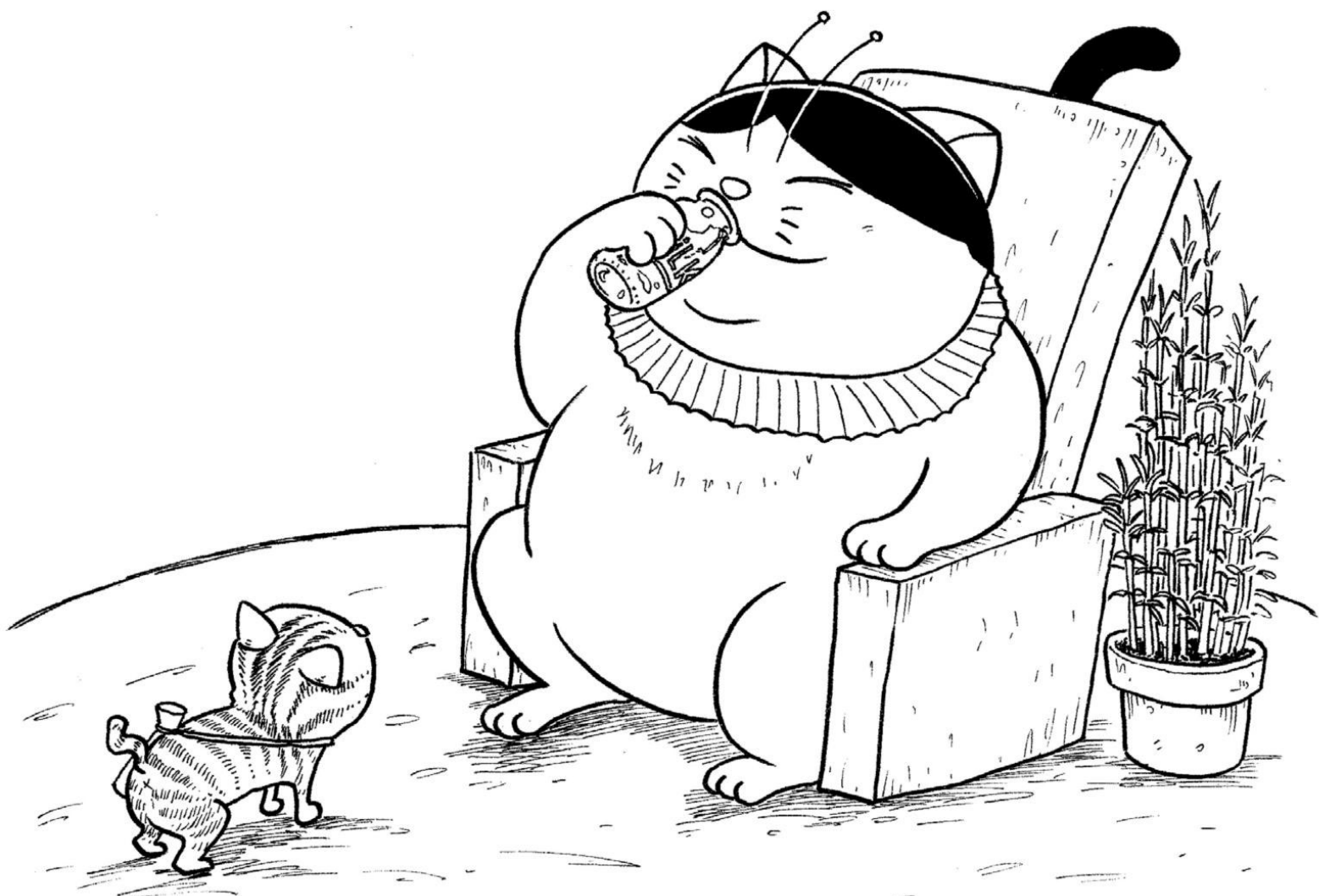
... Cứ yên nghĩ đi...

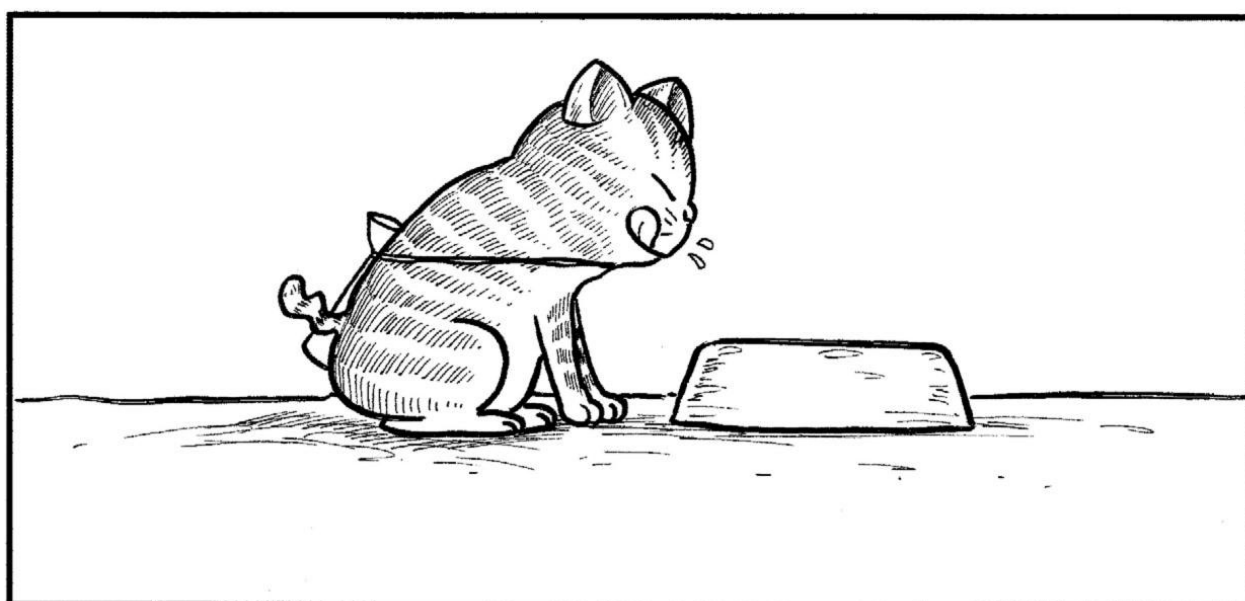
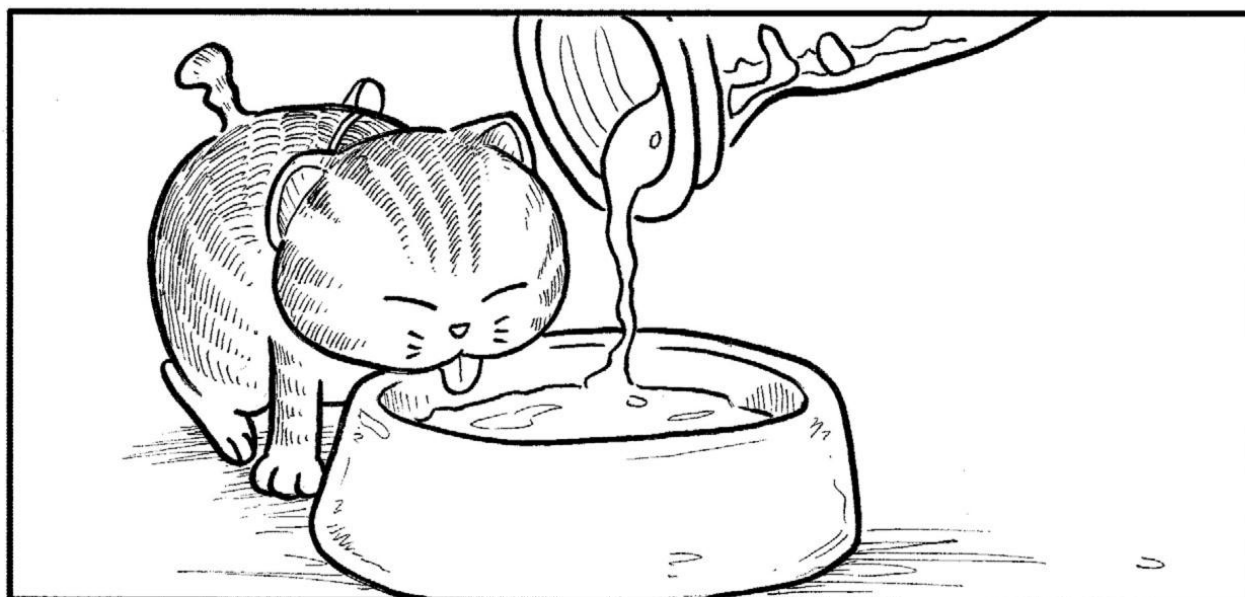
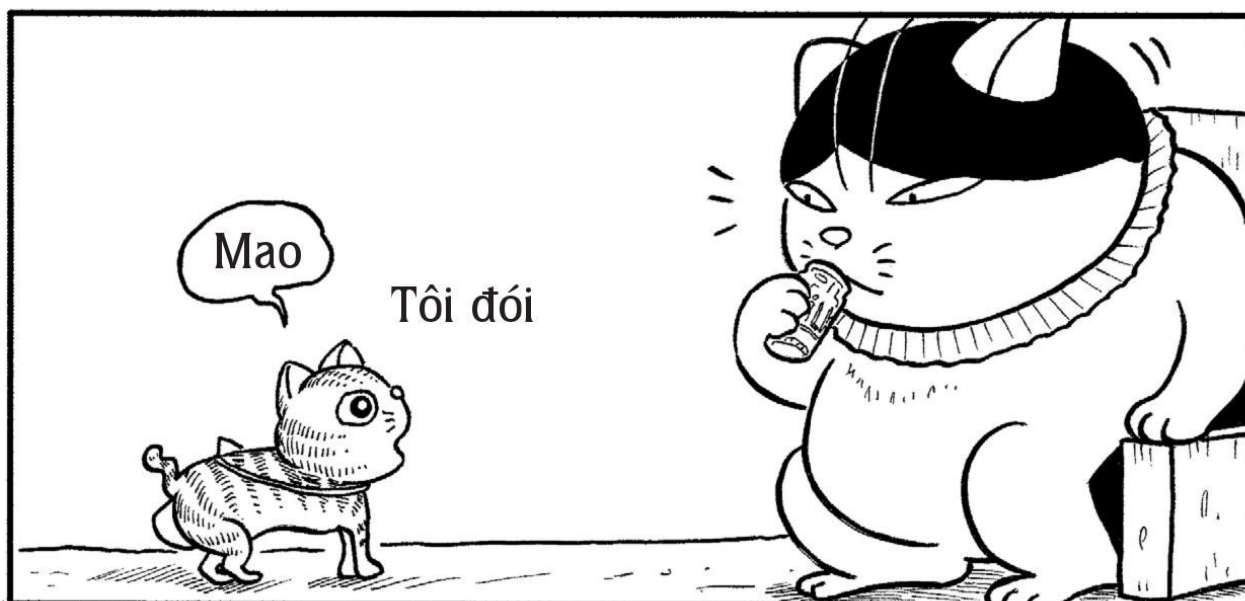


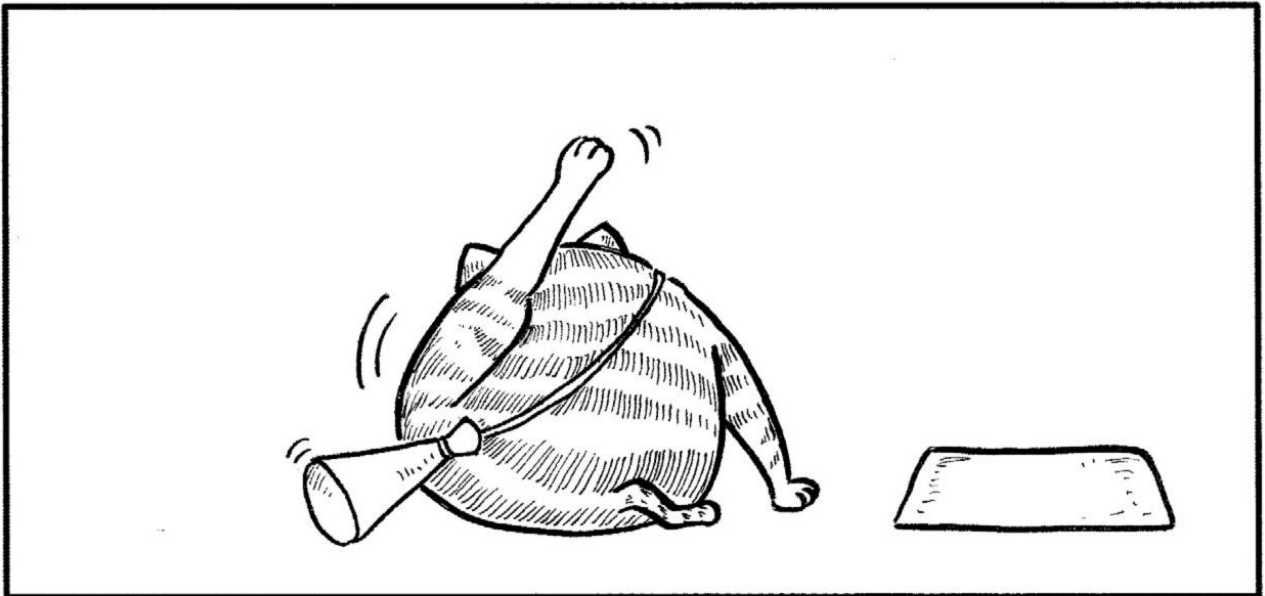
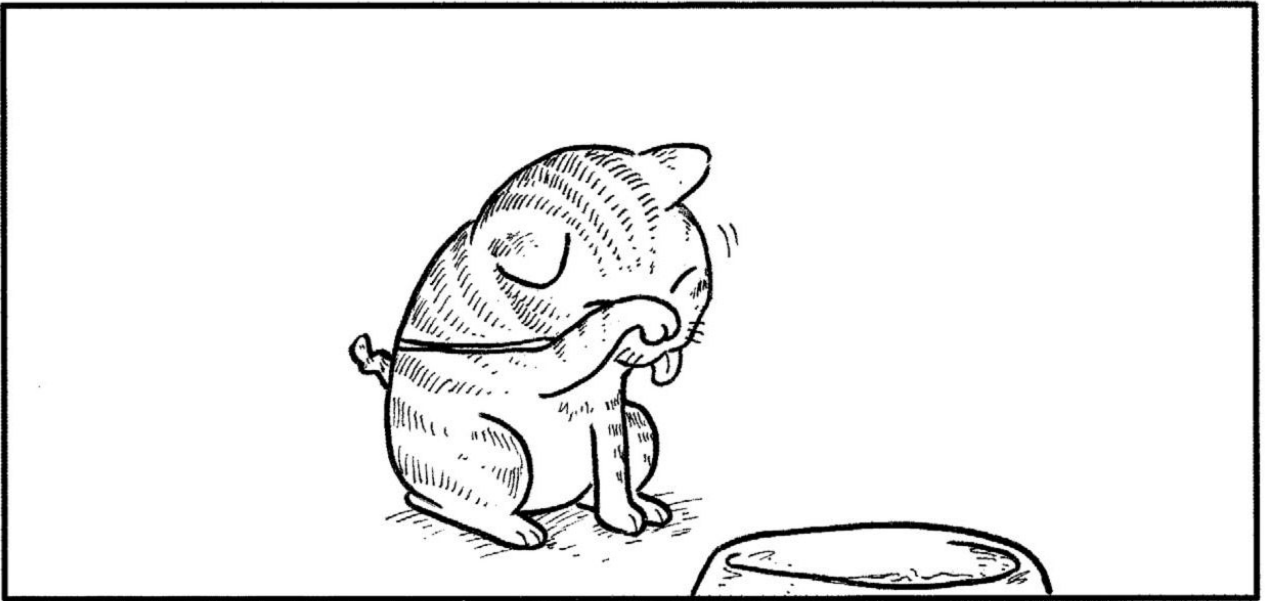
Cái chết từ niềm
tin mù quáng

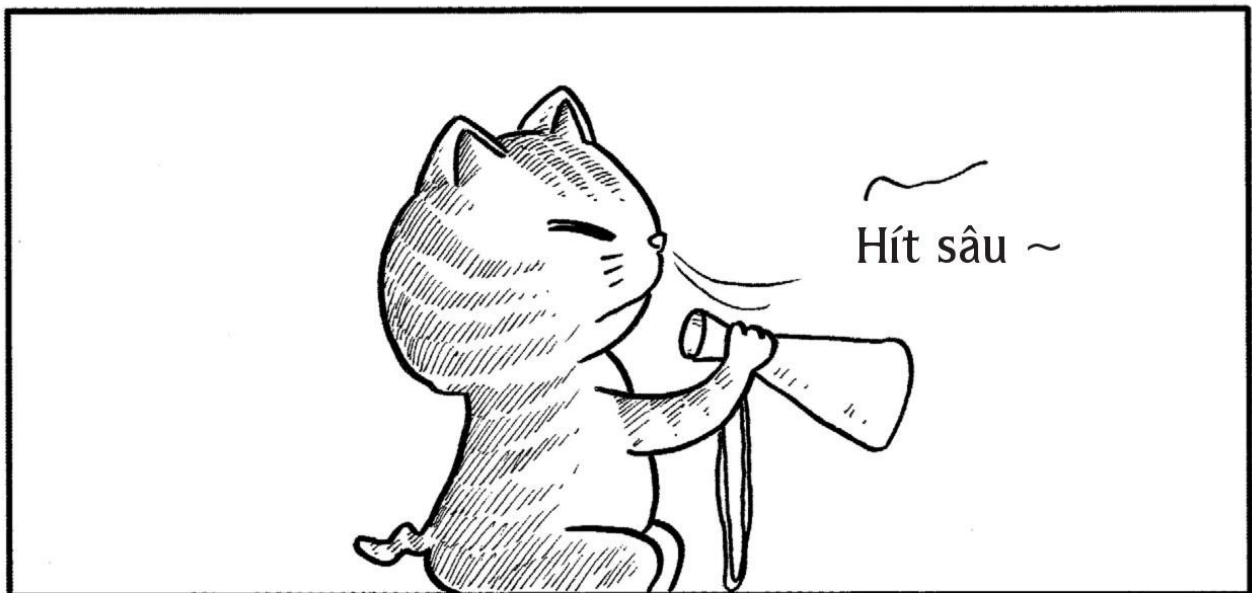
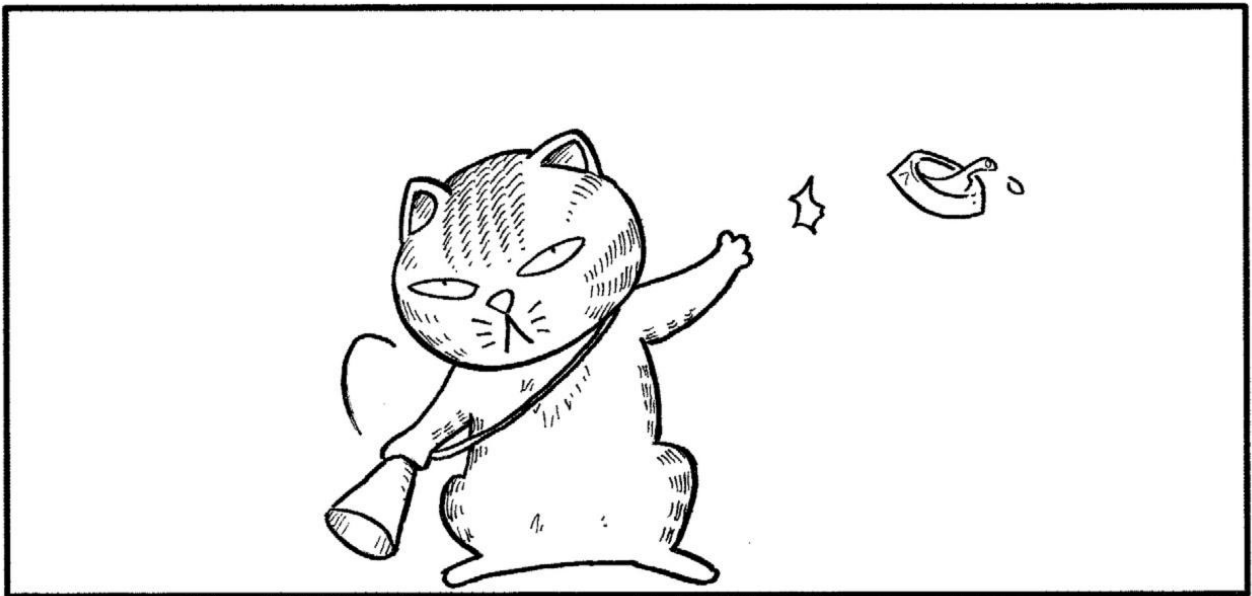
*Giáo điều căn bản
chỉ như những cơn
gió thoảng qua.*

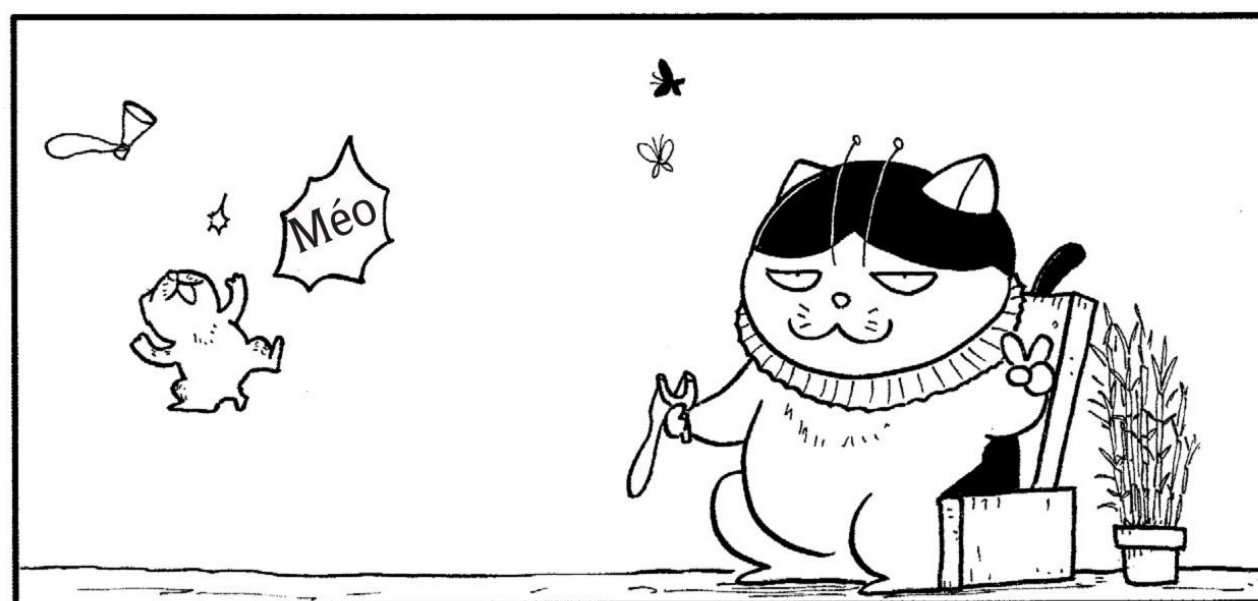
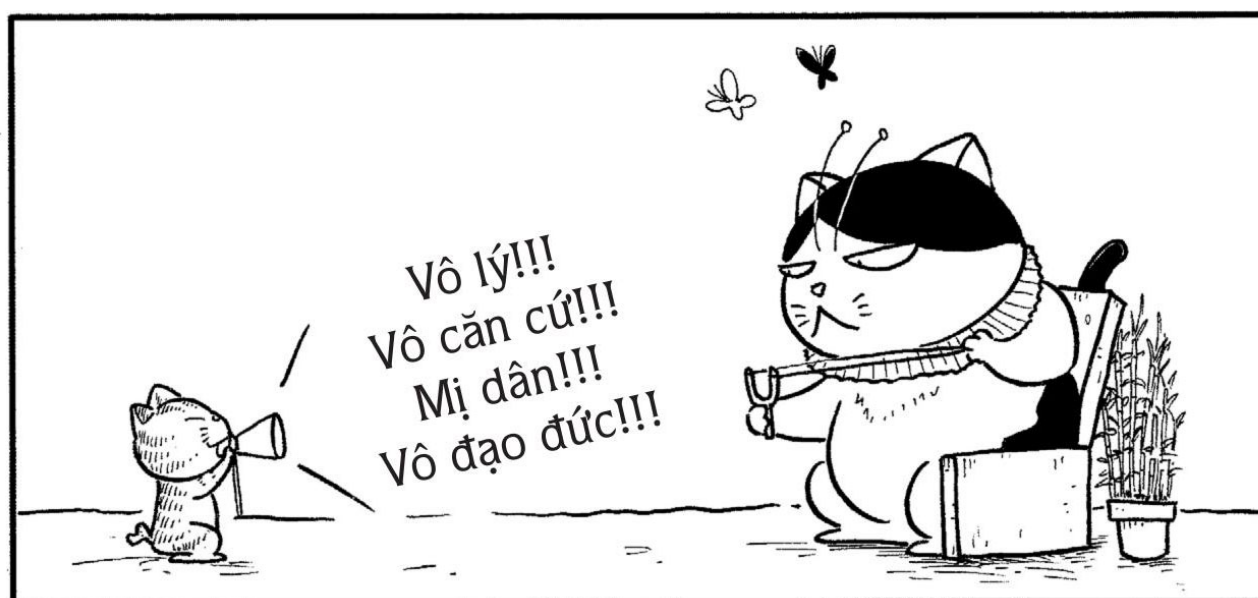
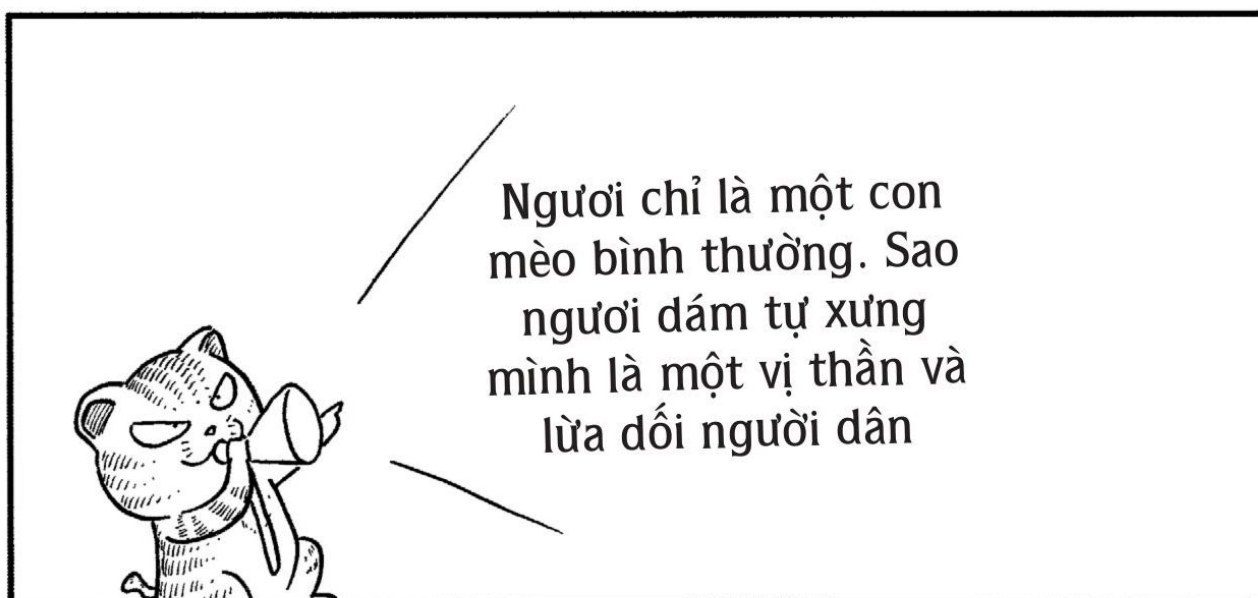












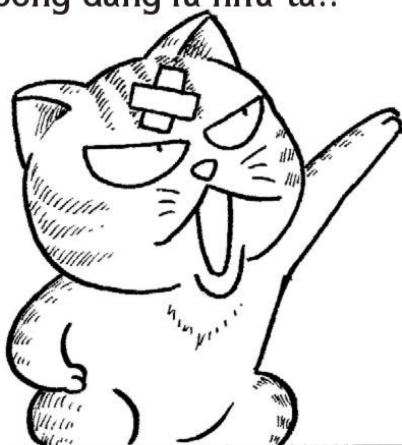
Meo~~~
Ôi~~~



Đau quá...



Thấy chưa! Là thần mà nở lòng nào
làm tổn thương một chú mèo dễ
thương bé bỏng đáng iu như ta!!



Ngài ấy có thể chứ,
chẳng phải người vừa nói
Ngài ấy không phải Thần
Mèo sao?...



Vậy các người
đã thừa nhận
rồi nhé!!

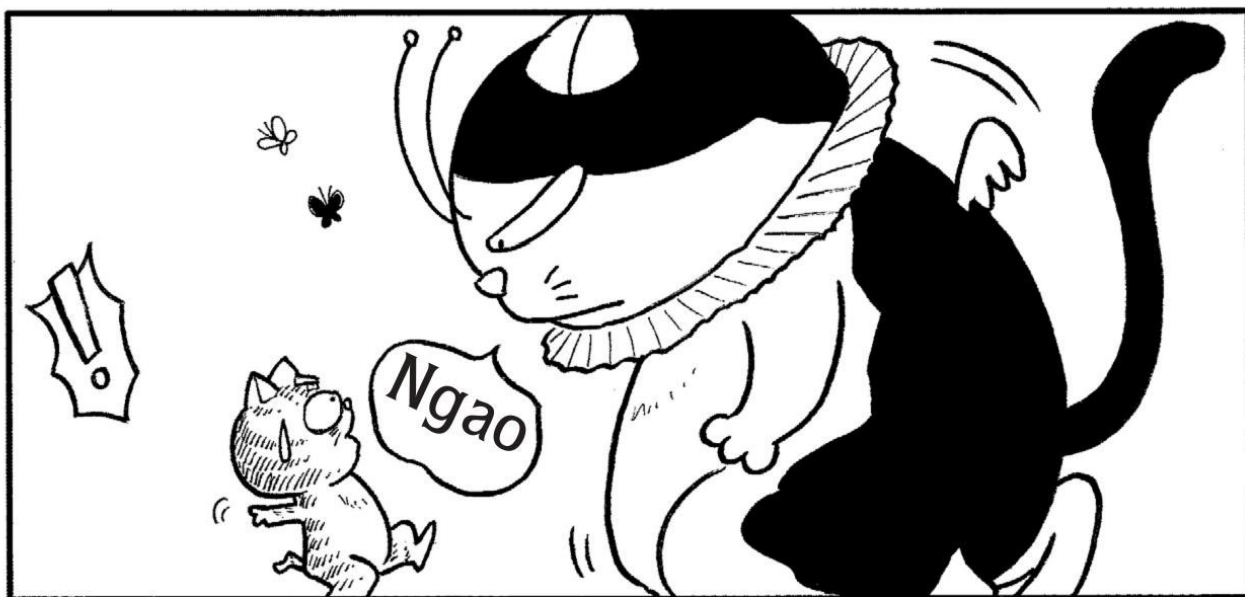
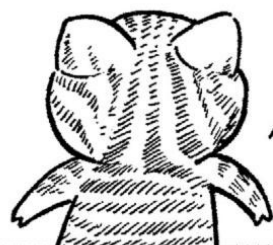


Rằng con bò
sữa này
không phải là
một vị thần!



Người vượt qua cả
một quãng đường
dài, chỉ vì vấn đề
bé như cái móng
tay này?

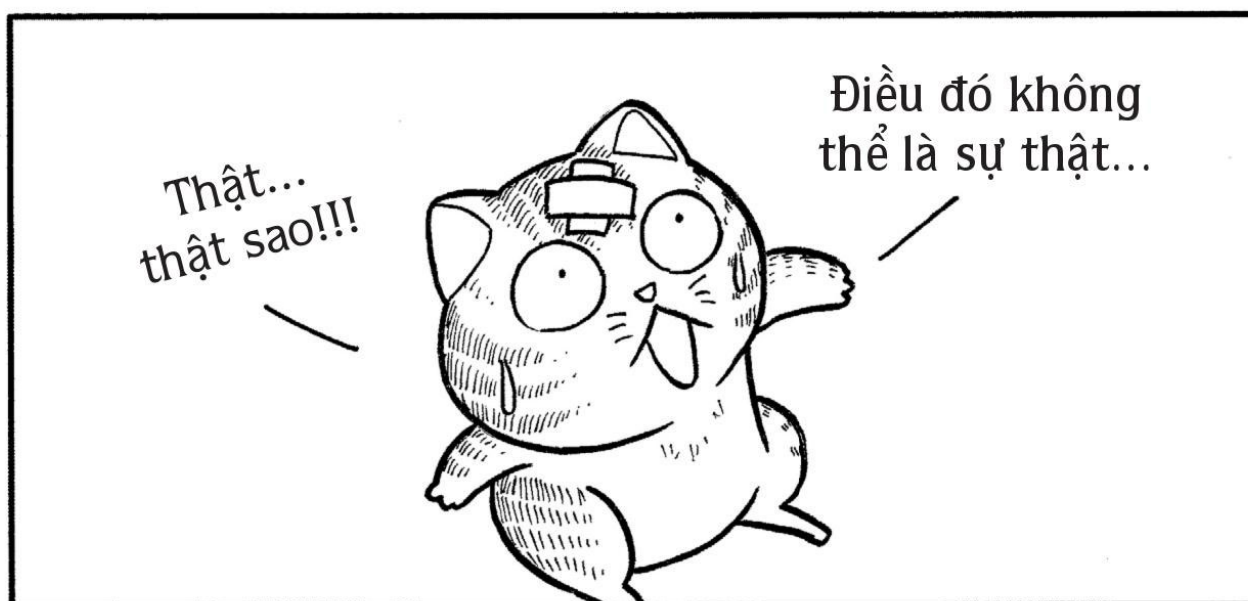
Ta đến đây để hé lộ cho
toàn thế giới rằng
đây chỉ là Thần dõm,
sự thật phải được tiết lộ!!!

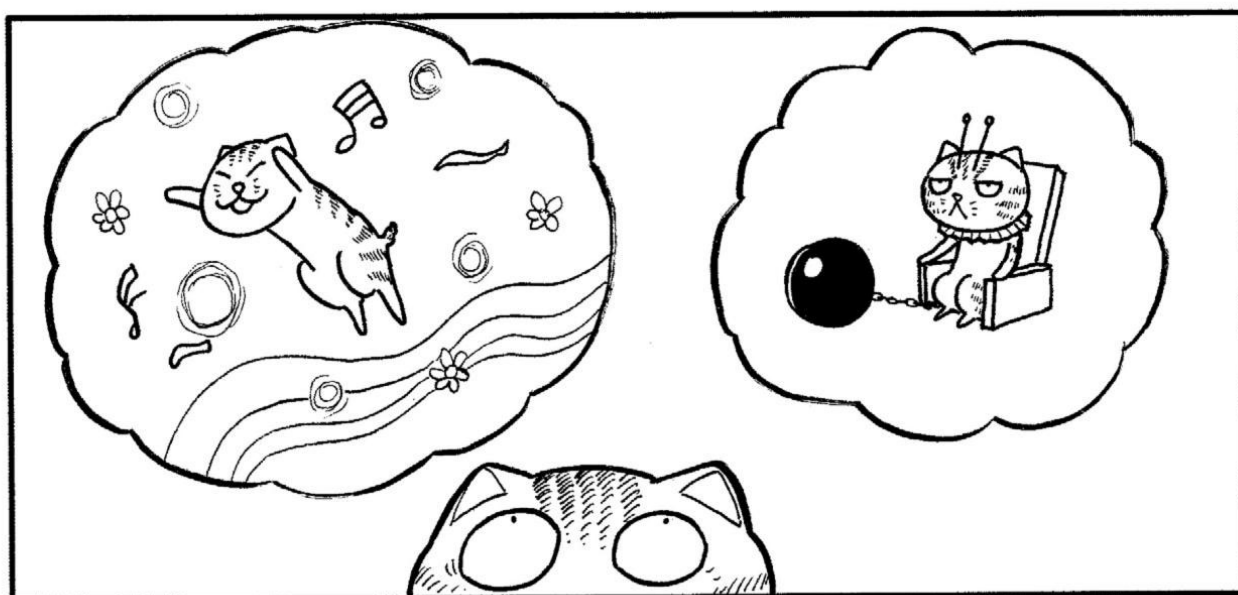
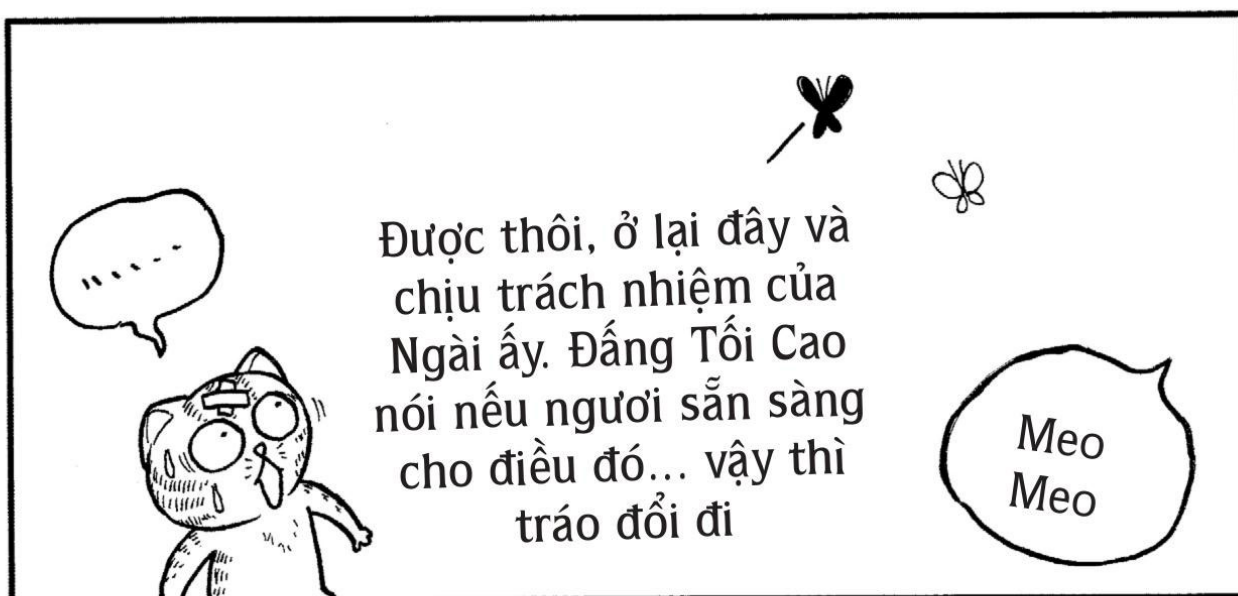


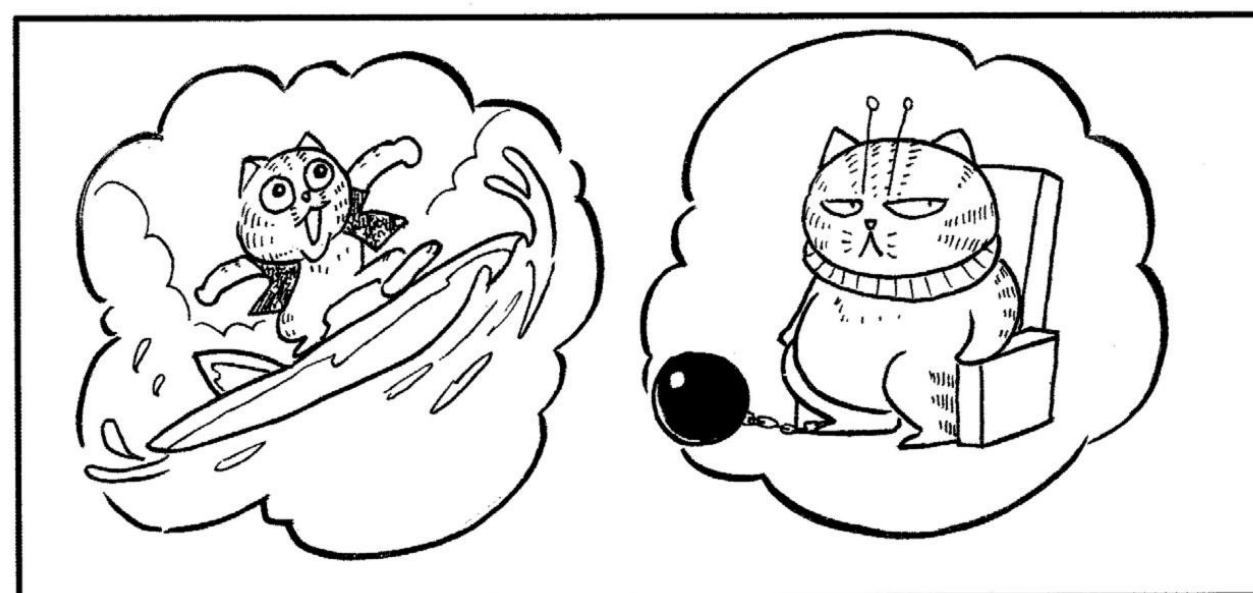
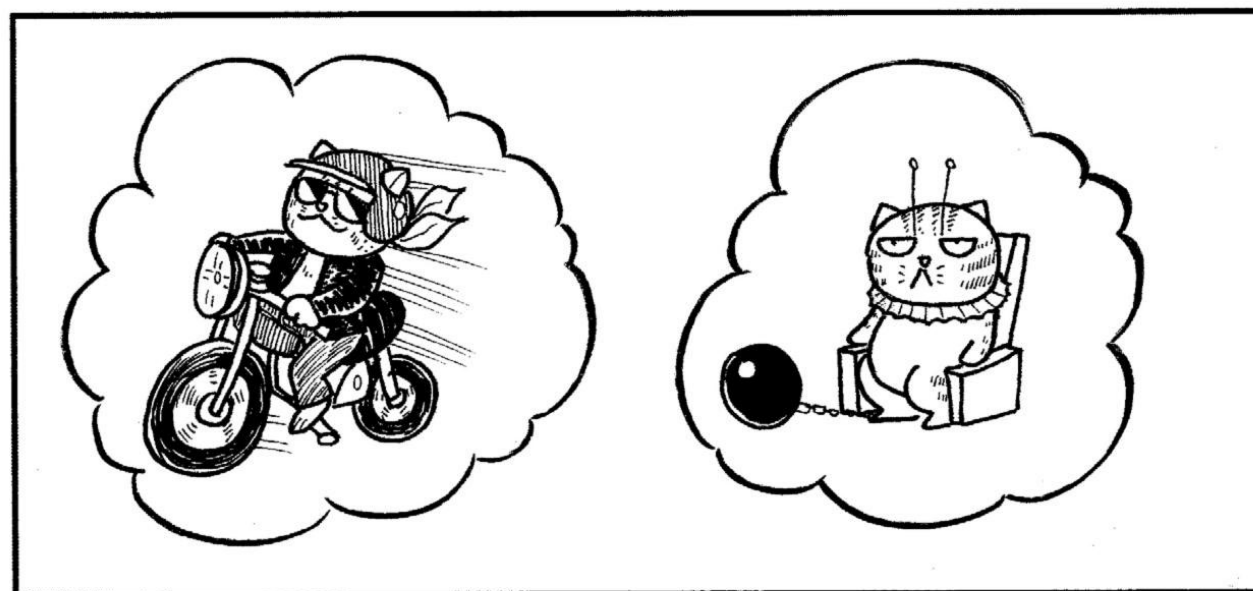
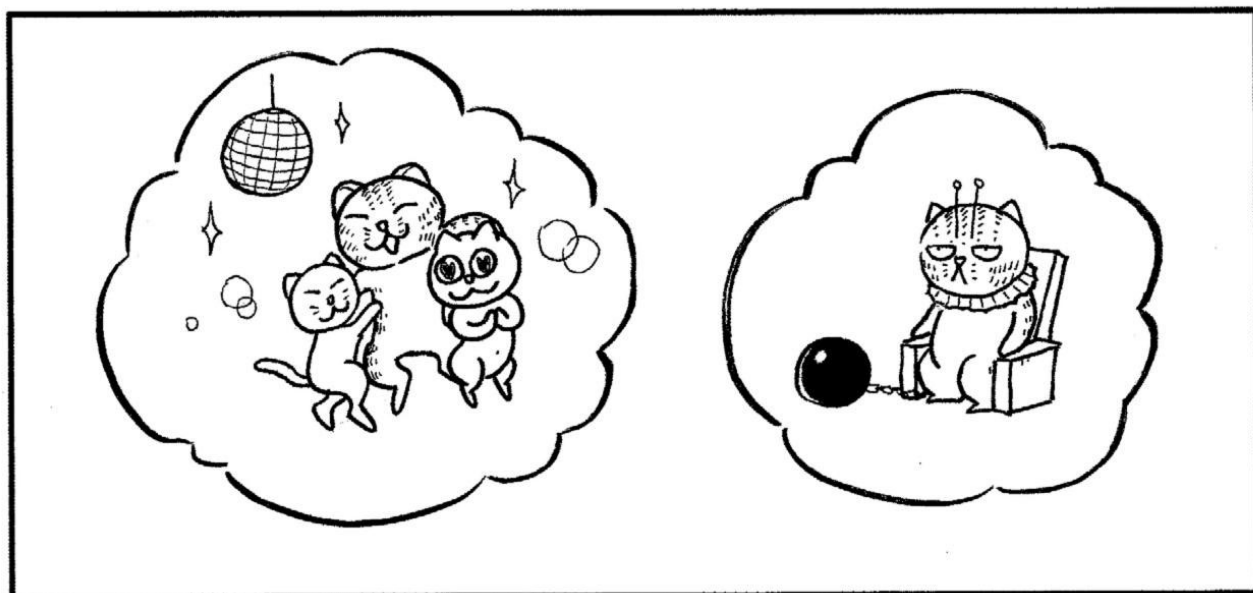
Đấng Tối Cao
nói đây là lần
đầu tiên Ngài
gặp một kẻ
ngốc nghếch
như người

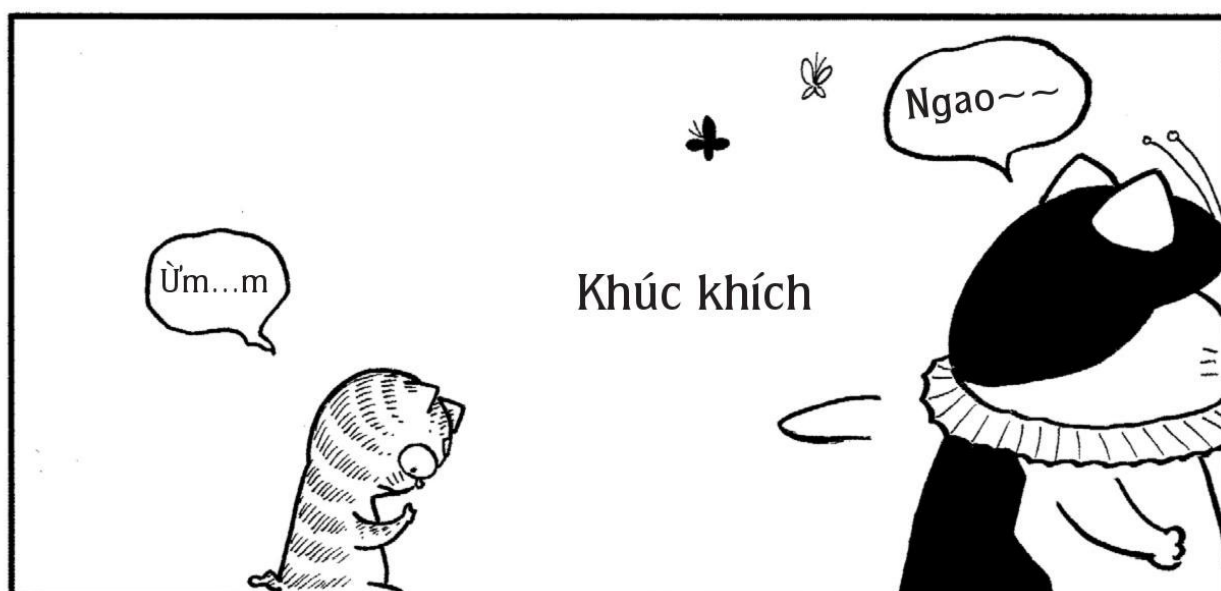
Meo

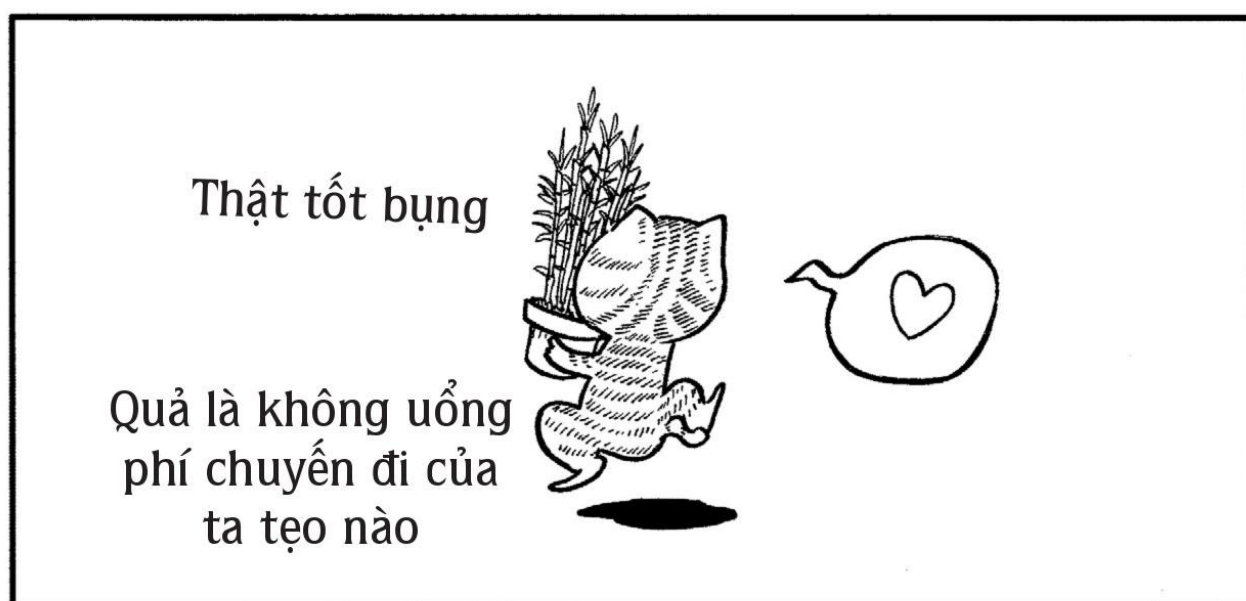
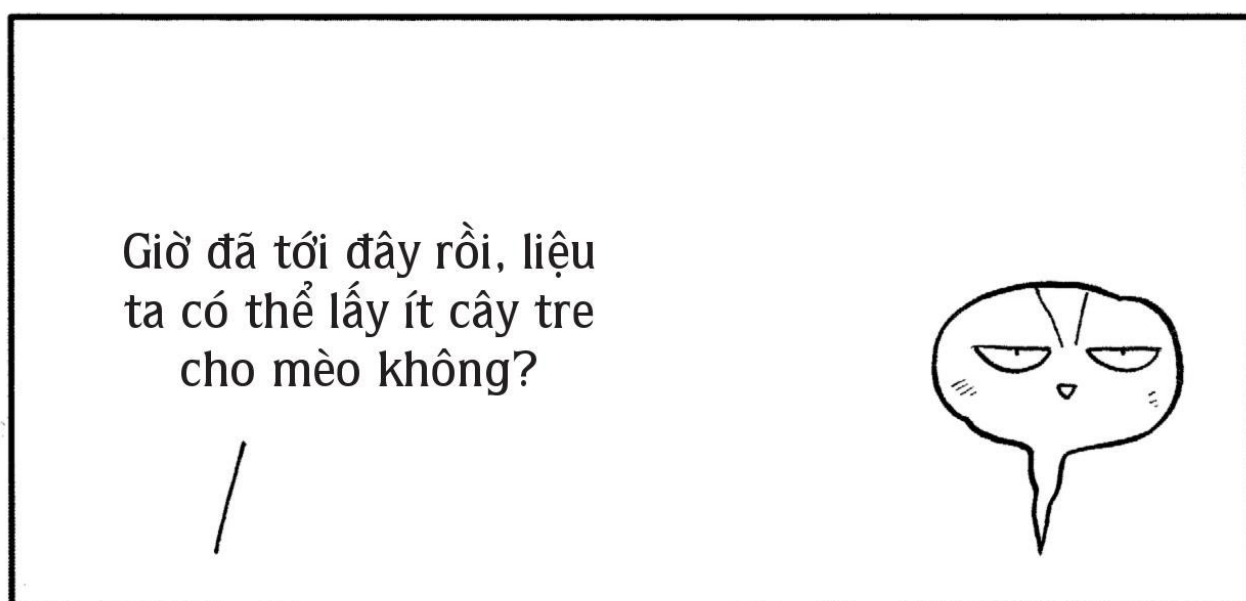
Meo



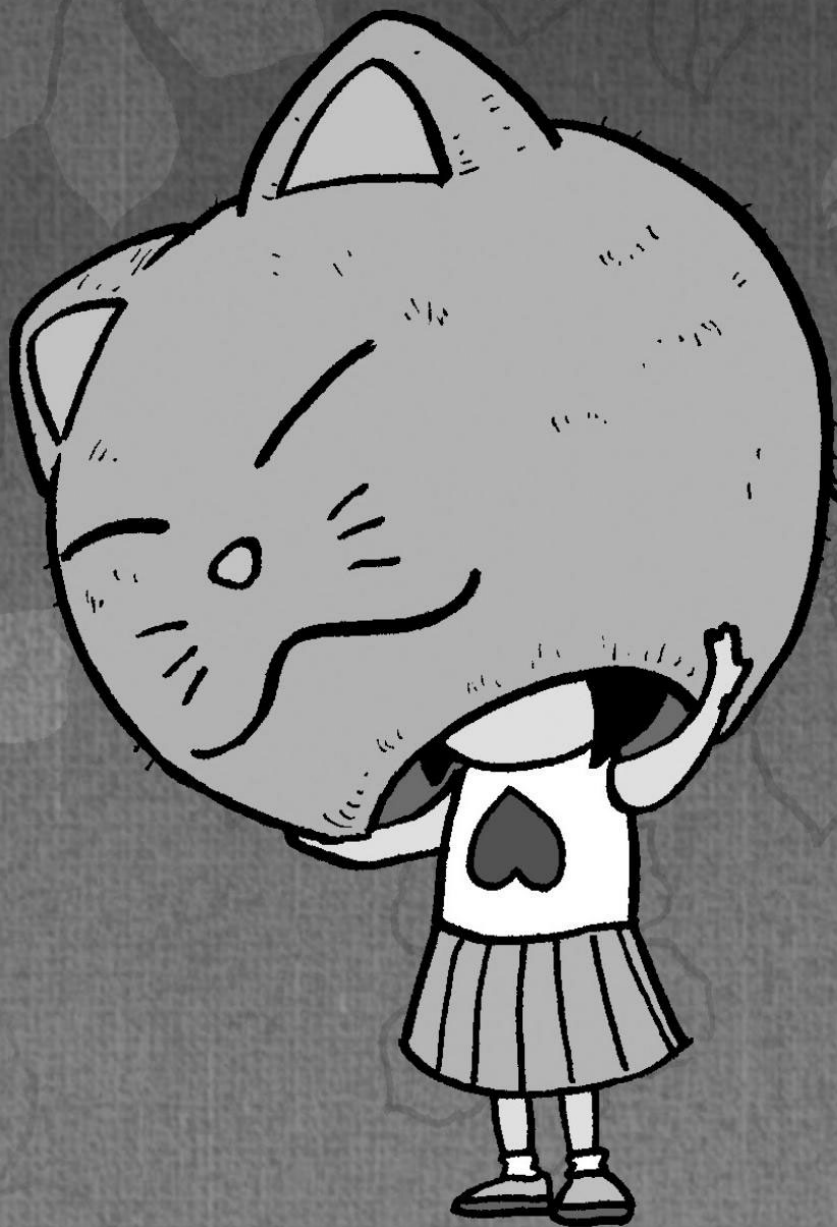






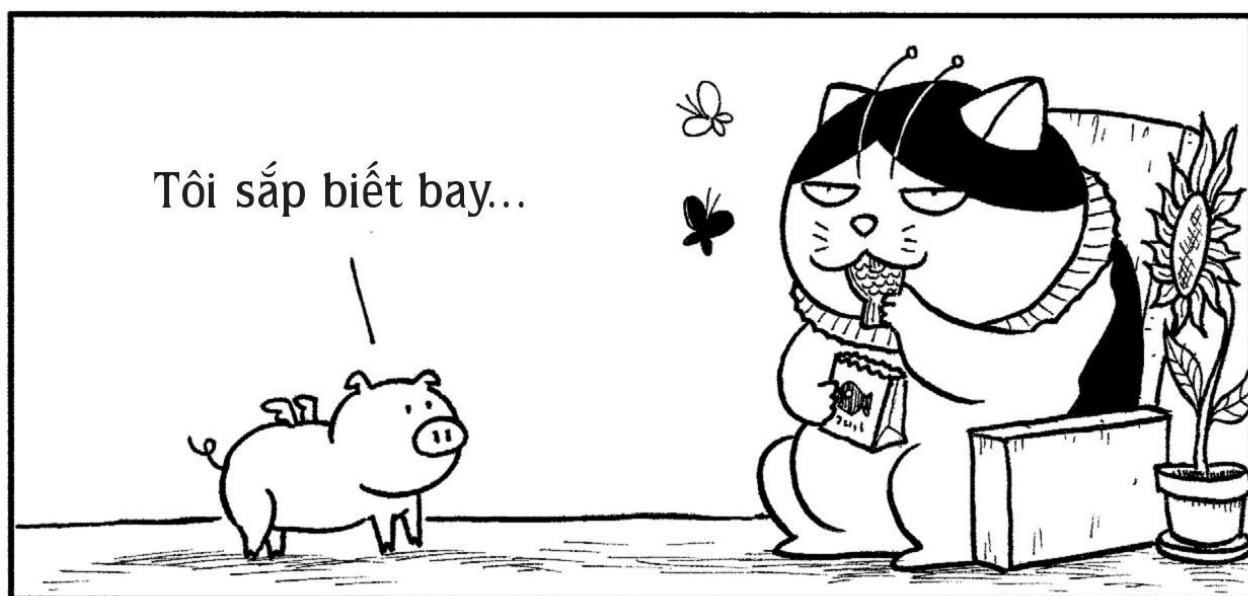


*Trong mỗi
chúng ta
đều có
một con mèo.*

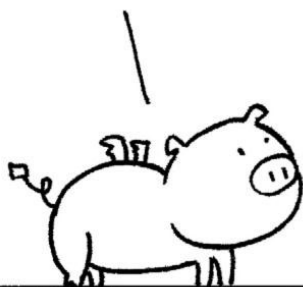


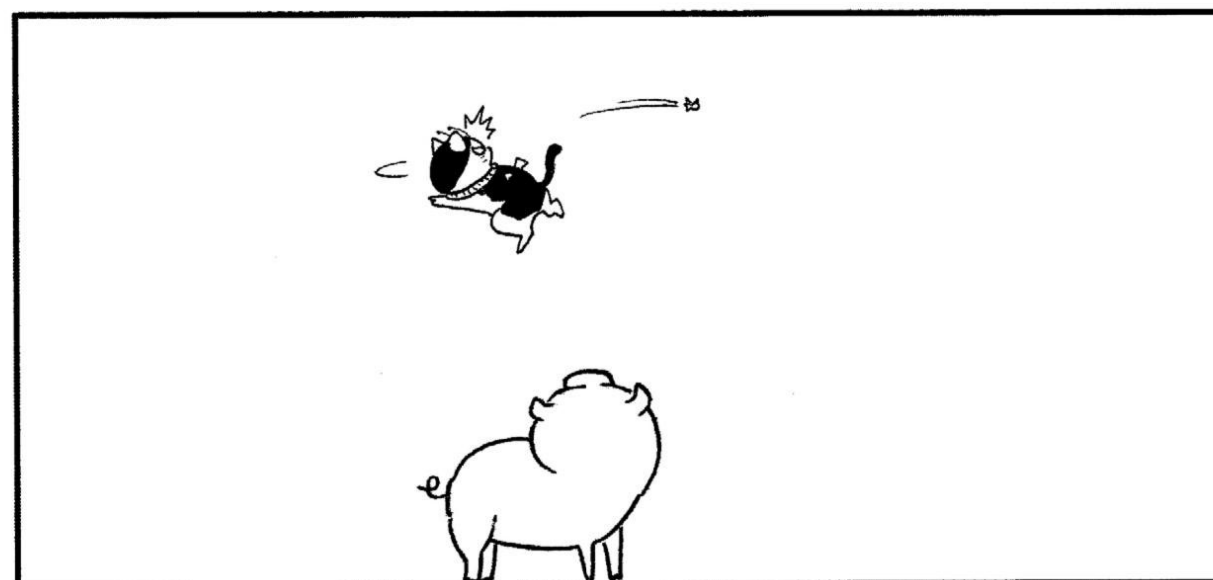
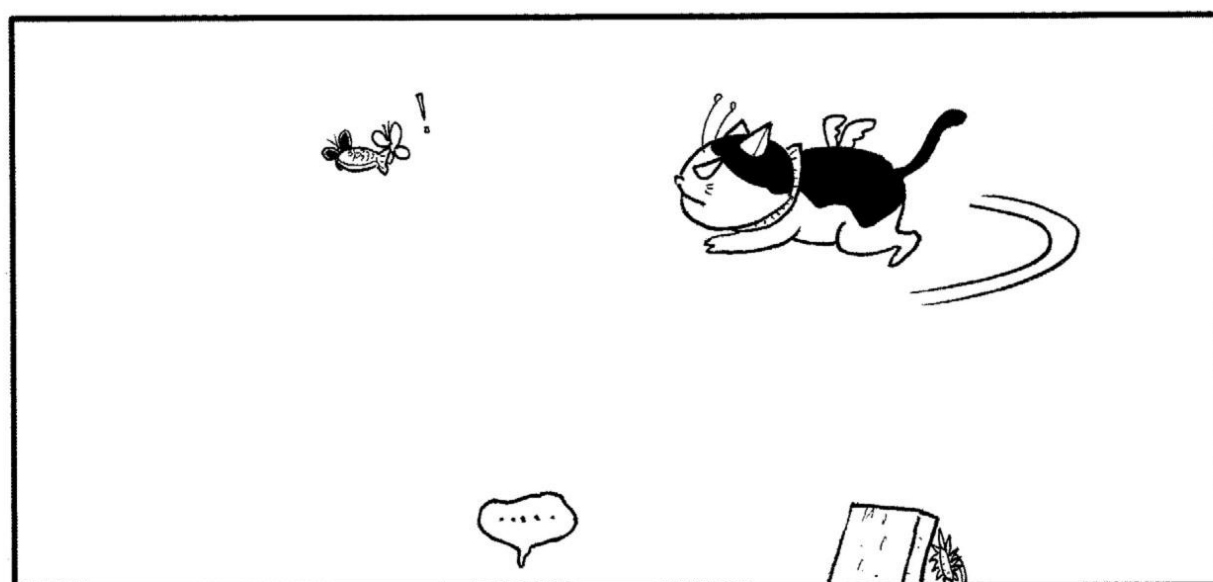
Tôi là một chú ỉn
Tên tôi là “Kong Din”

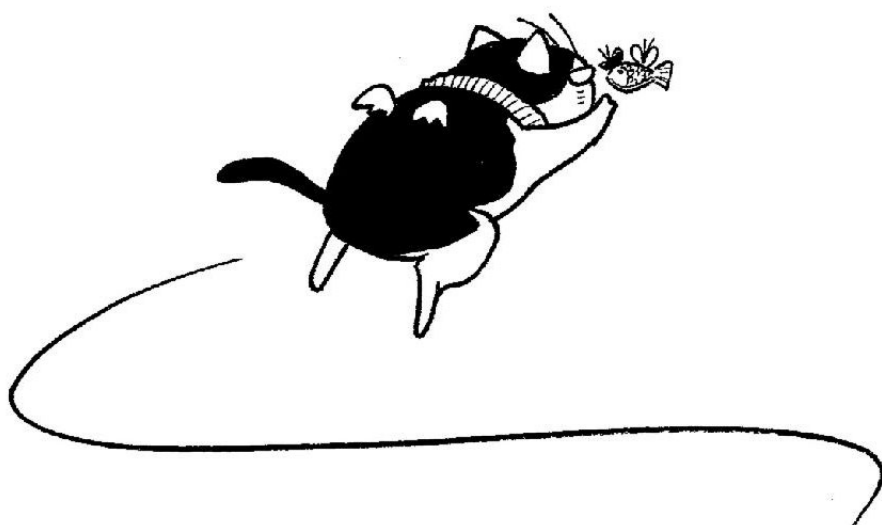




Bạn bè tôi cũng nói rằng
đôi cánh của tôi quá bé,
và rằng tôi quá béo







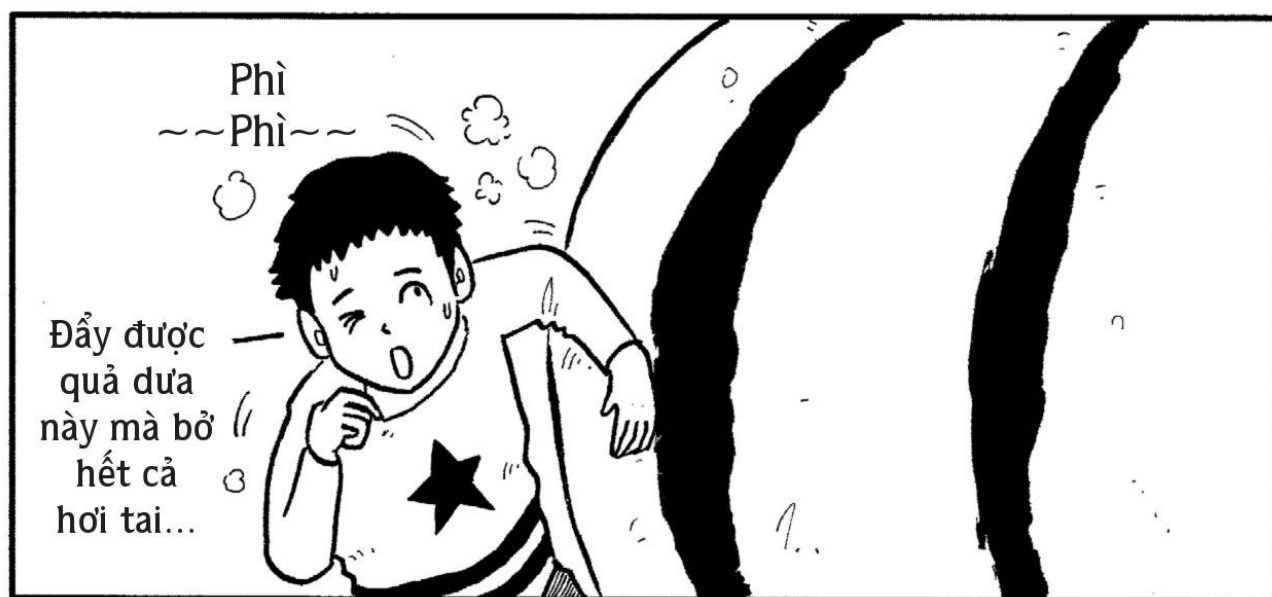
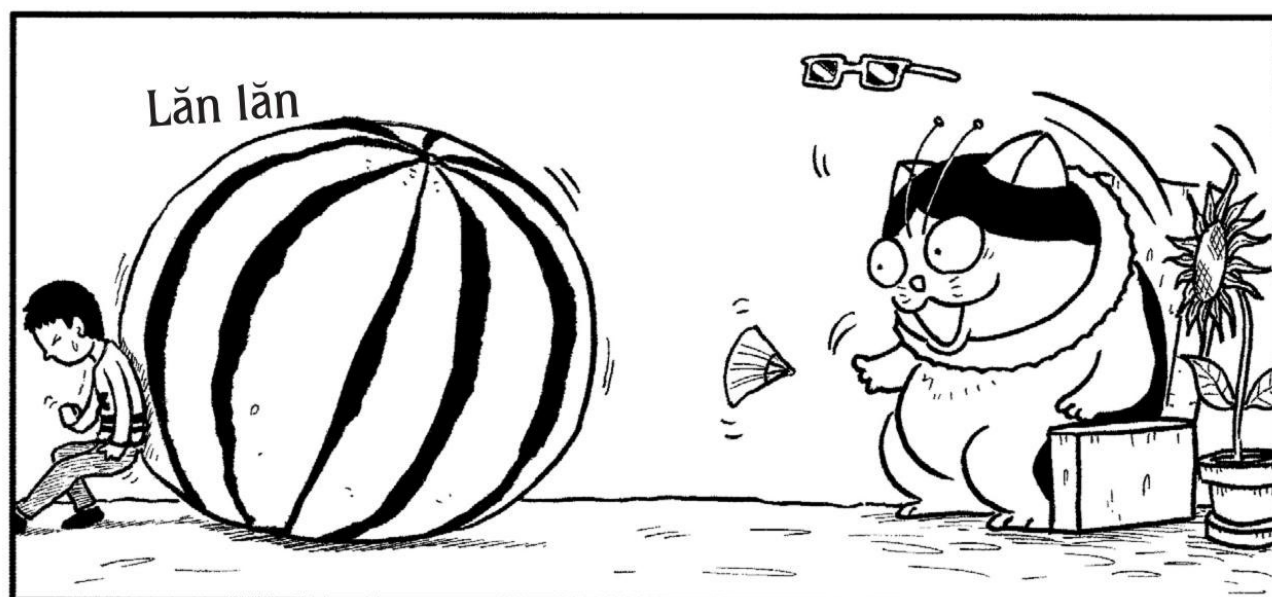
Có lẽ...
Nếu tôi thực sự cố gắng,
tôi cũng có thể làm được
điều đó...

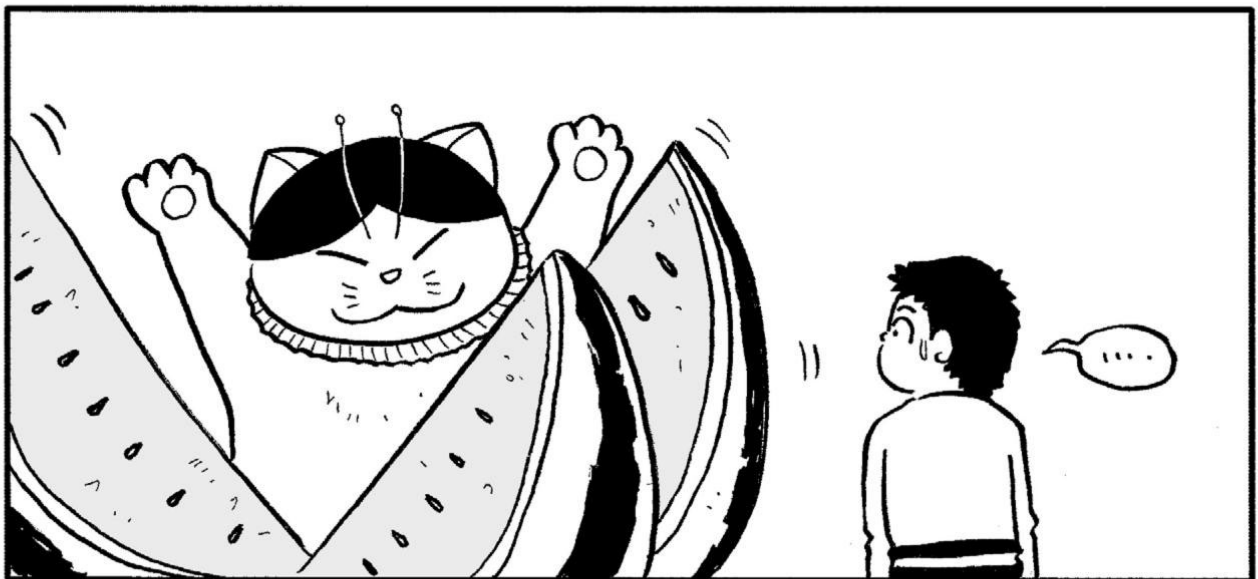




*Hãy
bay đi!*







Trước đây tôi thường
nghĩ hạnh phúc có được
thật dễ dàng, đôi khi
chúng ta chỉ cần tự tạo
ra chúng



“... Và rồi... Tôi nhận ra rằng việc tự
tạo ra hạnh phúc... khá là buồn tẻ...
thiếu sự trang trọng... kiểu như dùng
màn thưa để che giấu sự trống rỗng
bên trong...”

Nó đôi khi đủ tốt để che chắn cho bản
thân và cho người khác... nhưng tôi
biết rằng nó không thể lấp đầy những
khoảng trống bên trong...



Sự đồng cảm và yêu thương từ người khác có
thể lấp đầy được khoảng trống. Tôi cảm nhận
được chúng từ trước, và đó là lý do vì sao tôi
khá chắc chắn về điều đó.

Theo kinh nghiệm của tôi, chúng đang được hàn
gắn dần dần... nhưng... với tôi, sự trống rỗng
bên trong giống như một hố đen không đáy...
Ngay cả với sự đồng cảm từ người khác, dường
như vẫn không có thứ nào là vừa đủ.



Tôi nhận ra rằng... đồng phương pháp giáo dục tập trung vào việc tự tạo hạnh phúc bản thân là vô vẩn... bởi vì còn nghi ngờ gì nữa, sự đồng tình của người khác là mục đích tối thượng của hạnh phúc...

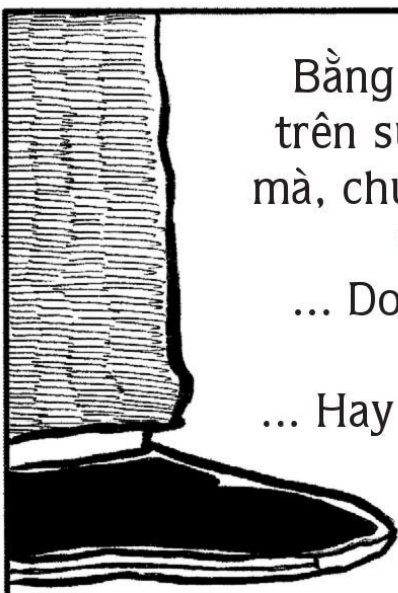
Một vài người có thể thấy xấu hổ khi thừa nhận điều đó, nhưng đây là một nhân tố cơ bản mà mọi con người đều cần.



Bằng cách dựa dẫm hạnh phúc của chúng ta trên sự chấp thuận của người khác, chẳng thể mà, chúng ta phải chịu rủi ro trên sự bất ổn liên tục, dù là một chút hay rất nhiều.

... Do đó, làm thế nào chúng ta có được một hạnh phúc vĩnh cửu?...

... Hay nó là điều mà con người chúng ta không có quyền để đạt được?



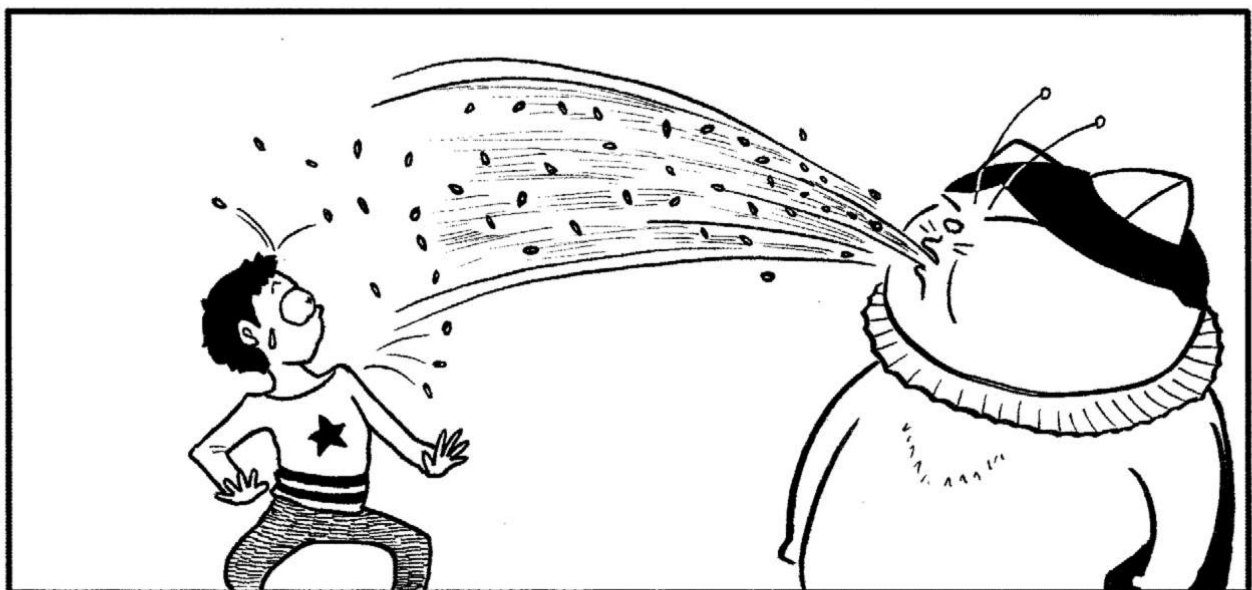
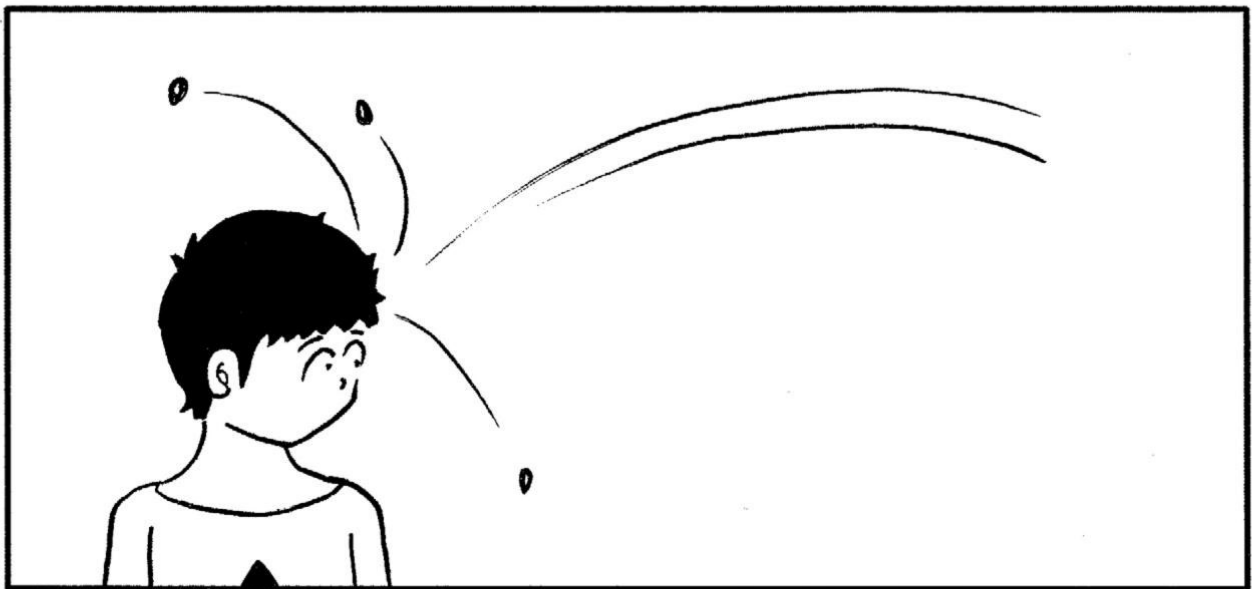
Hay đó là bởi vì... bản thân chúng ta... thiếu năng lực để đạt được hạnh phúc?

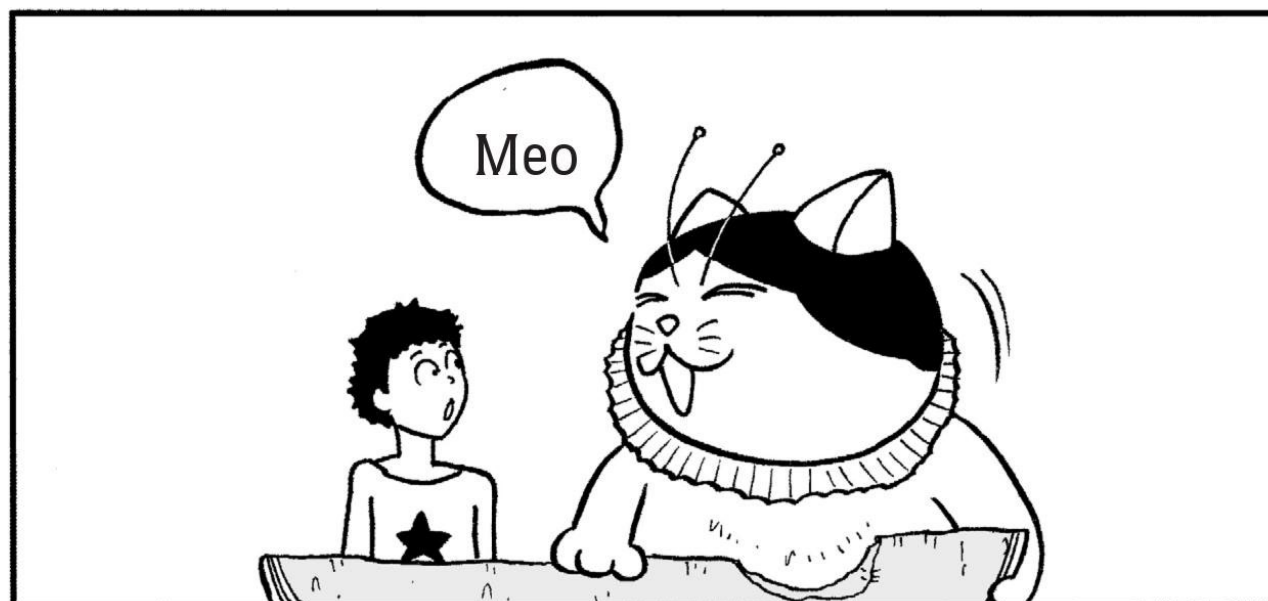
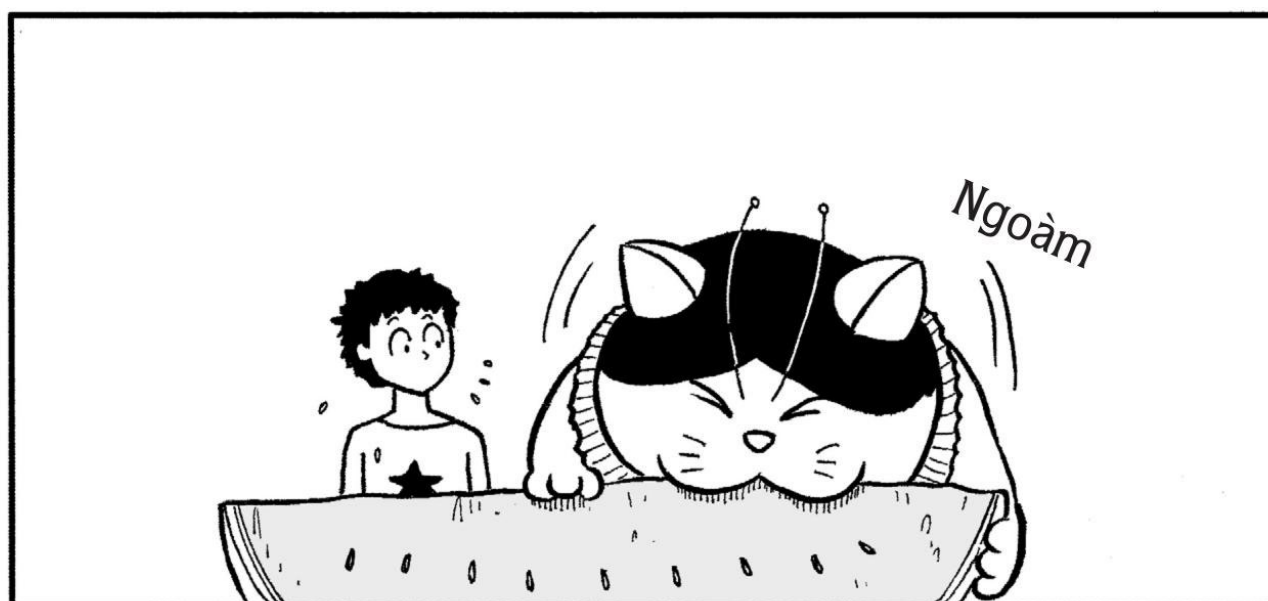
Ngài là một vị thần...
Vậy Ngài có thể giải thích
cho tôi...

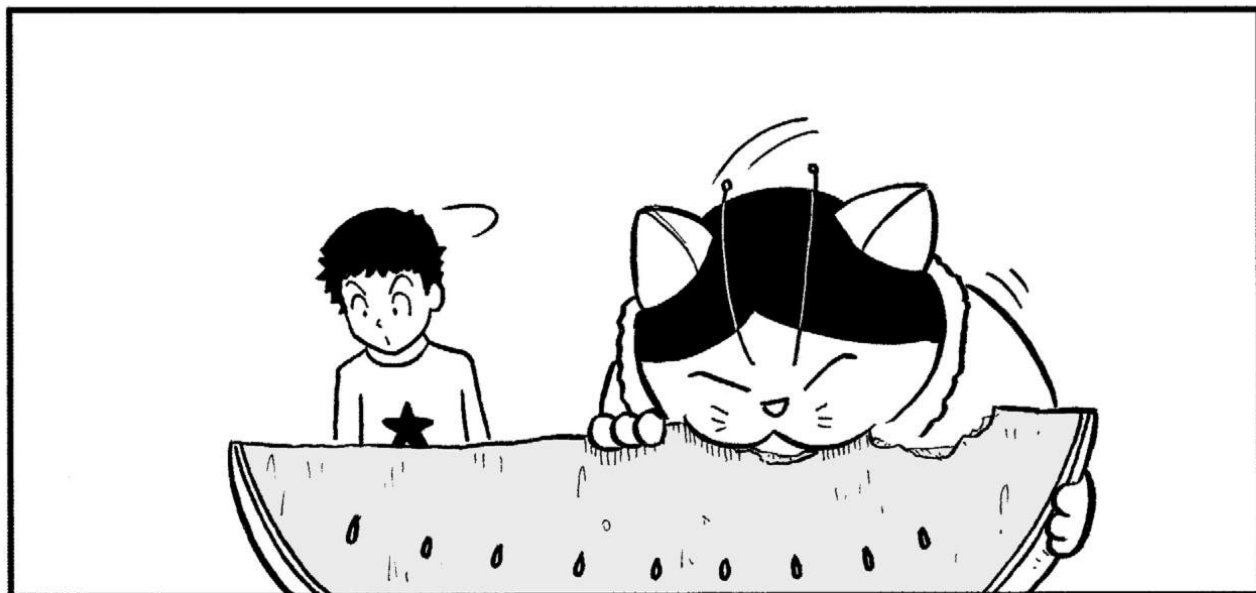
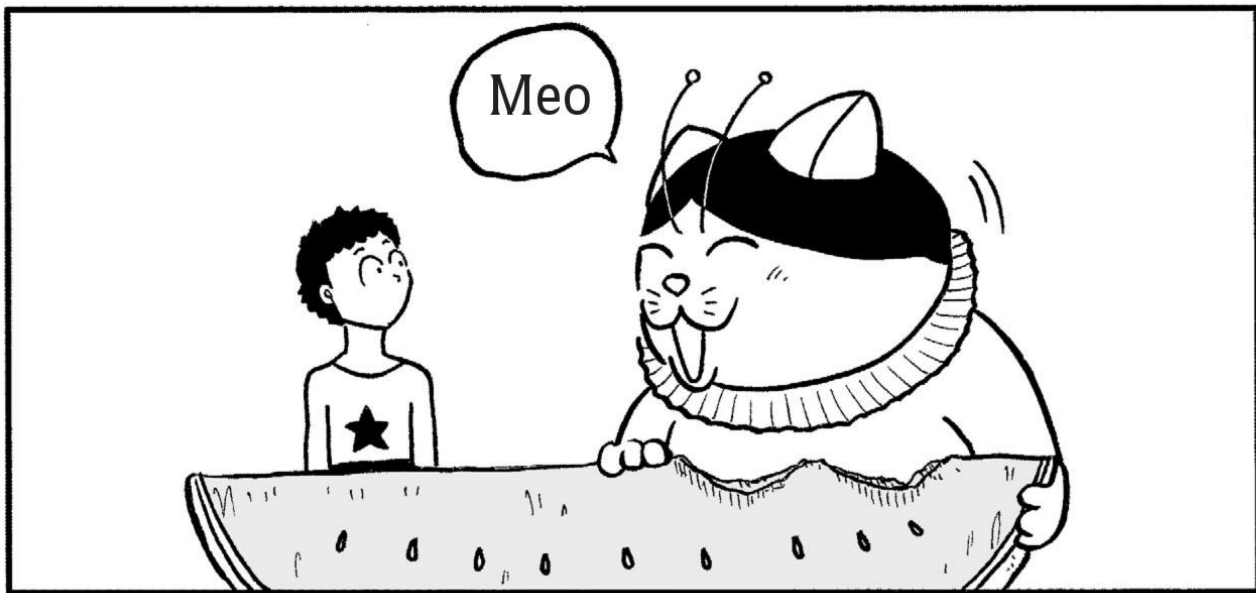
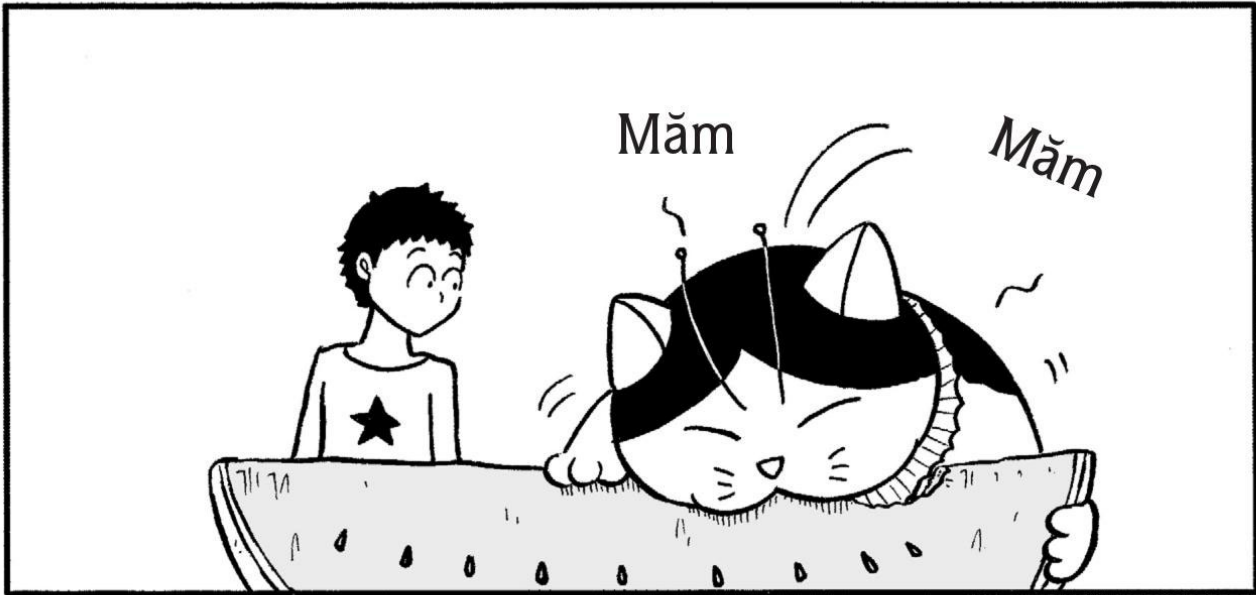
... một cách chân thật nhất...

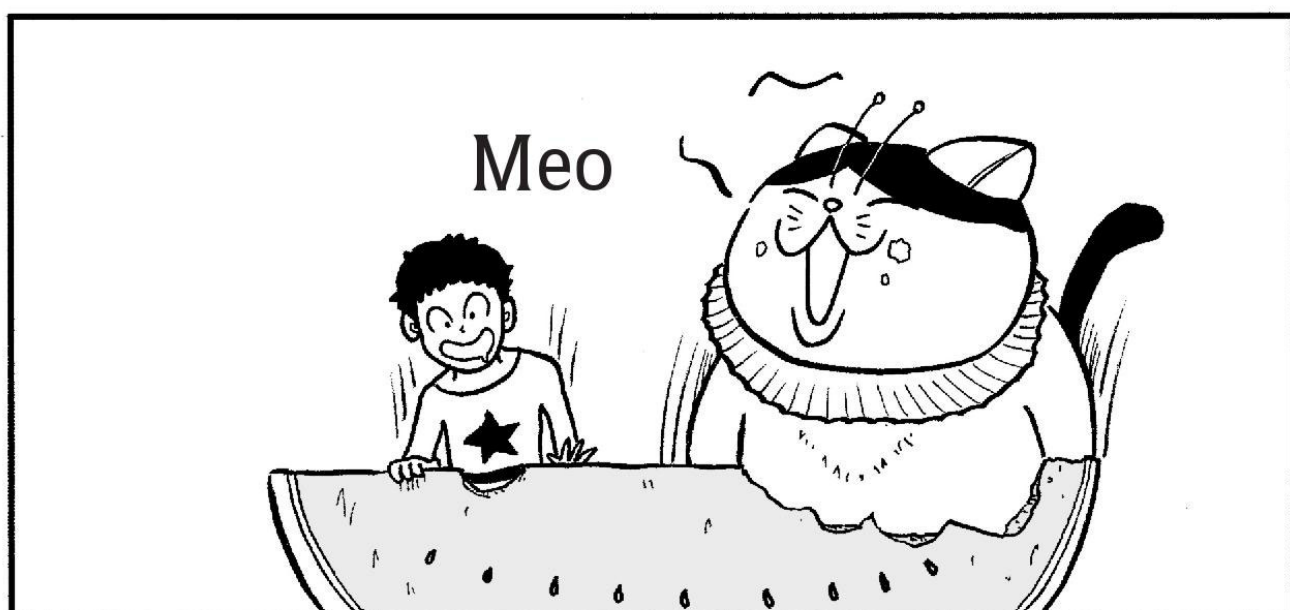
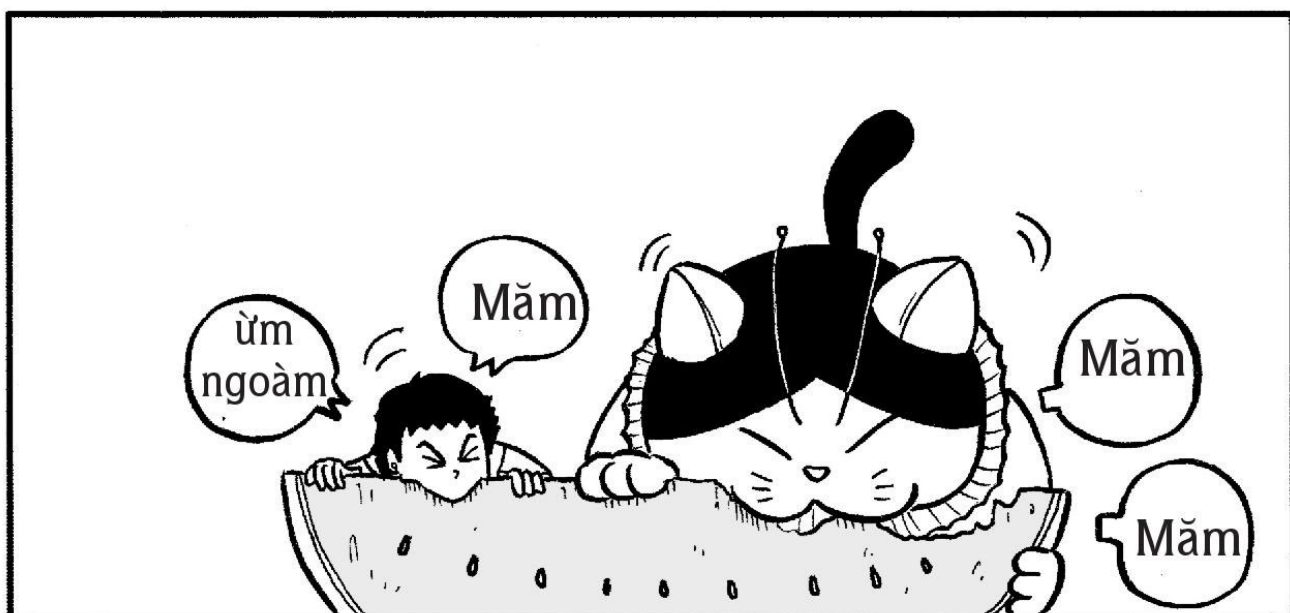
Hạnh phúc là gì?







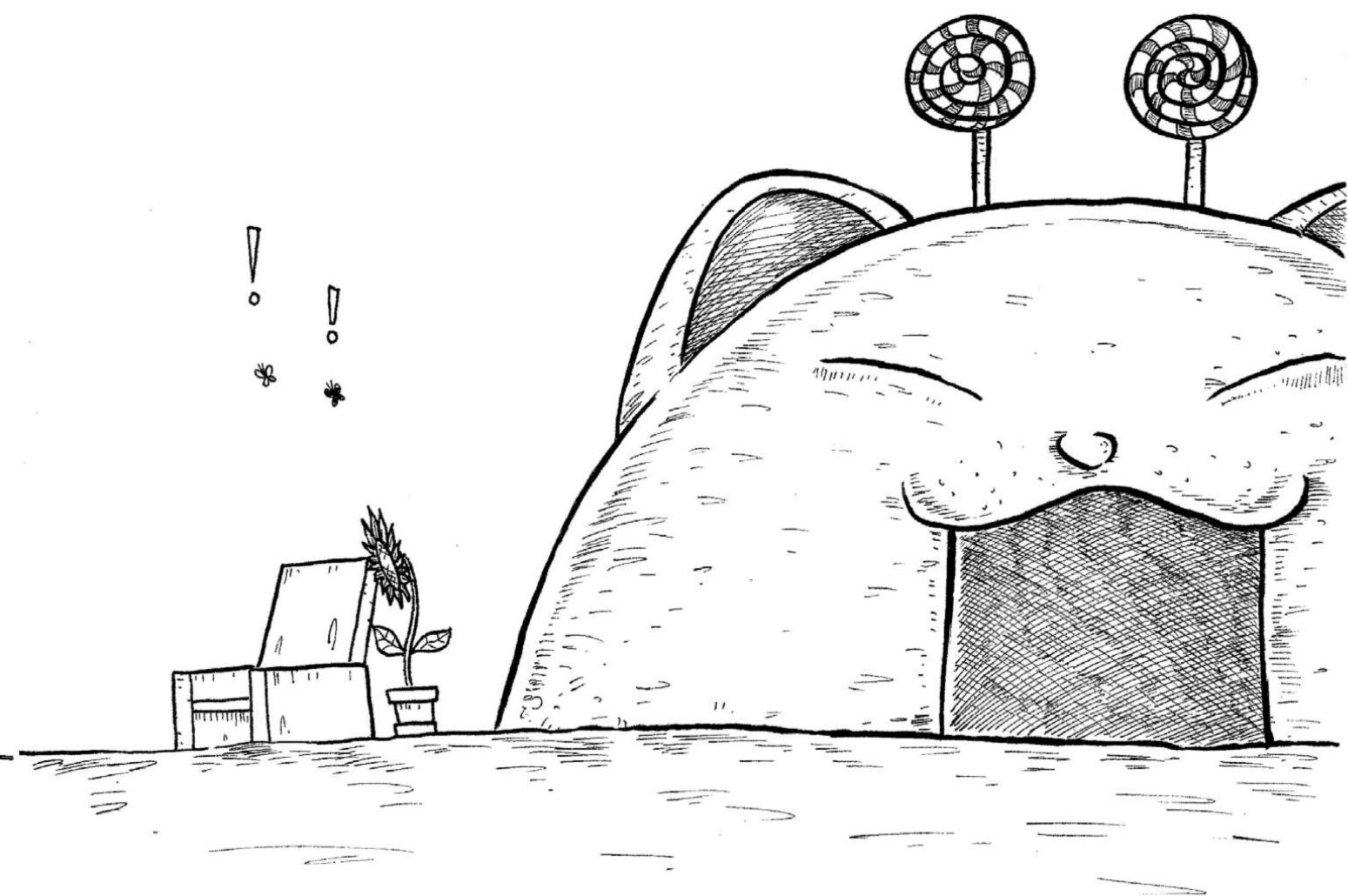


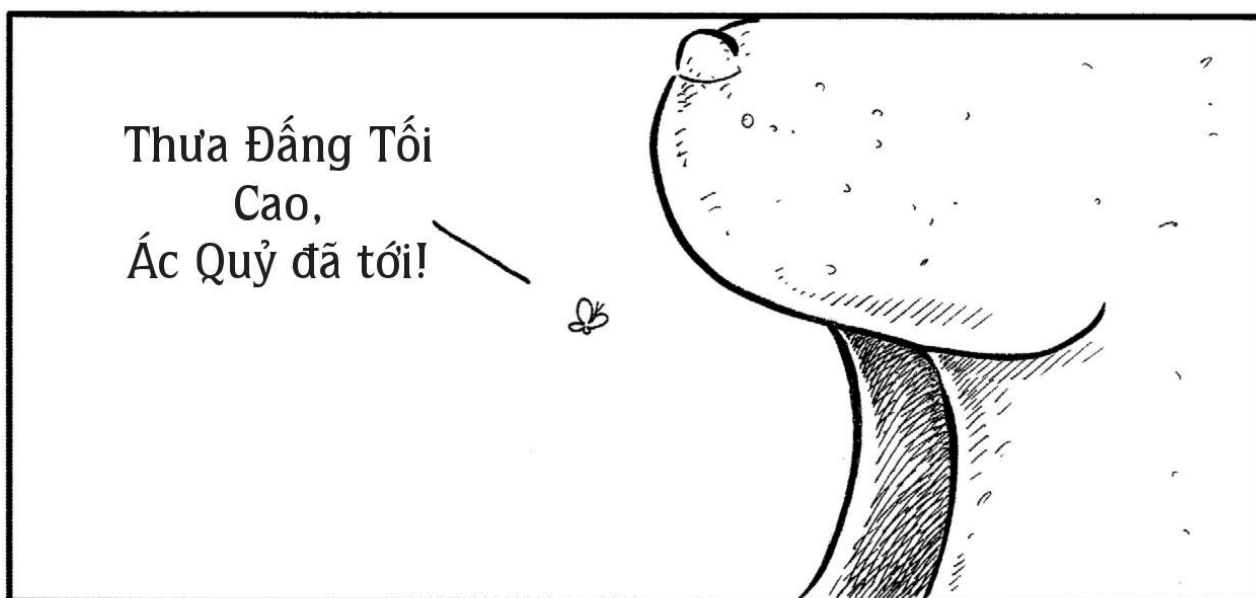
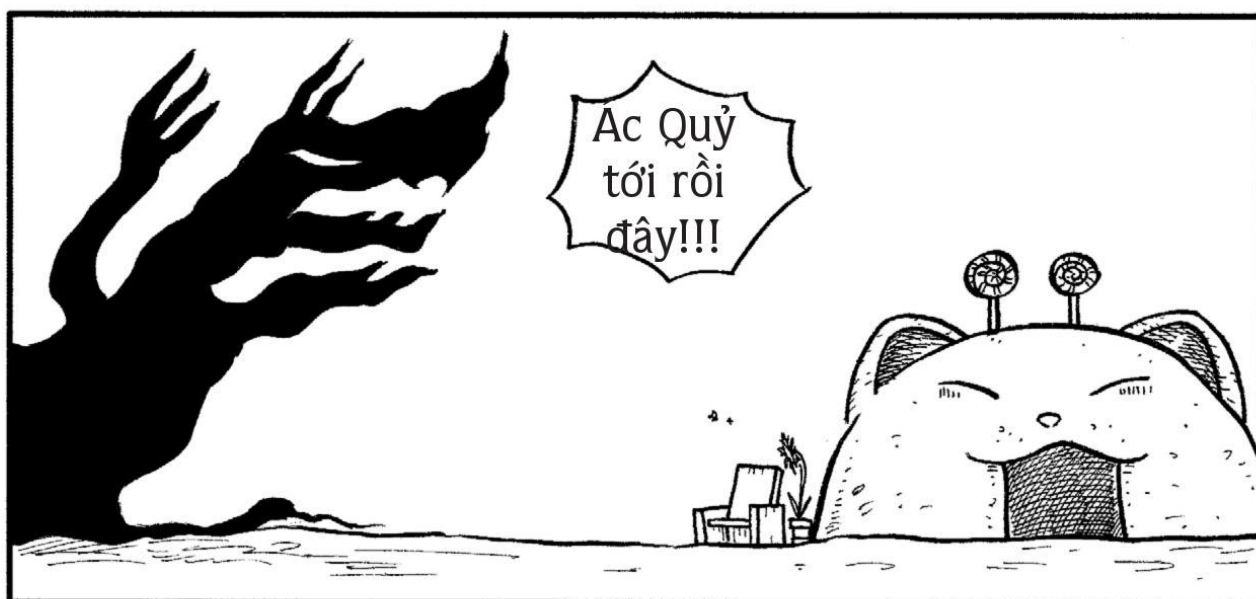


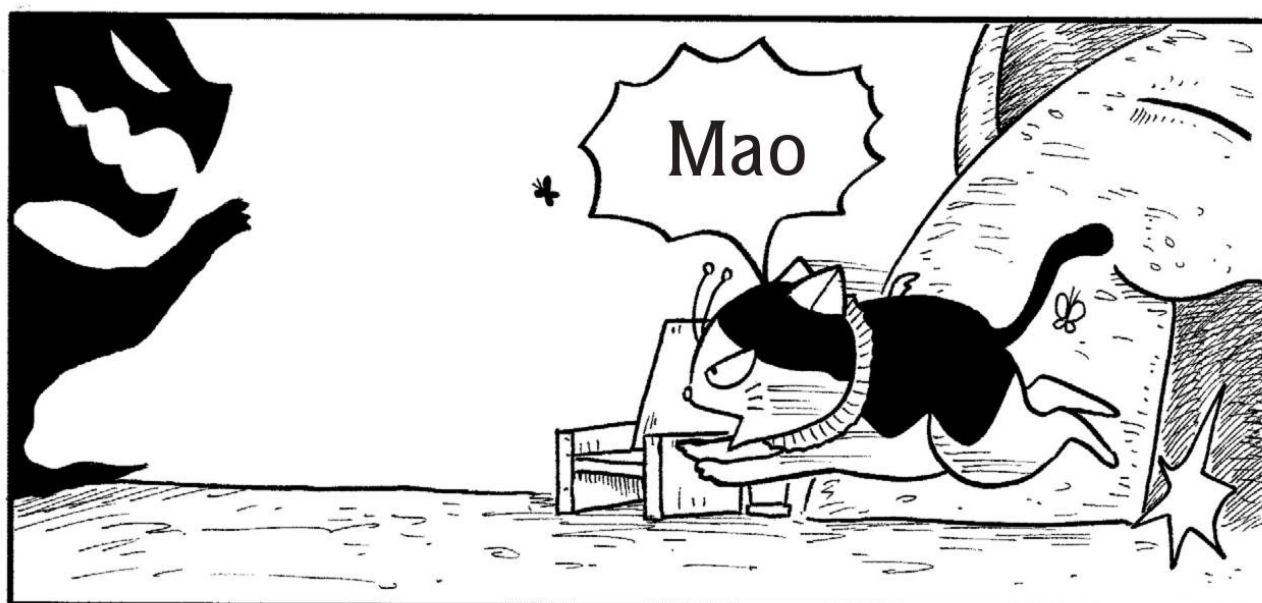
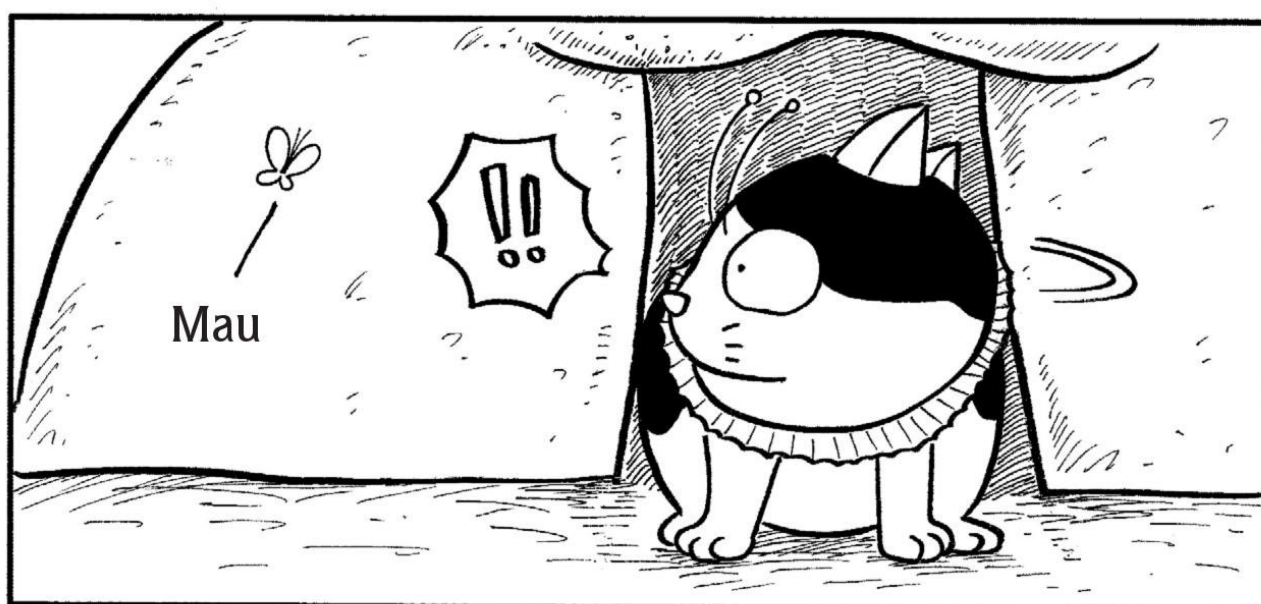
*Đ hạnh phúc
là hãy quên đi
những muộn phiền.*

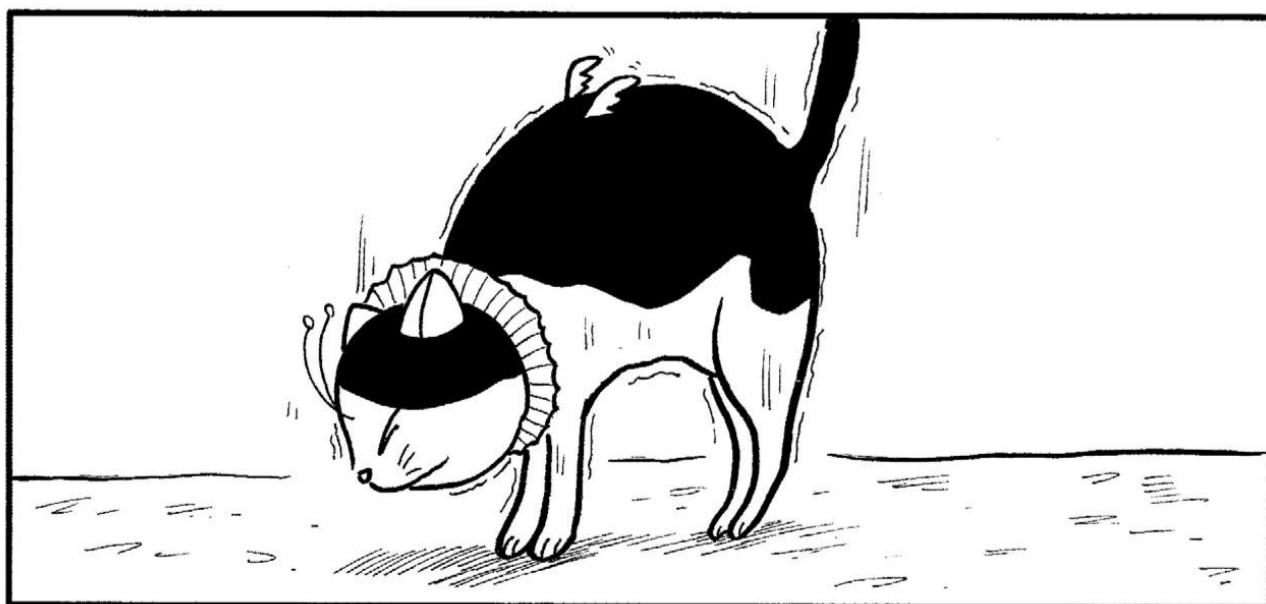
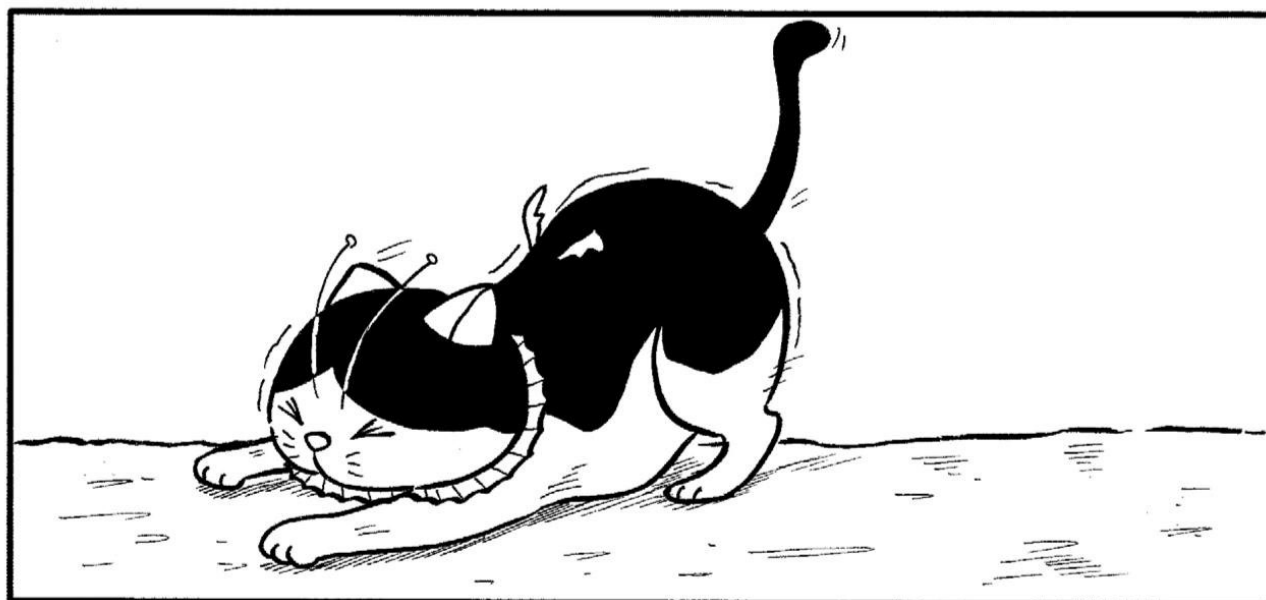


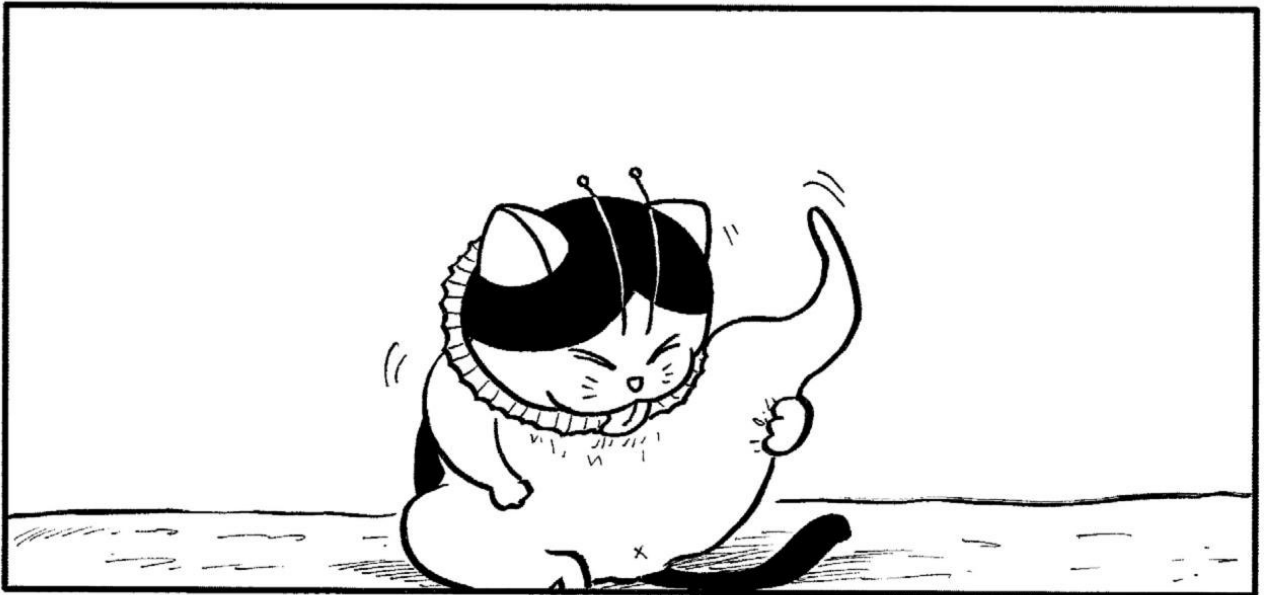
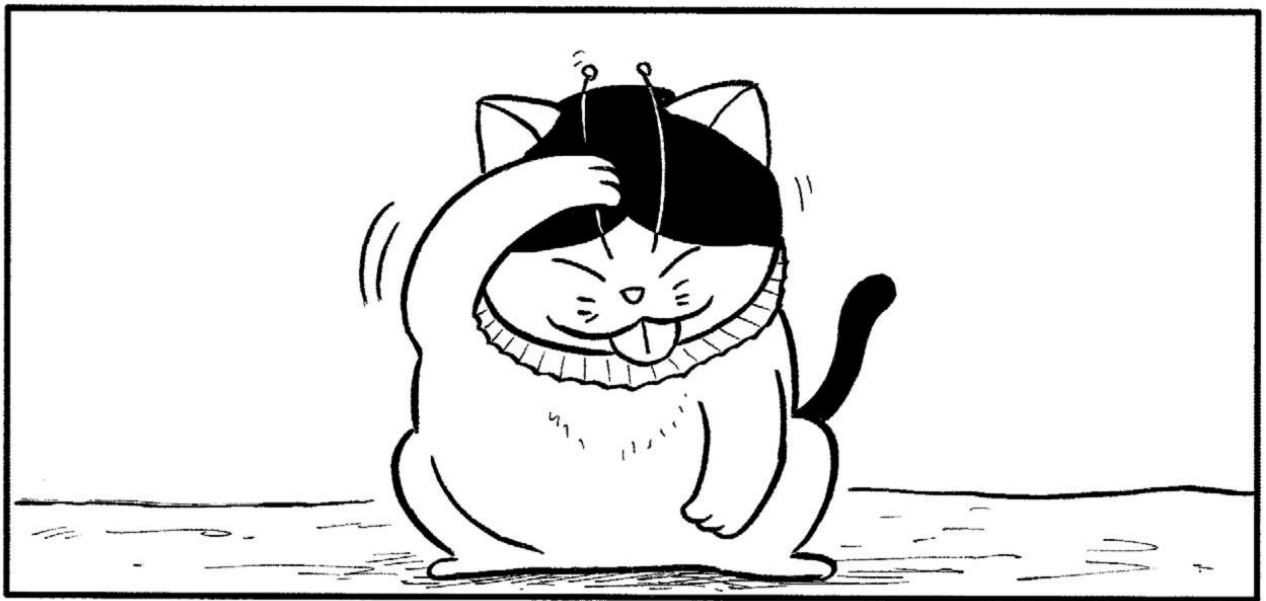


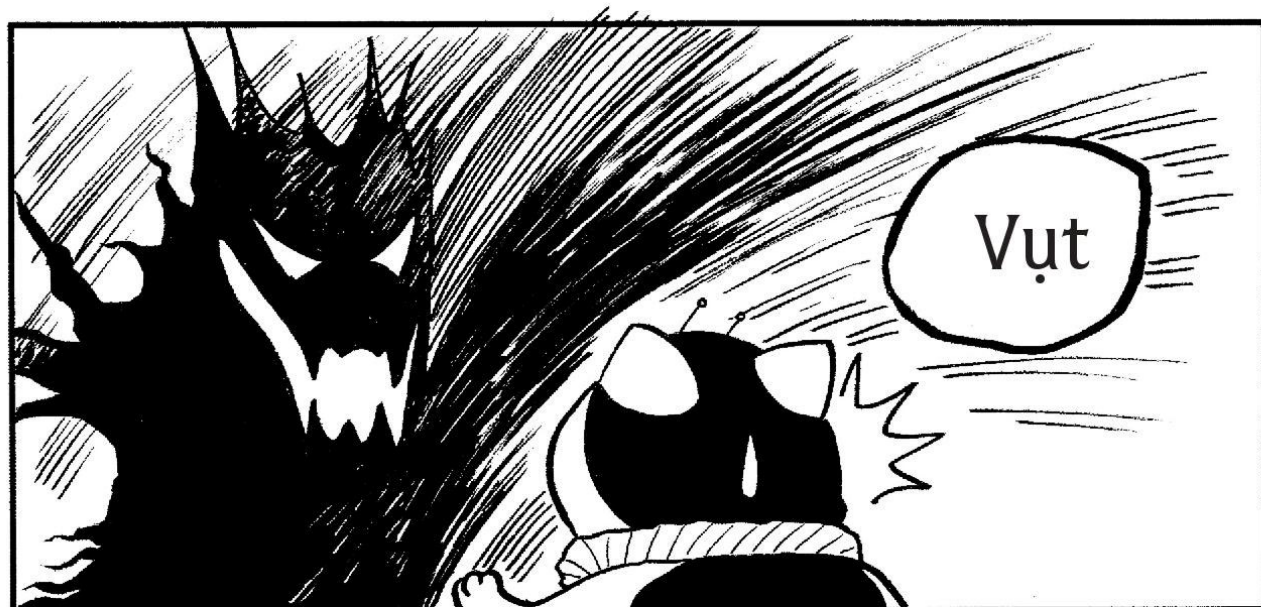


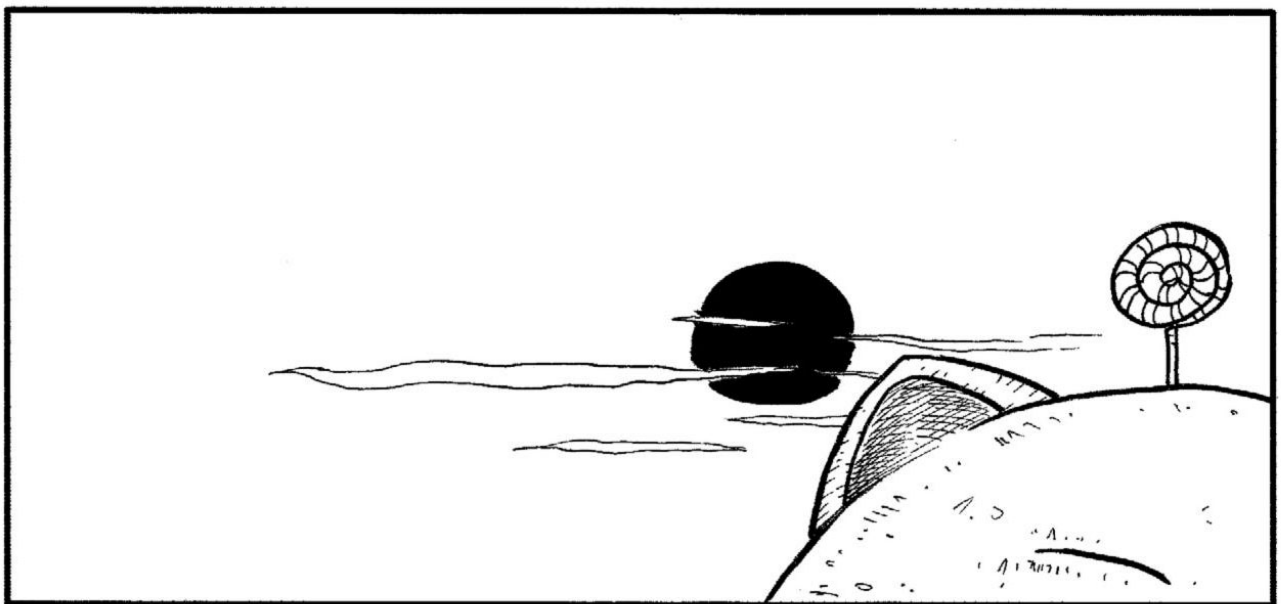
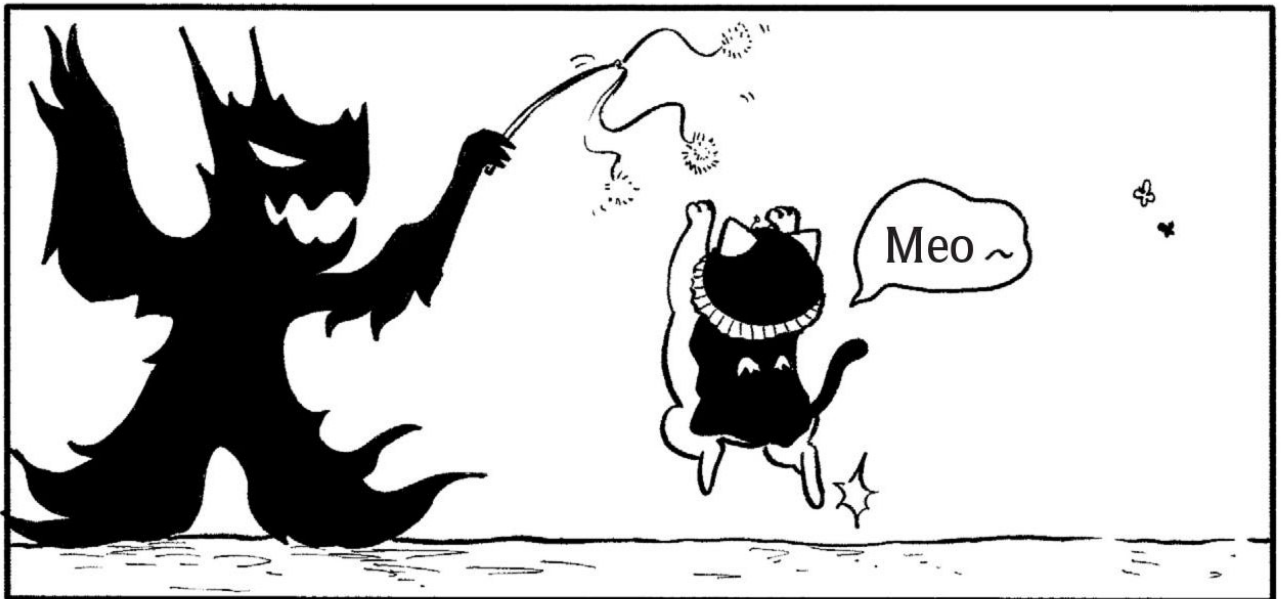


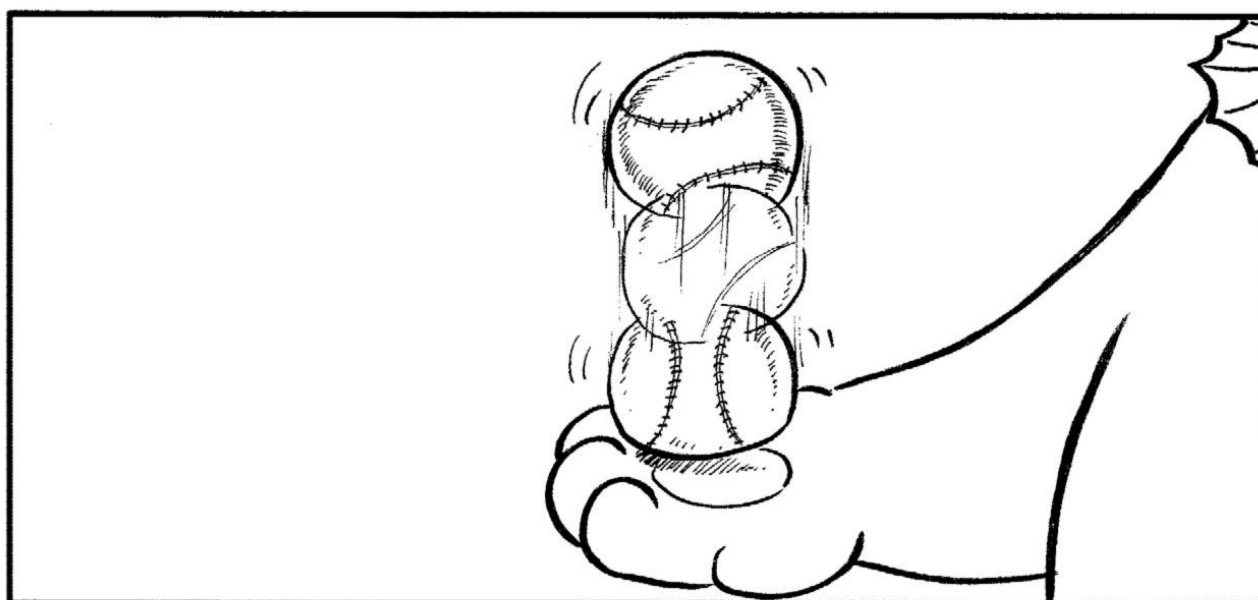
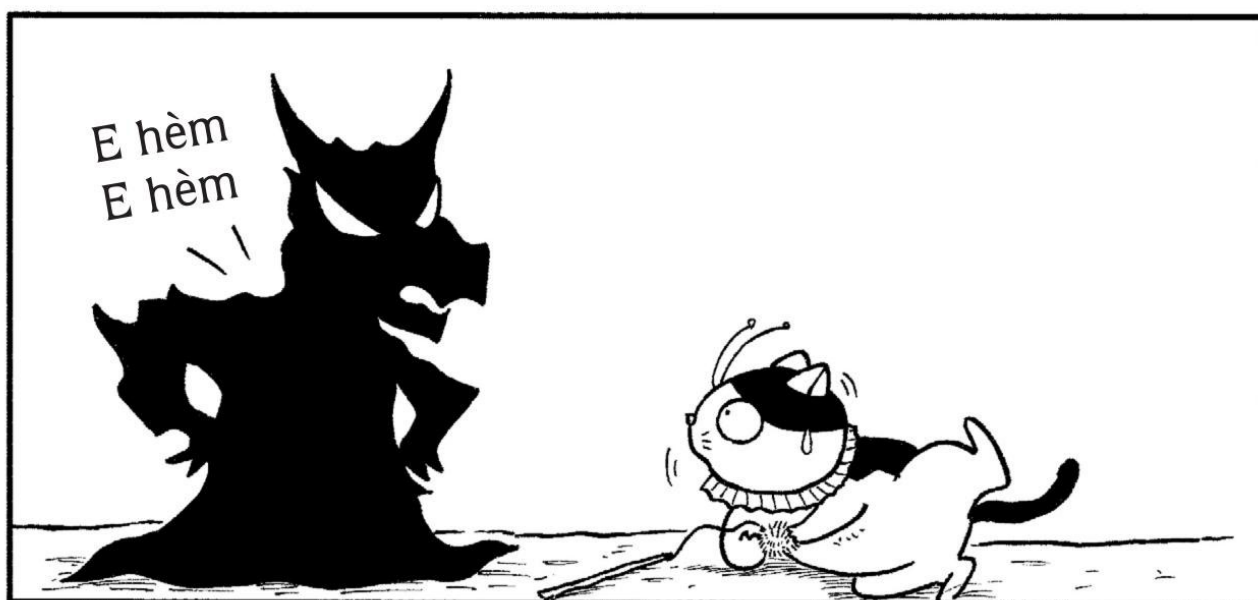
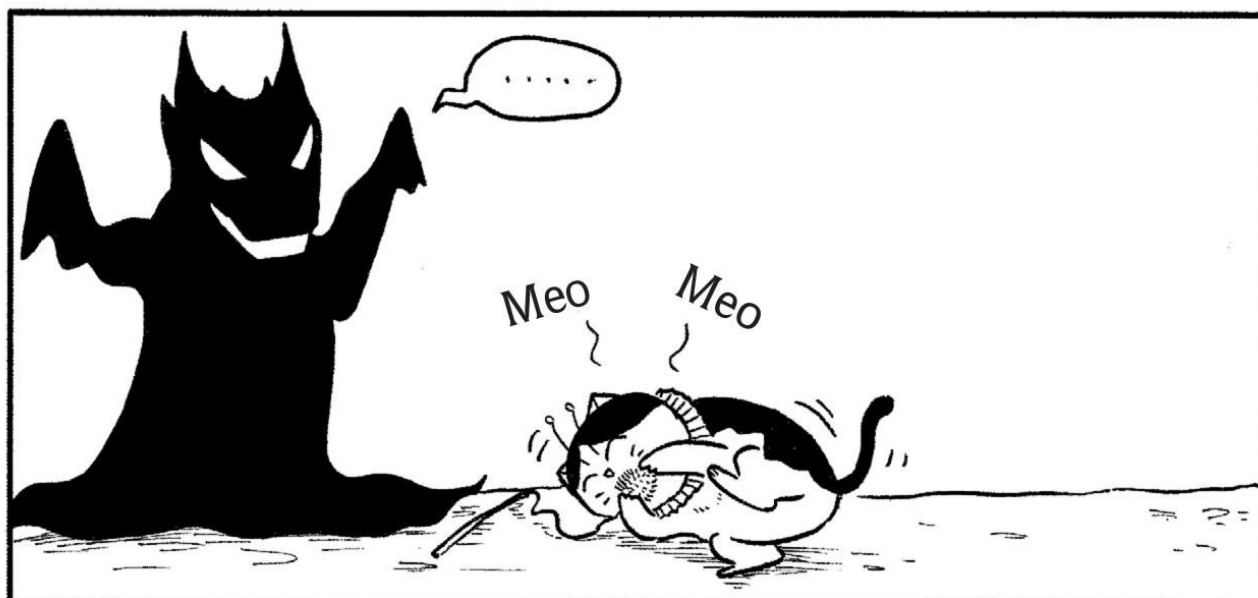


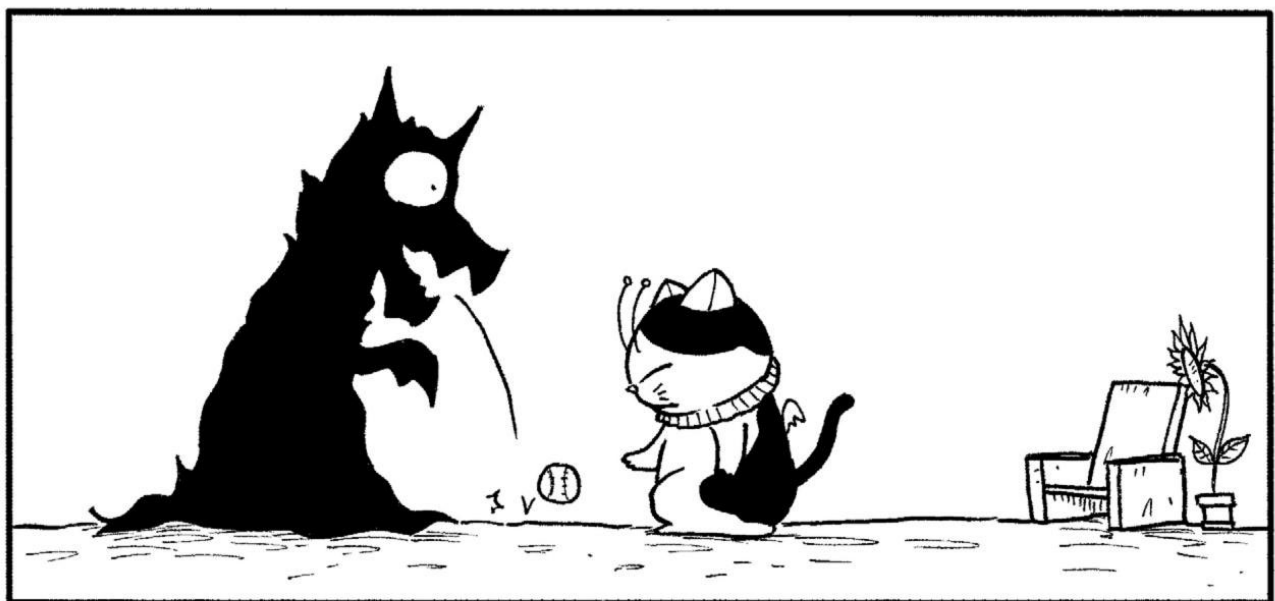
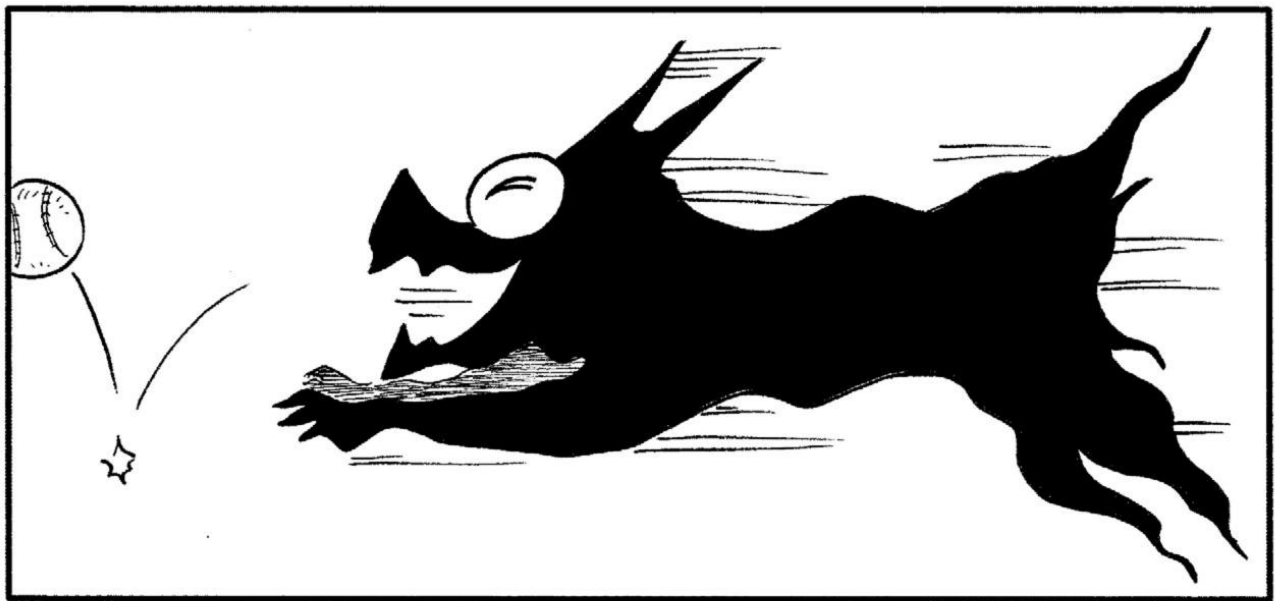
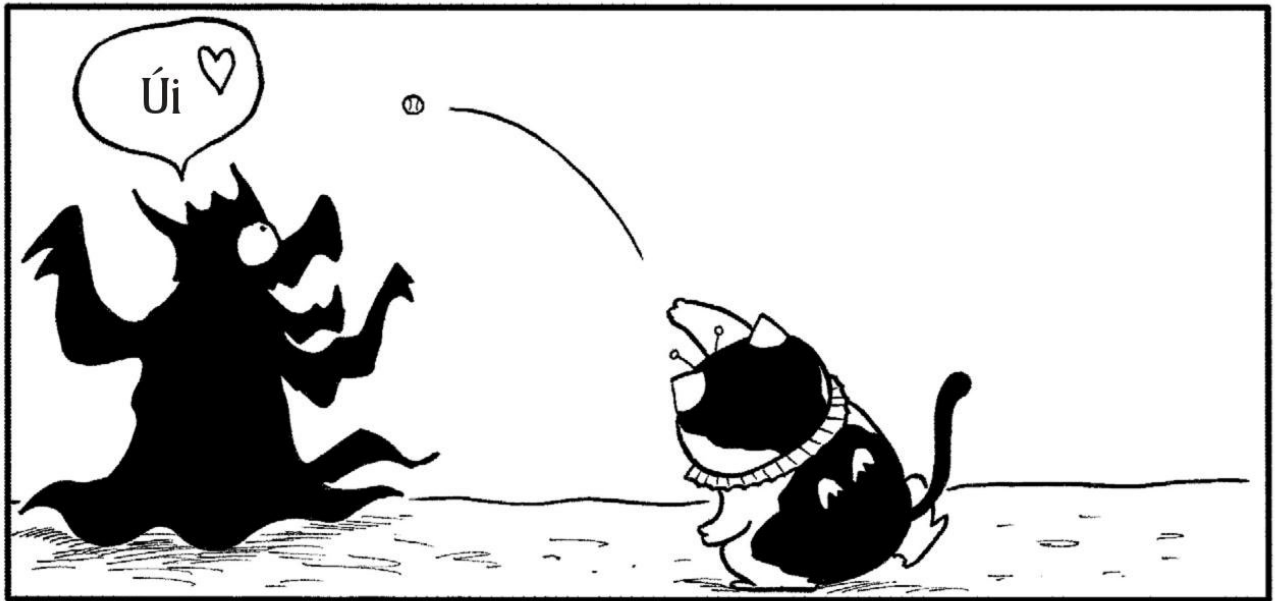


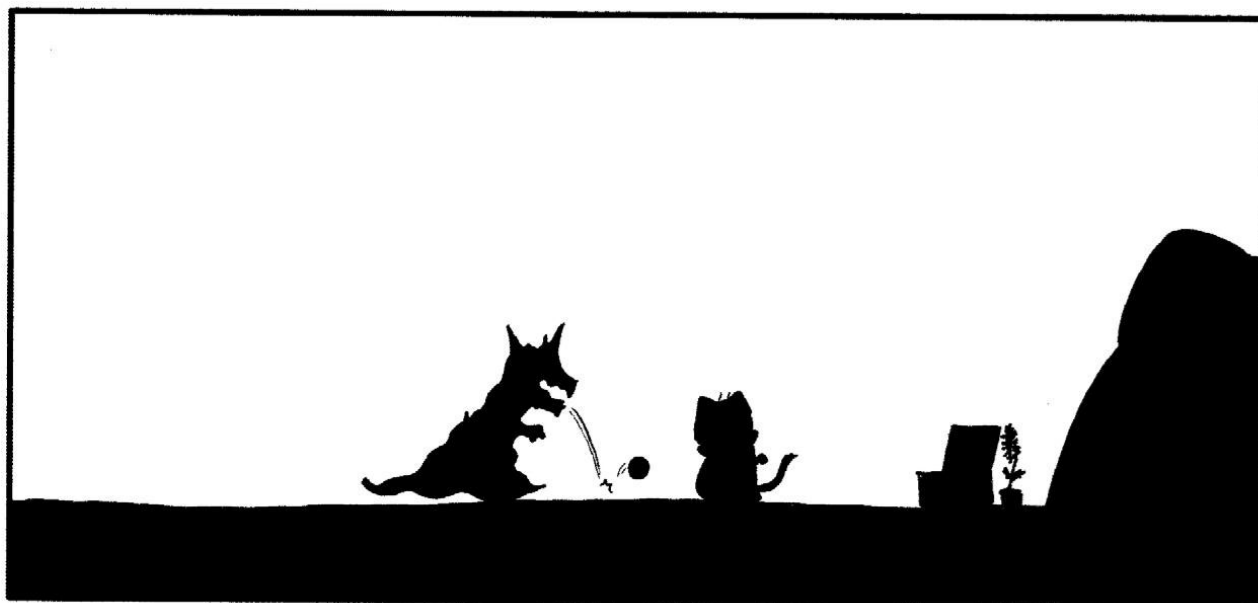


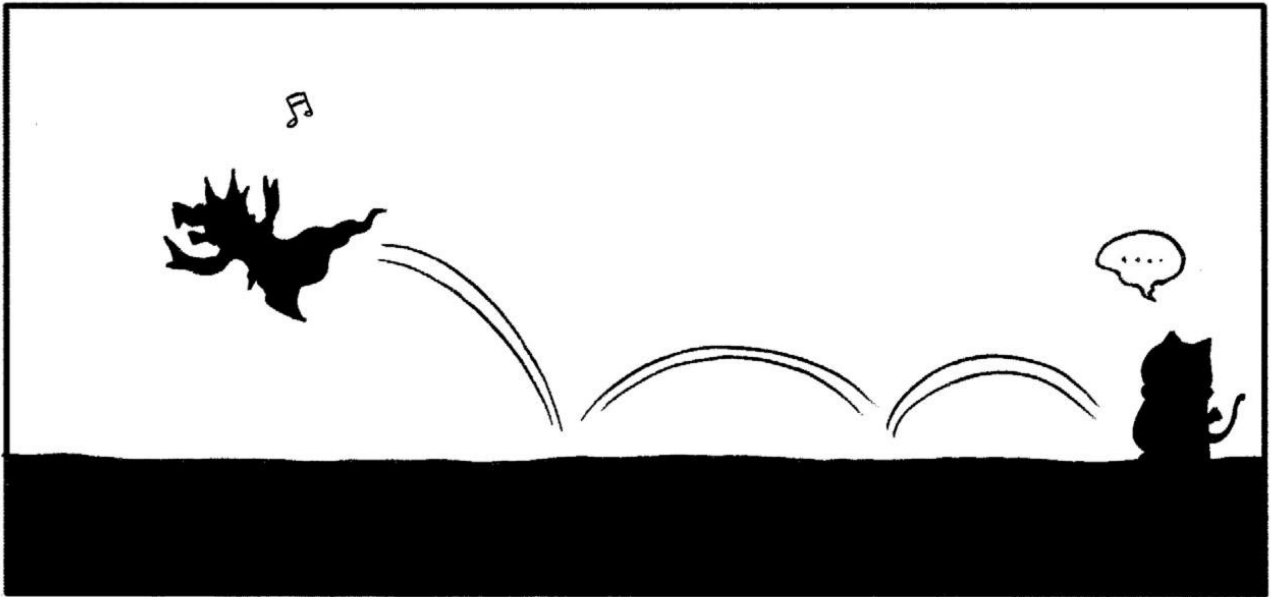
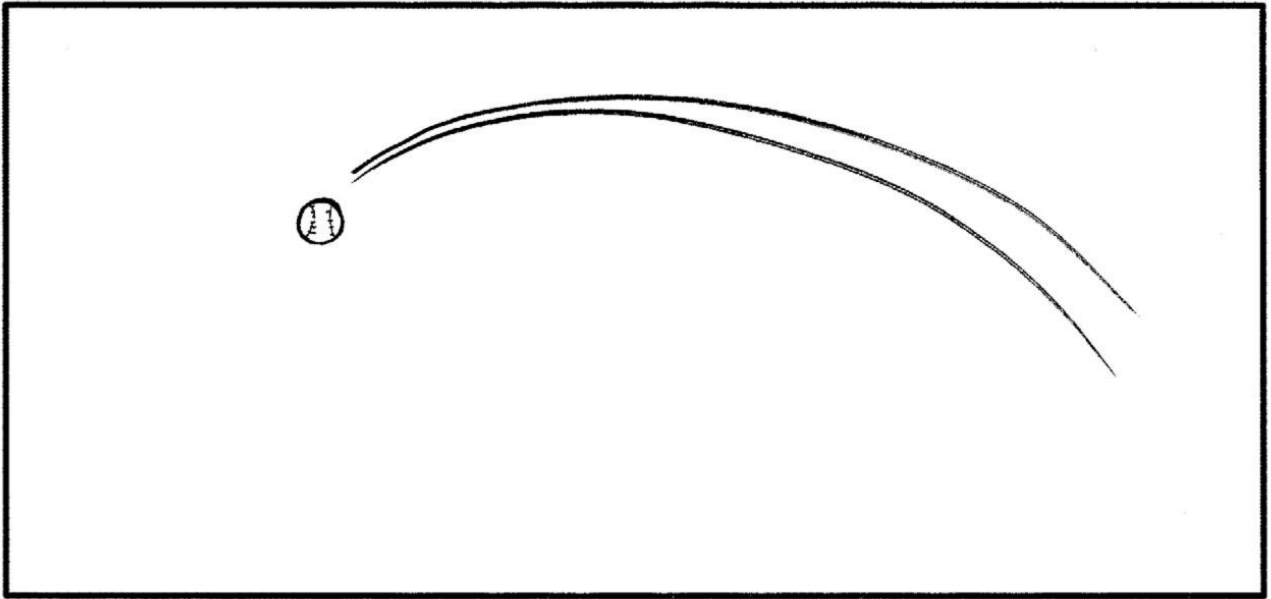










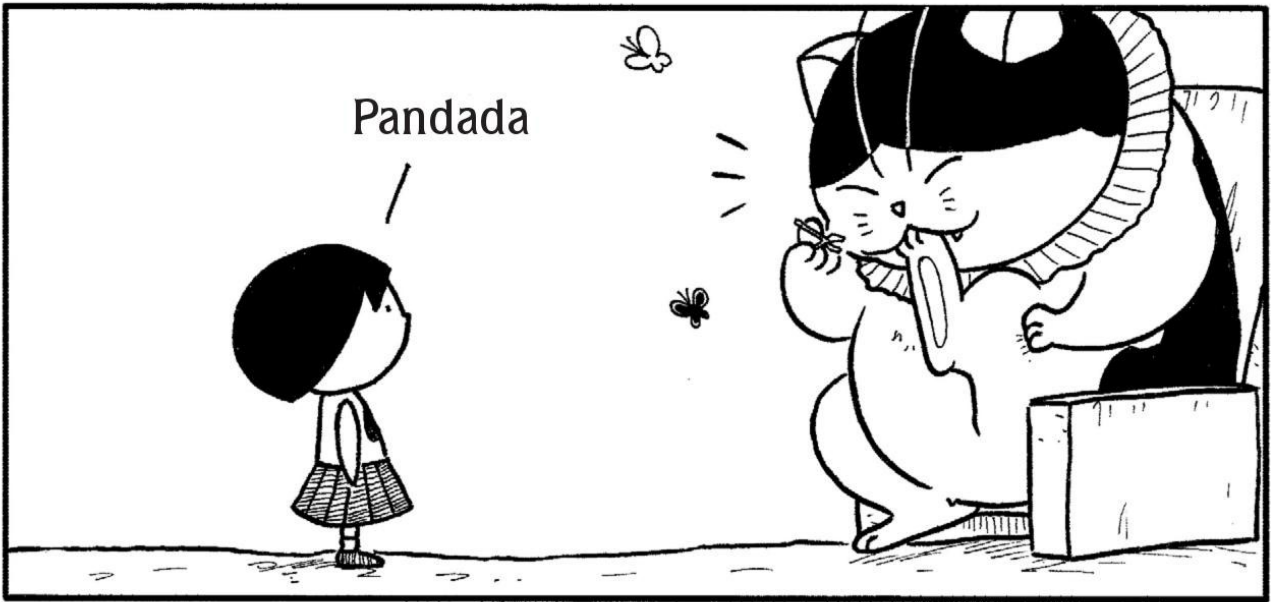


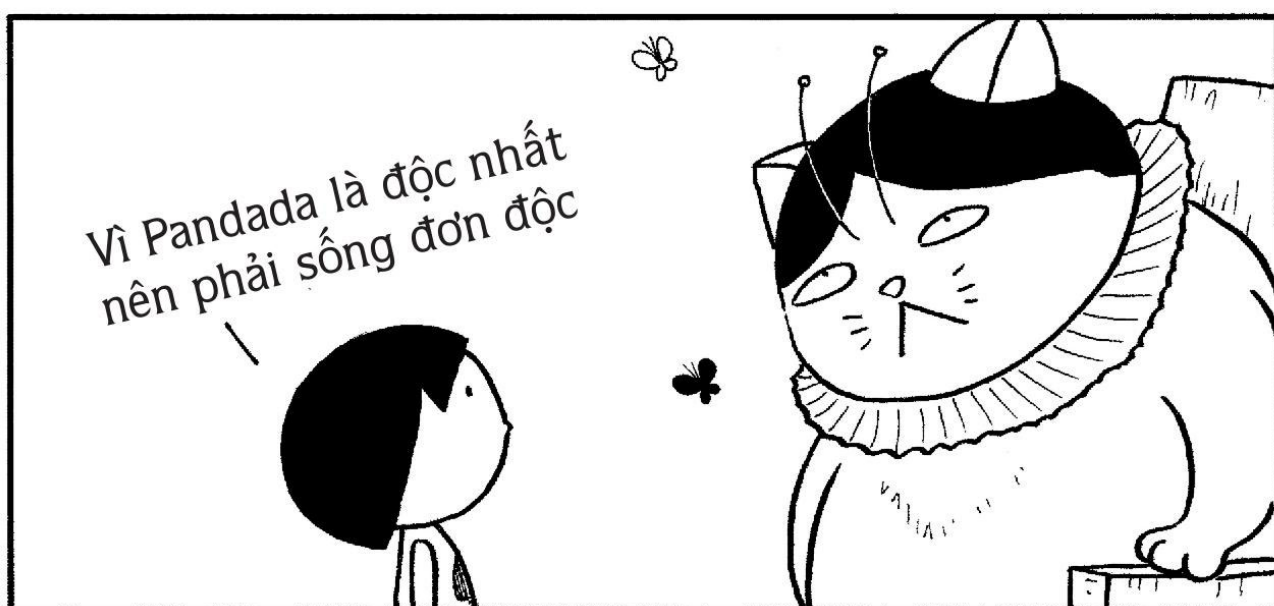
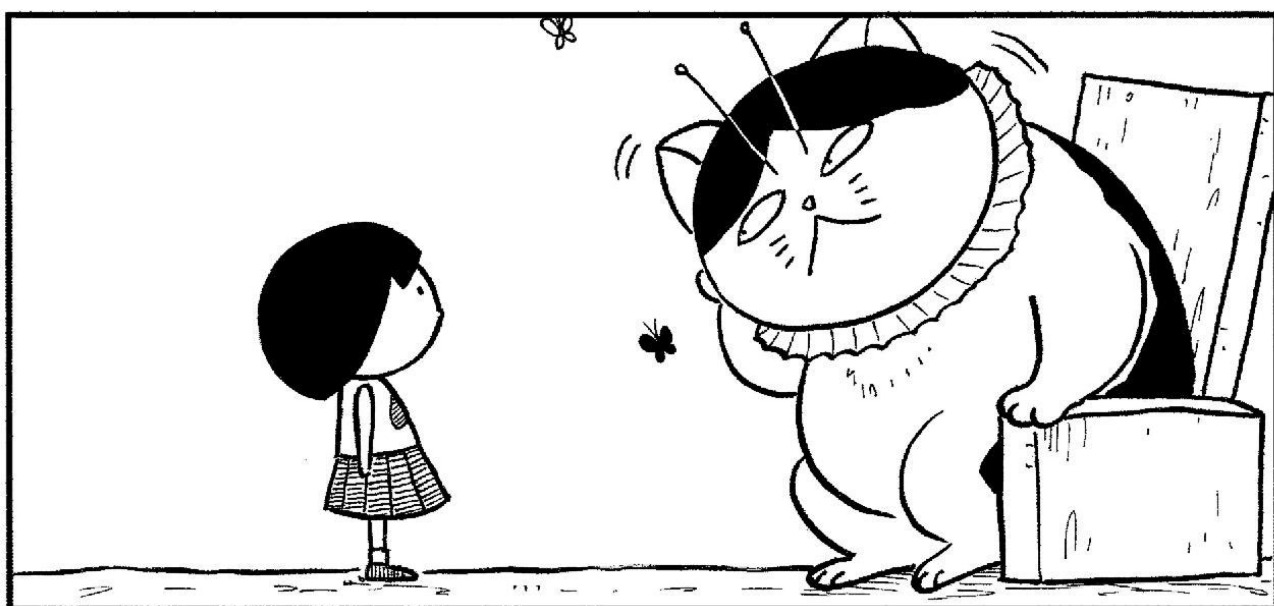


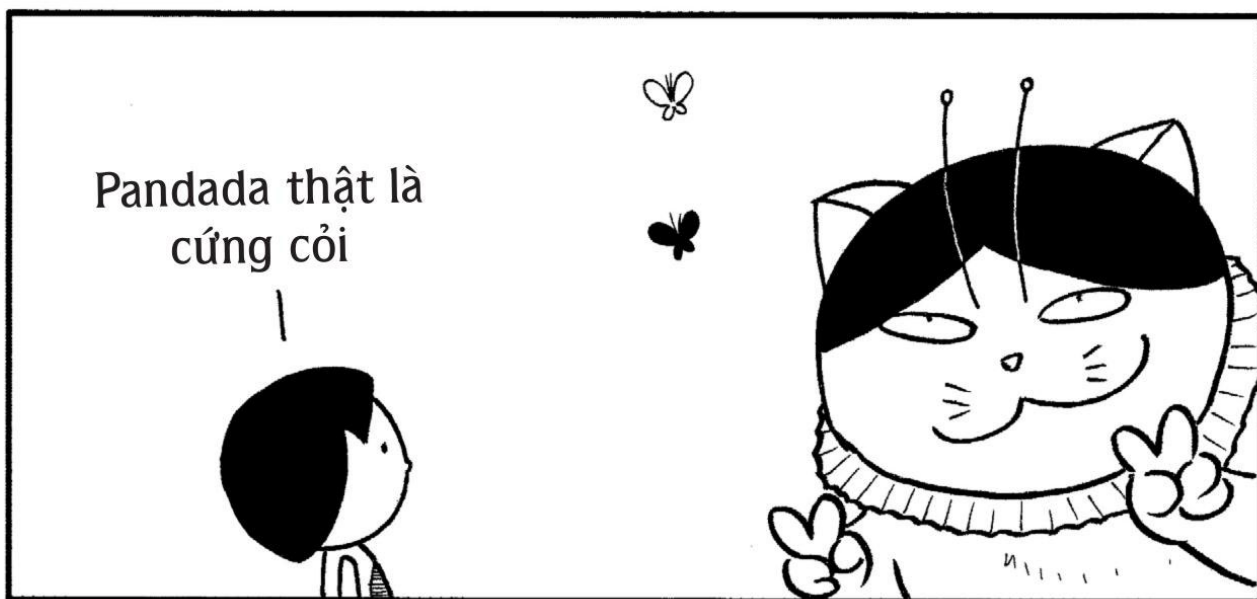
*Thần và Quỷ
là đôi bạn thân.*

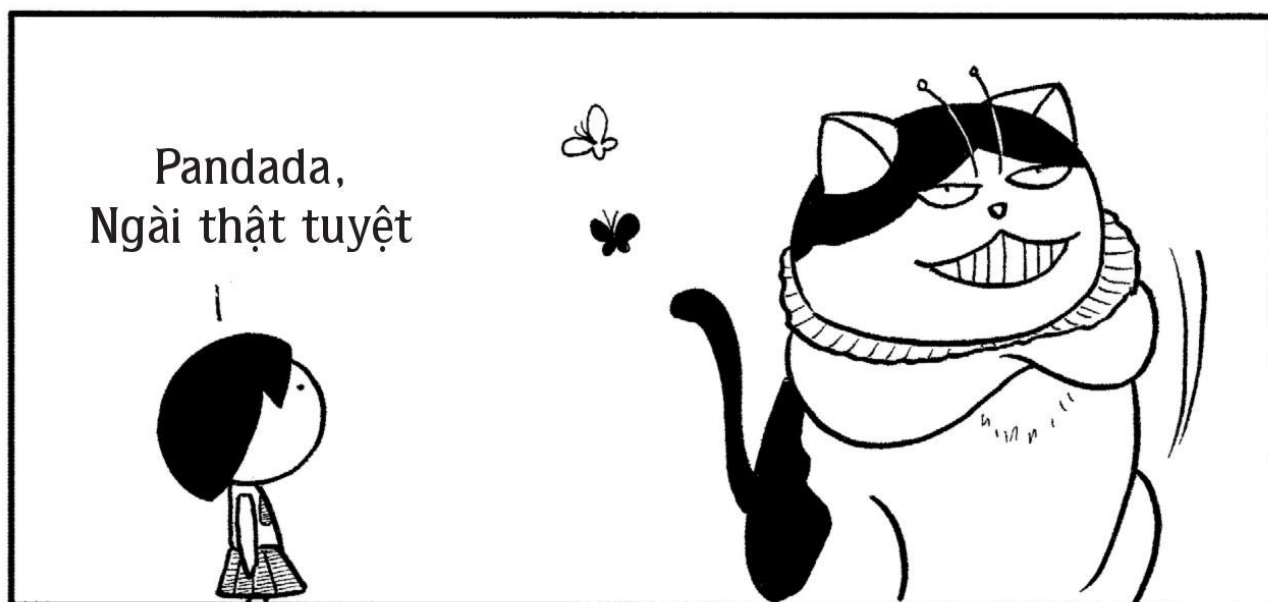
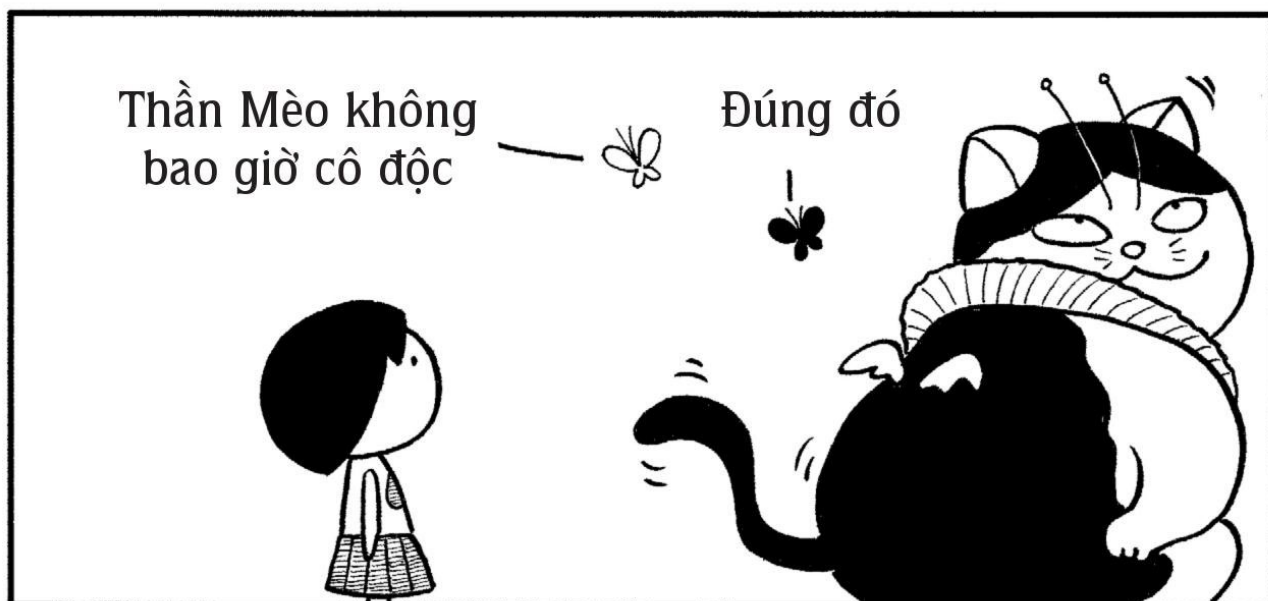










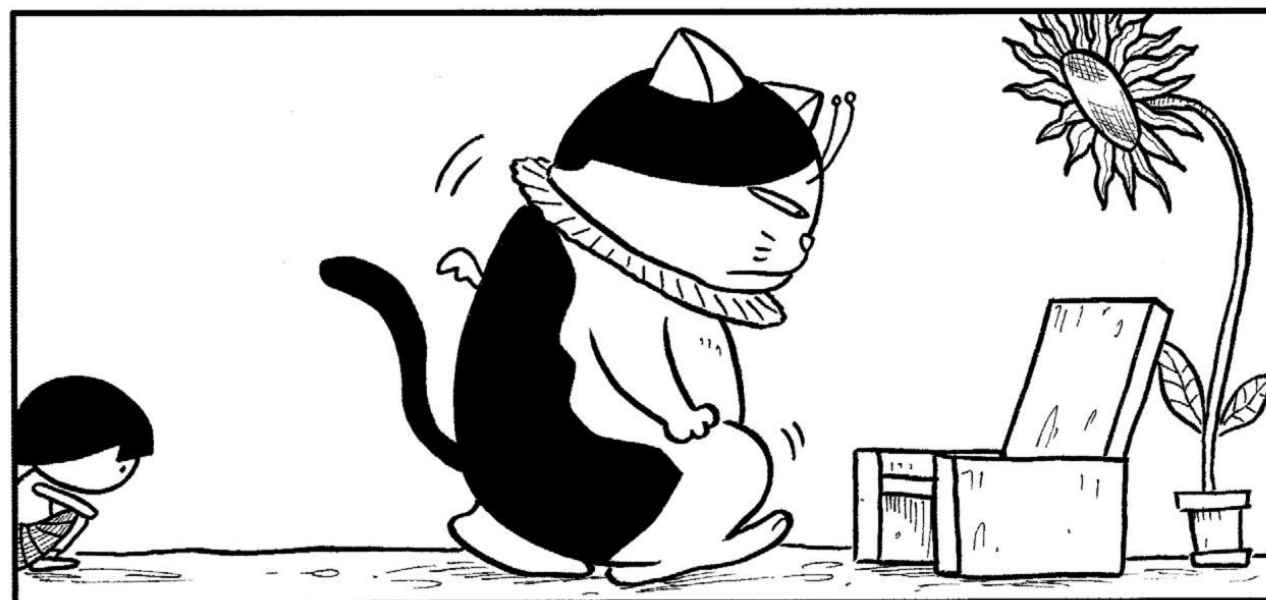
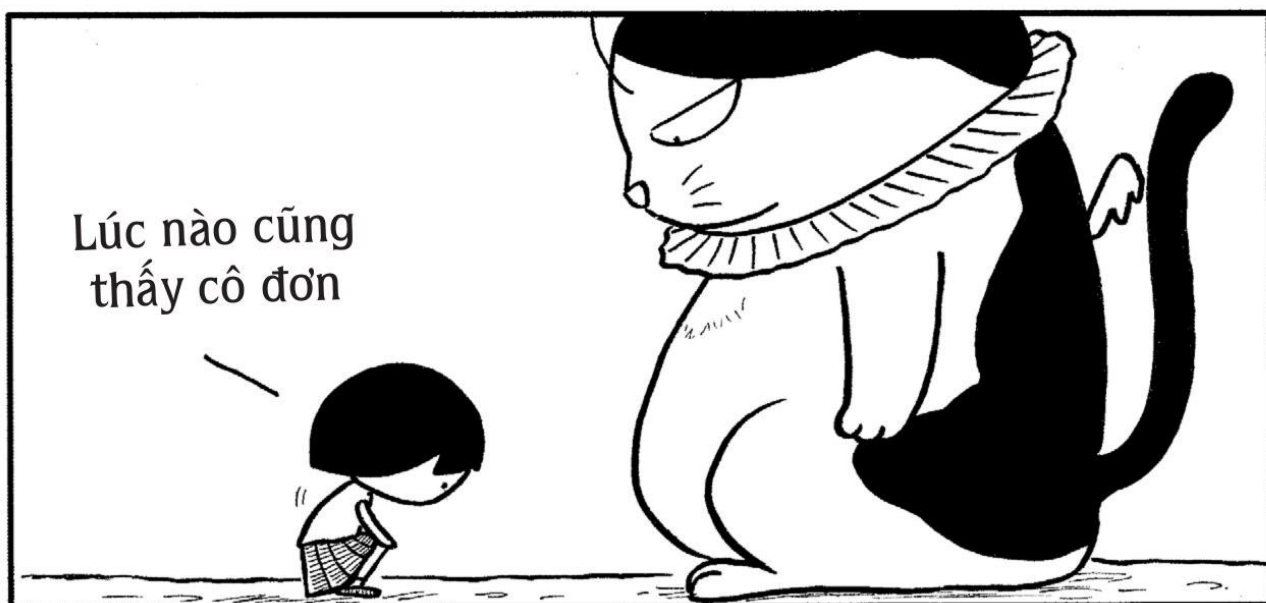


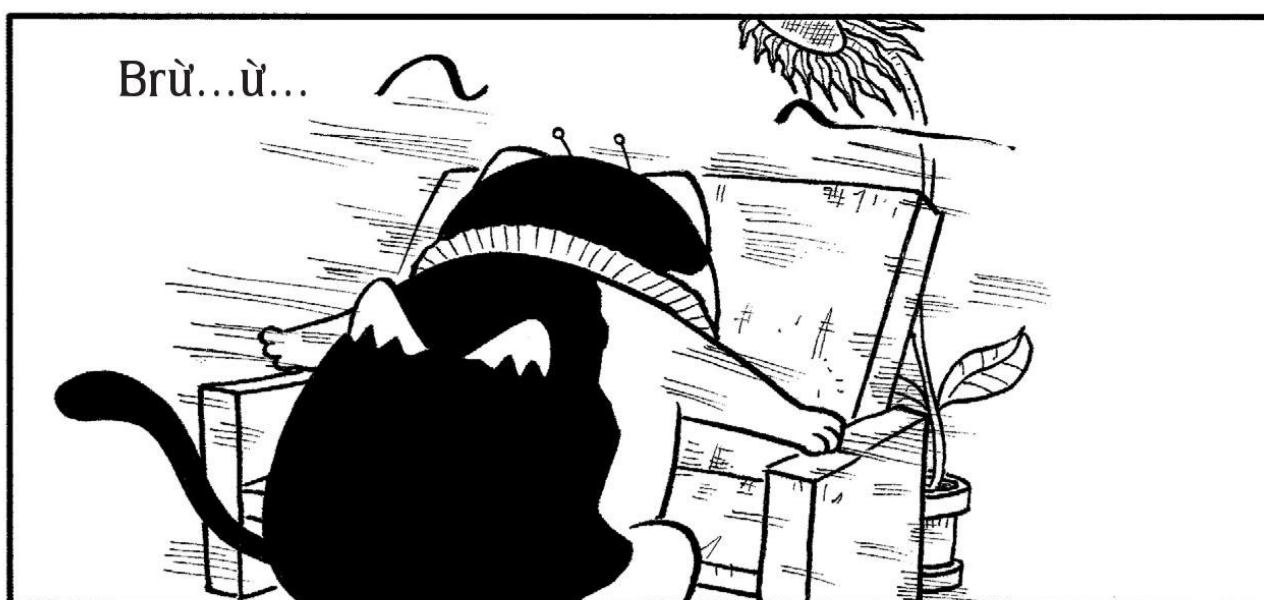
Lunla cũng phải
sống một mình...

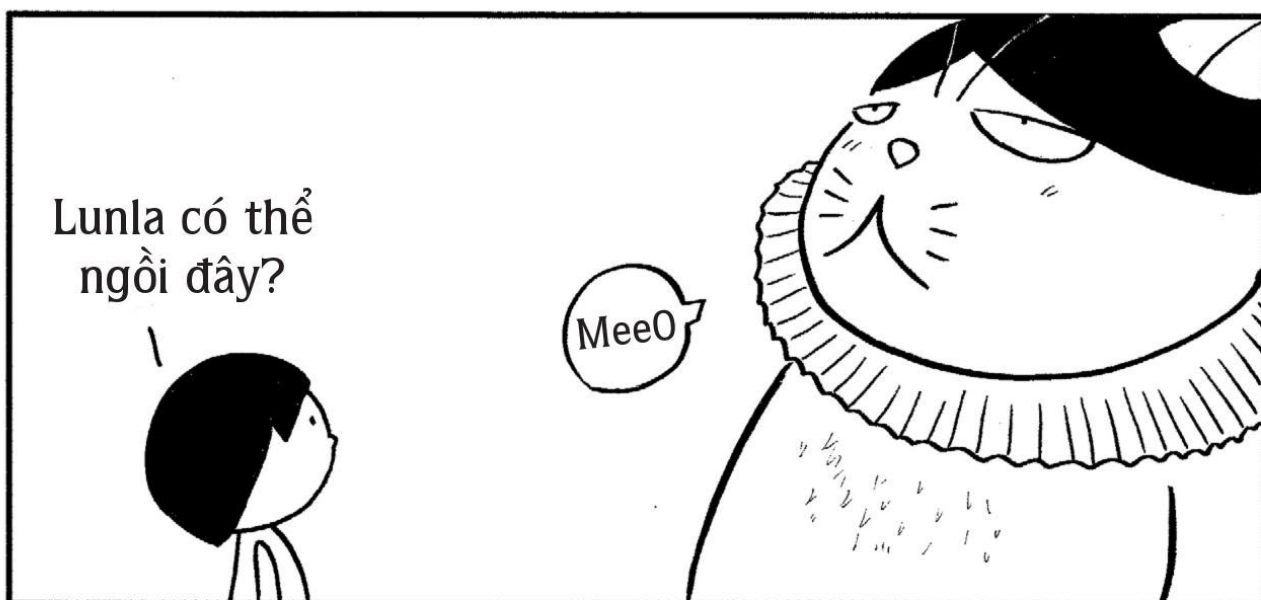
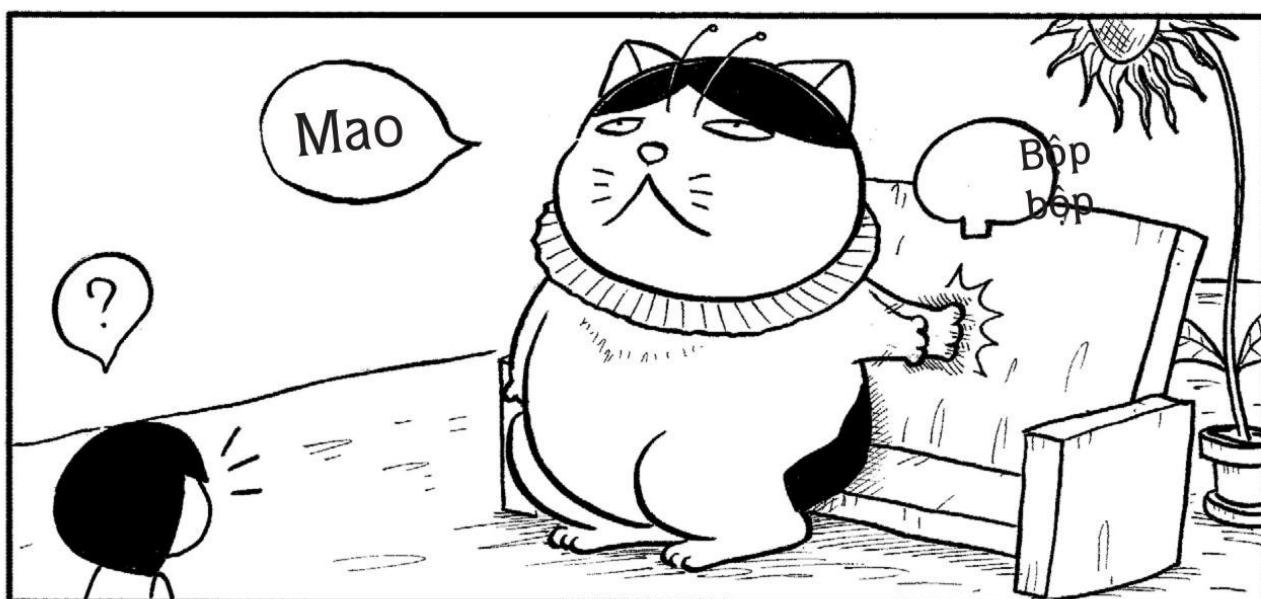
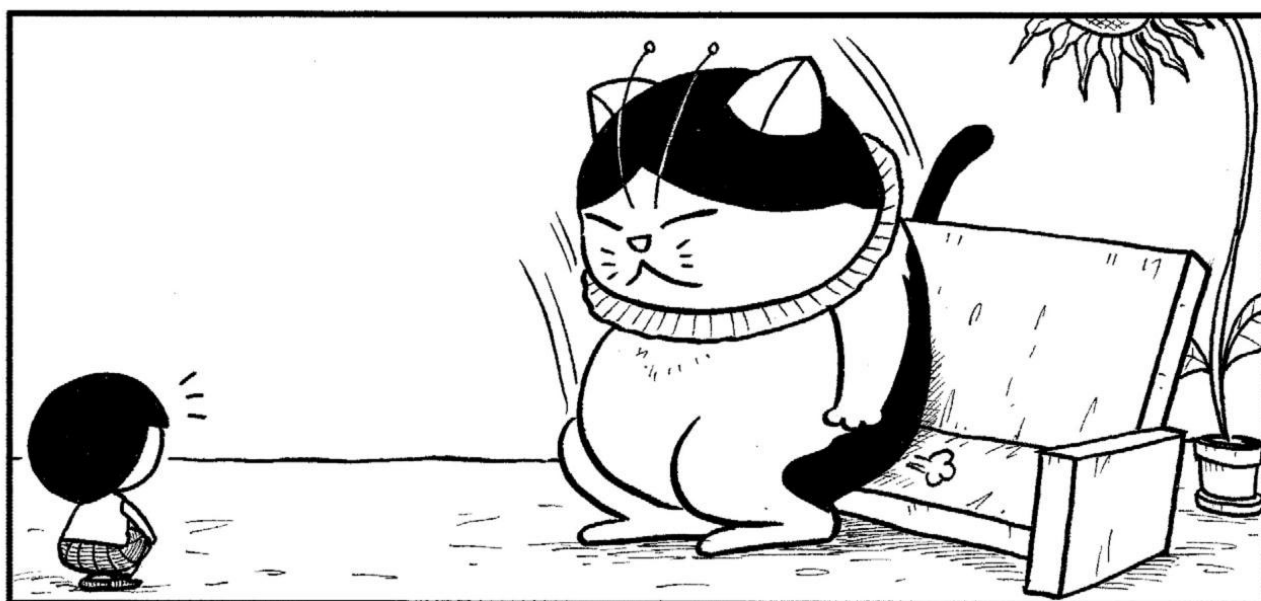


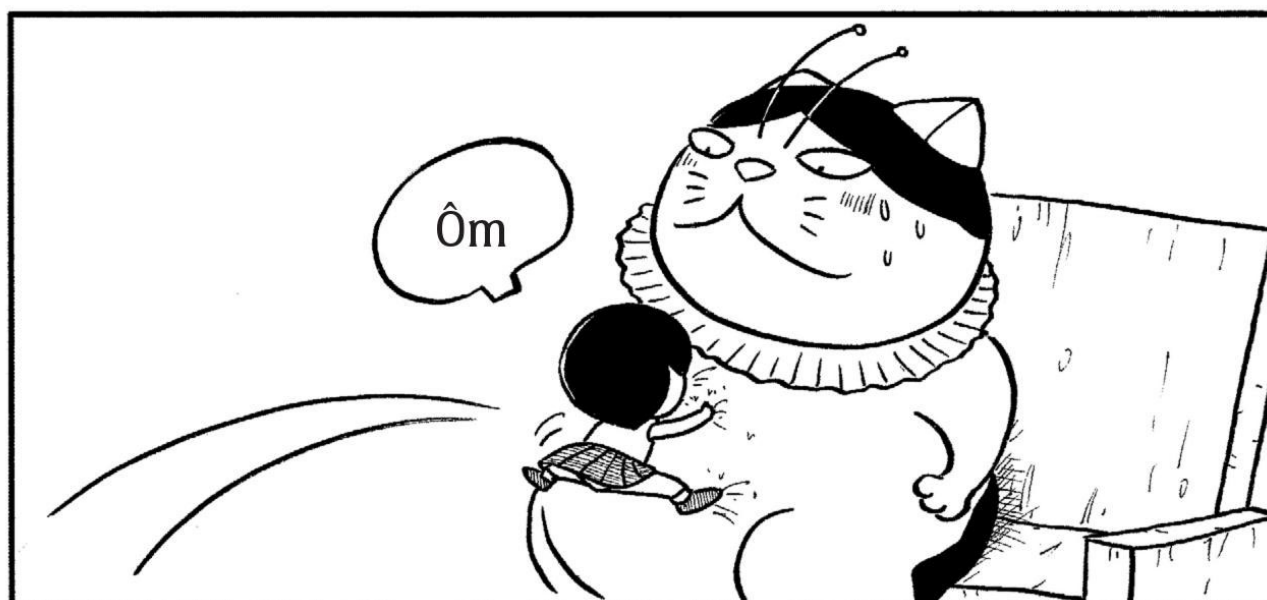
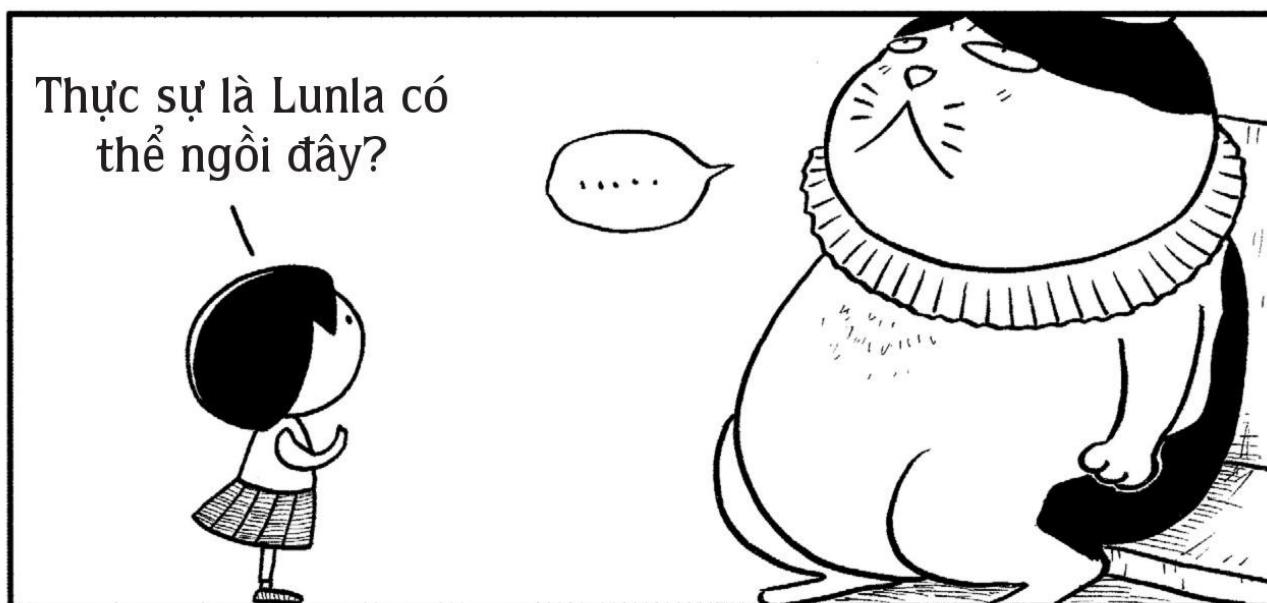
Nhưng Lunla cô
đơn lắm





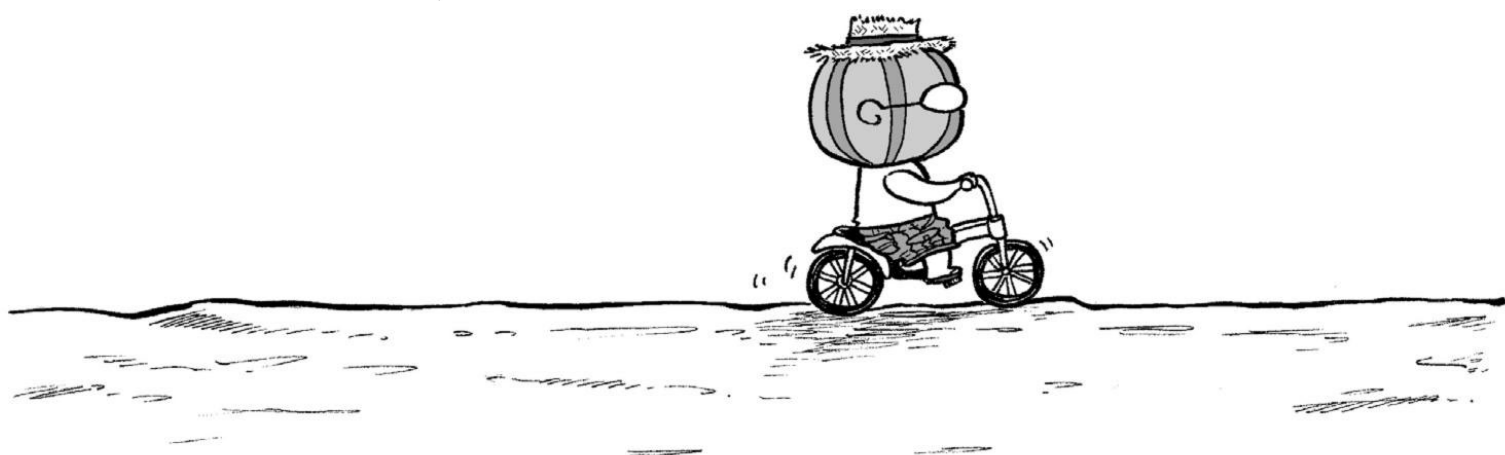


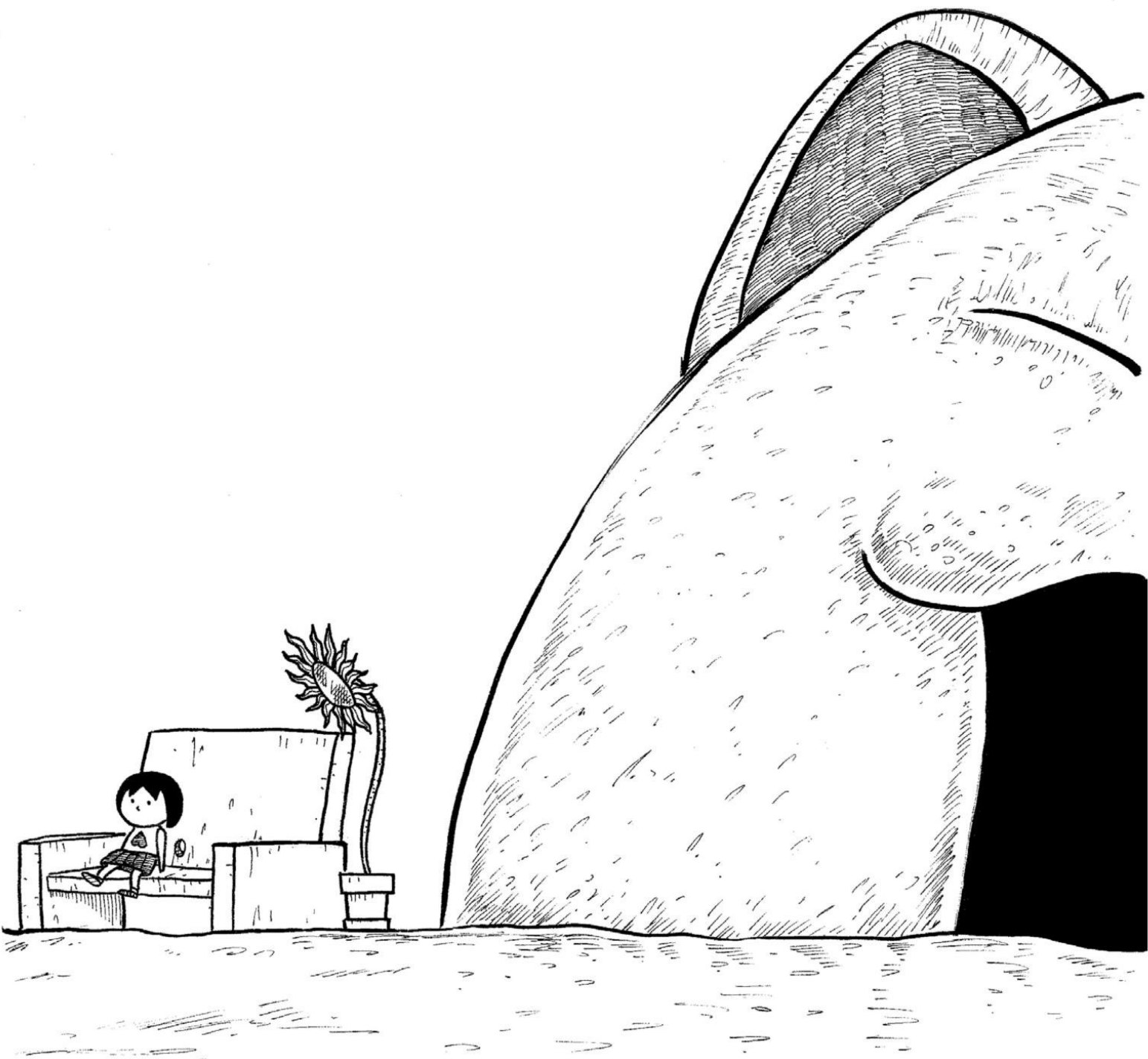


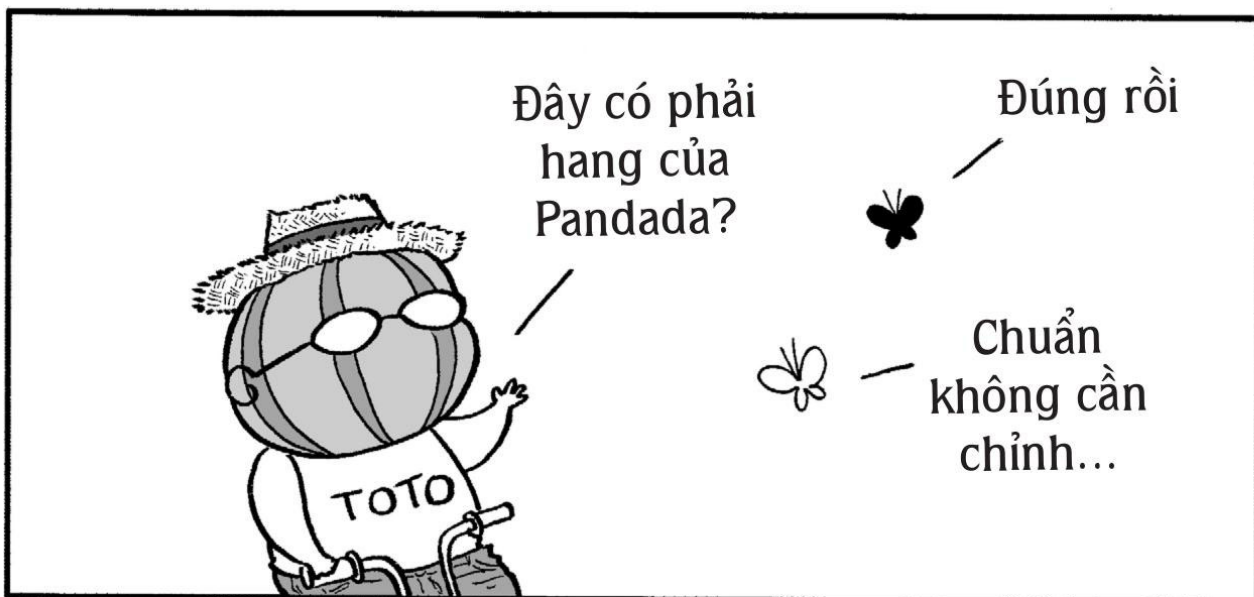
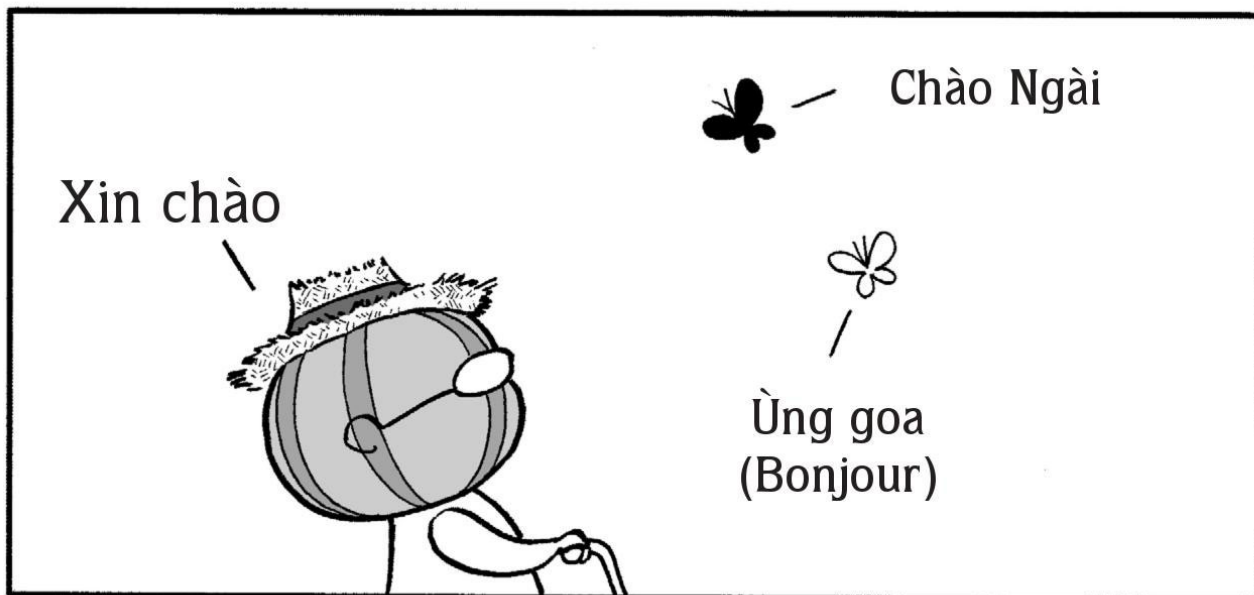
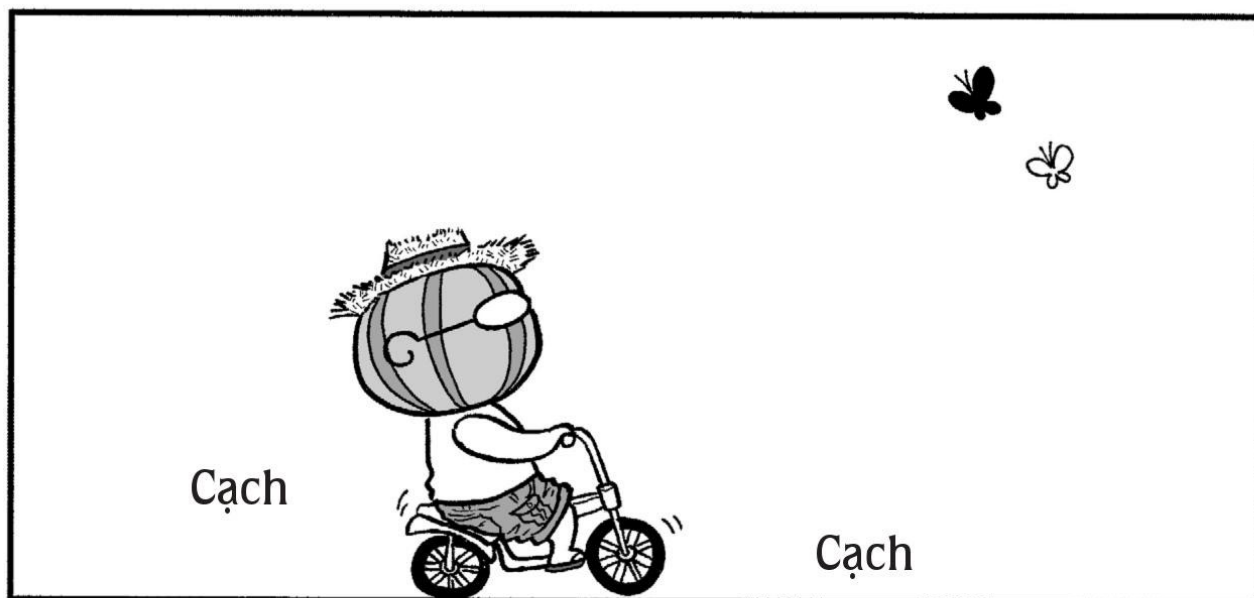


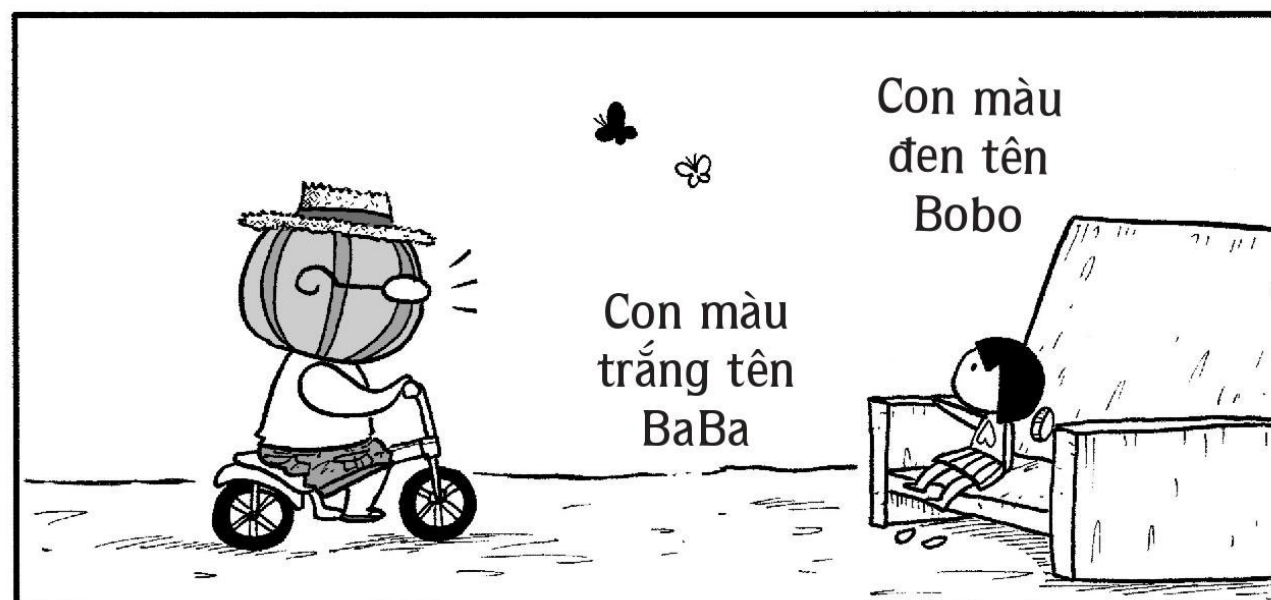
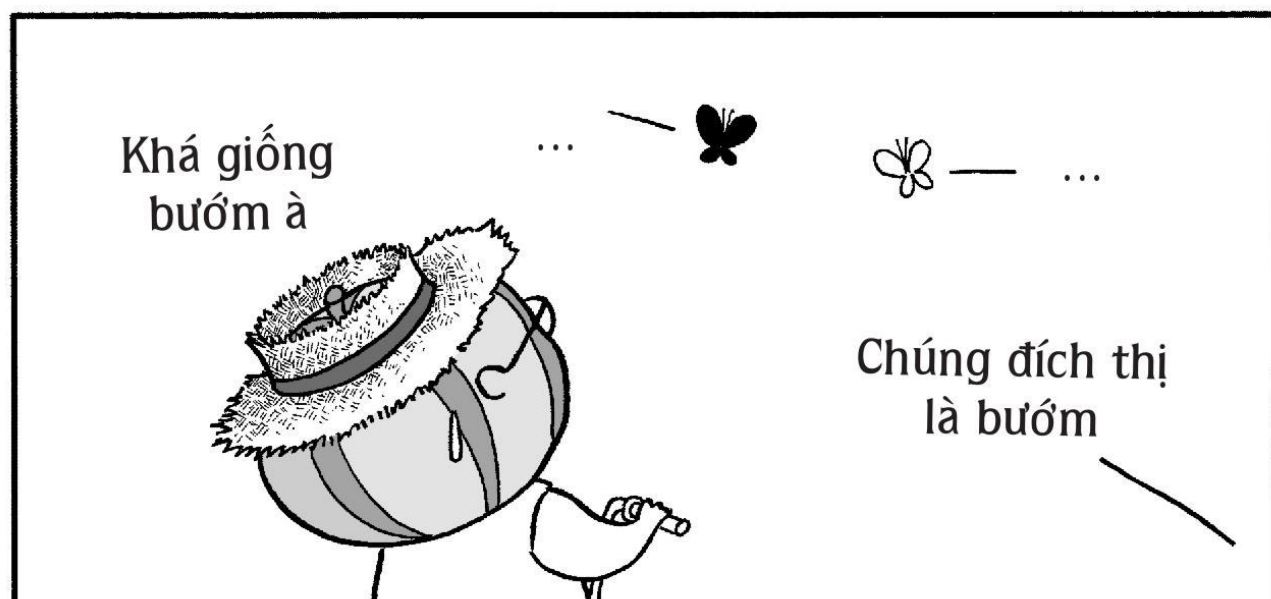
*Cô đơn là khi bạn
vờ như mình đang
nhâm nhi một tách trà
ngon cùng ai đó.*

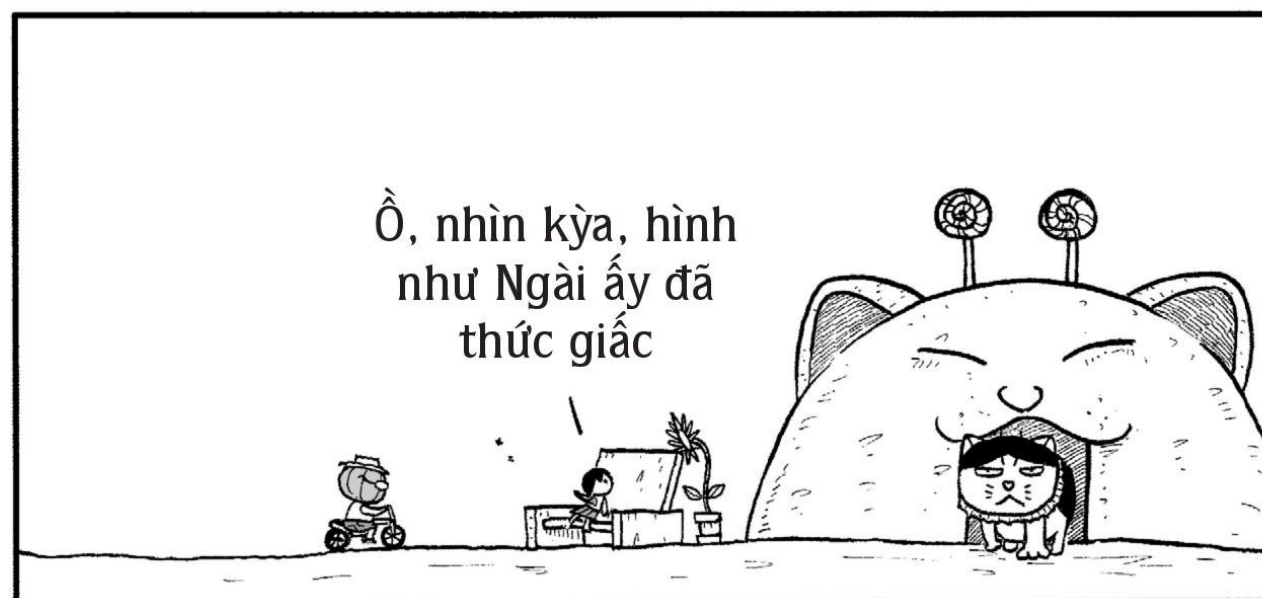
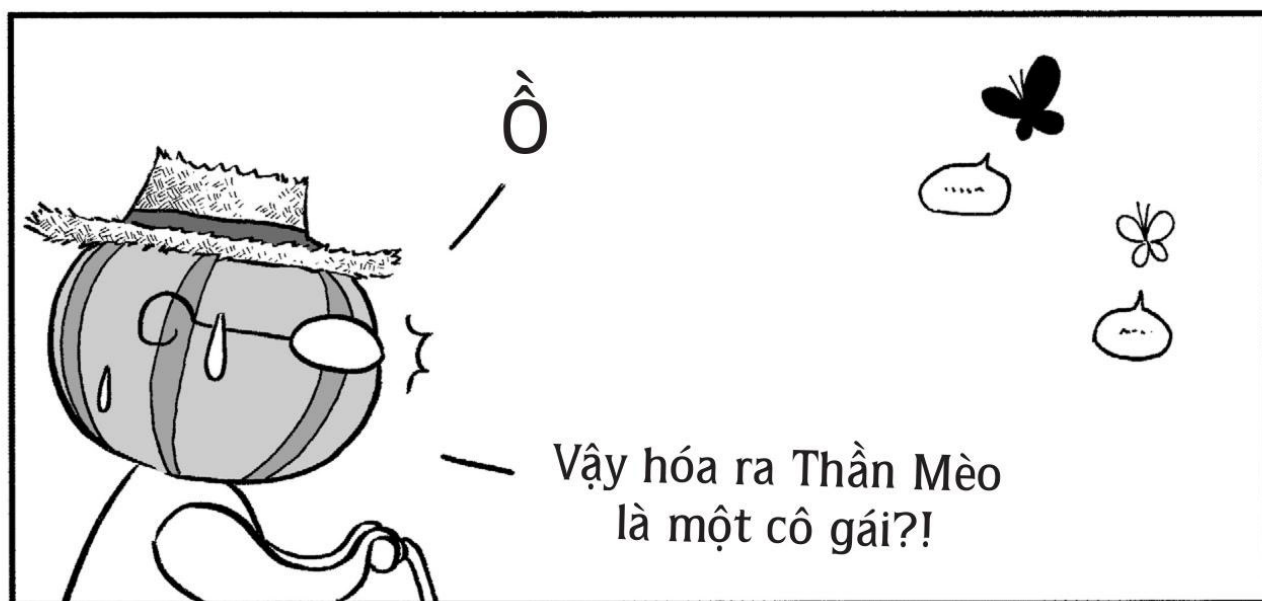


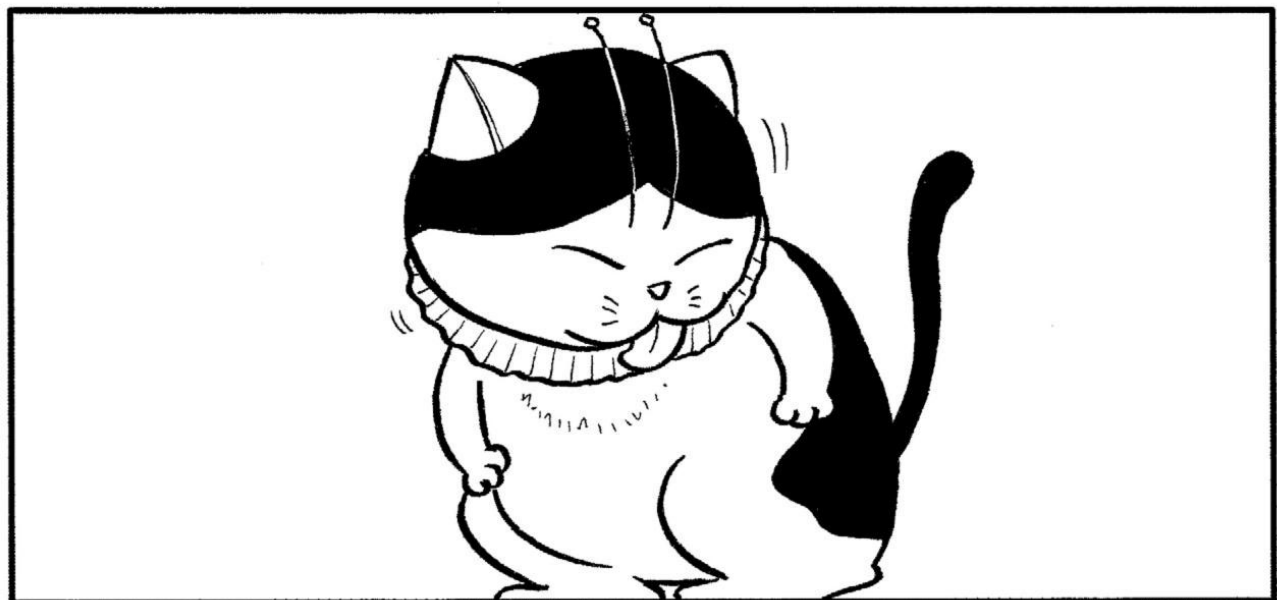
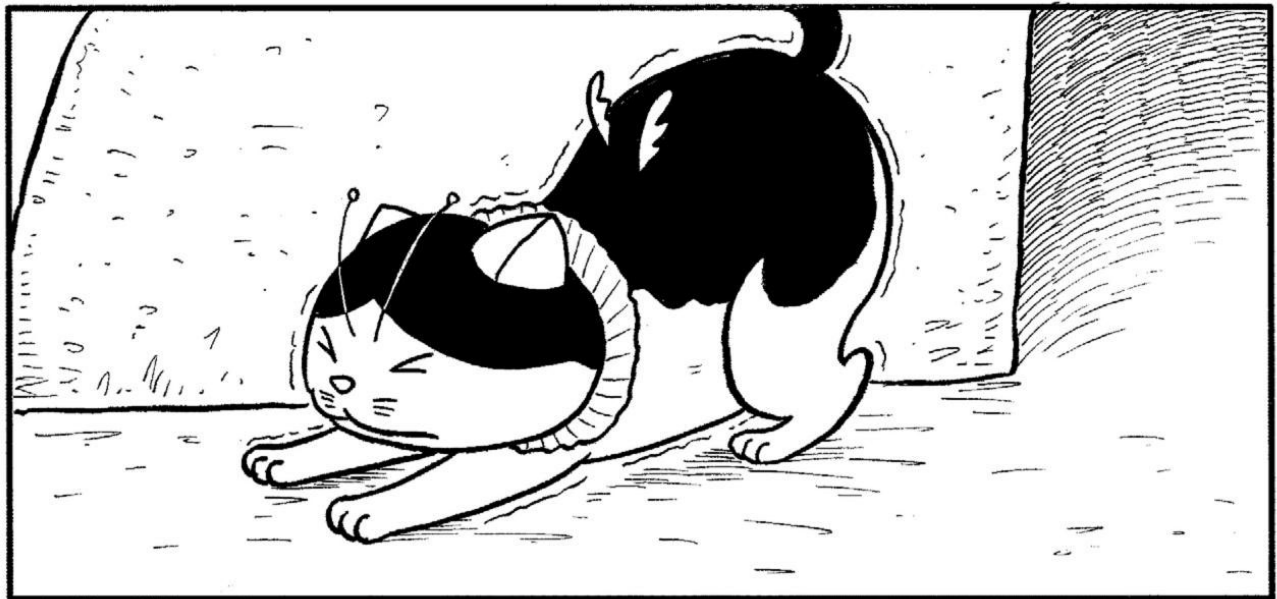
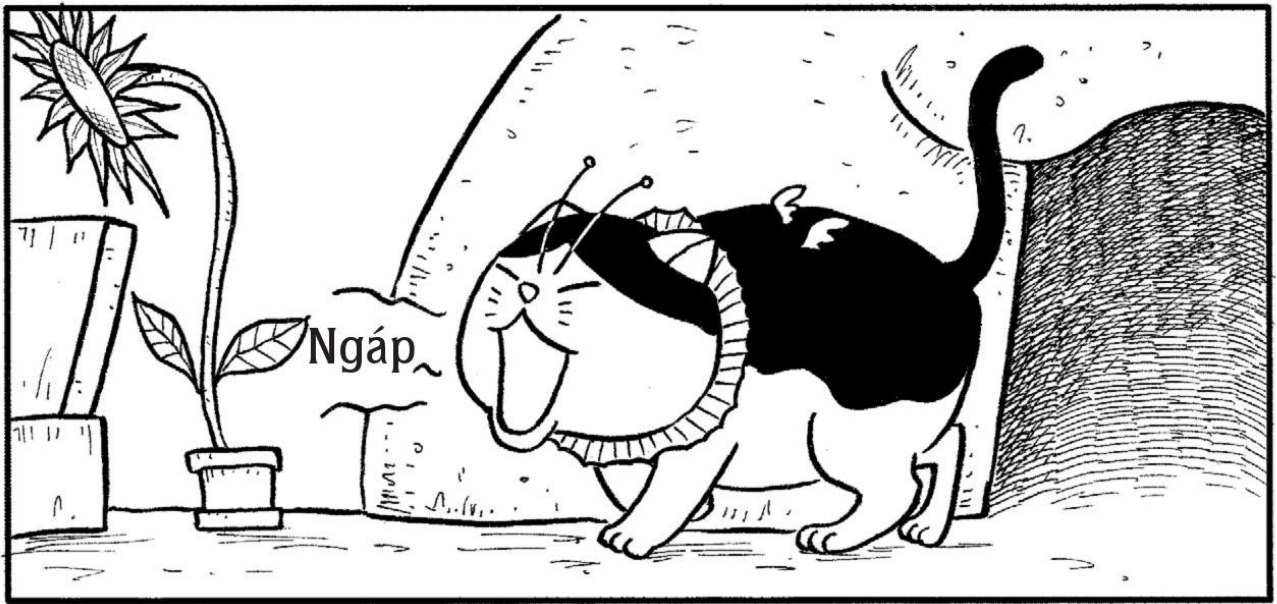


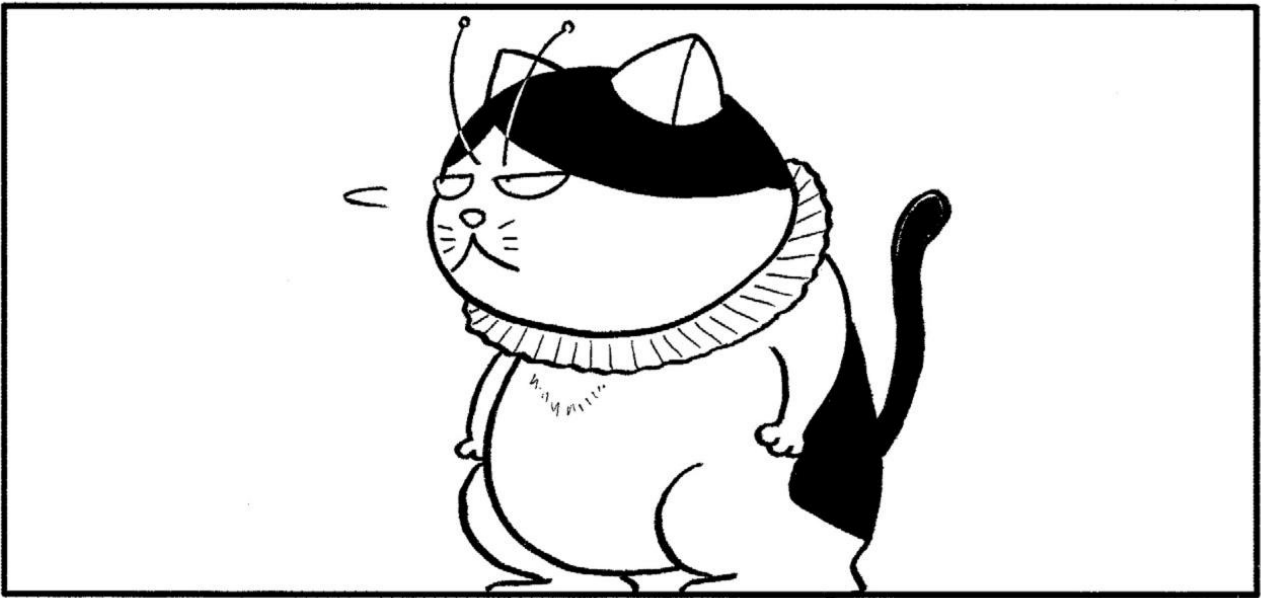


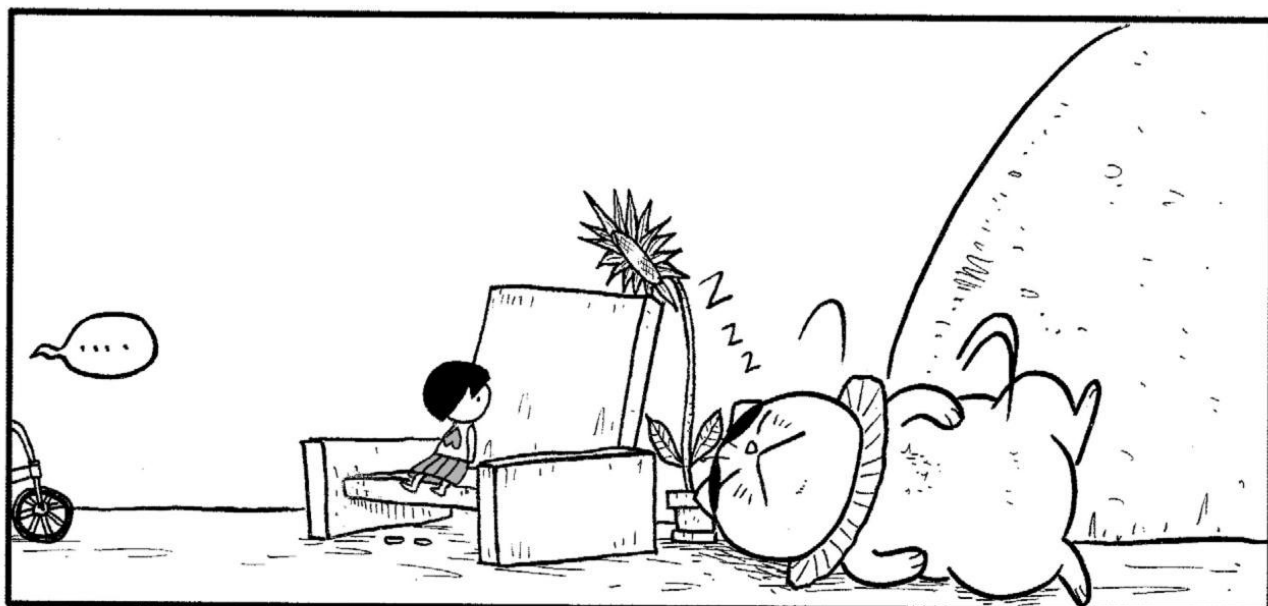












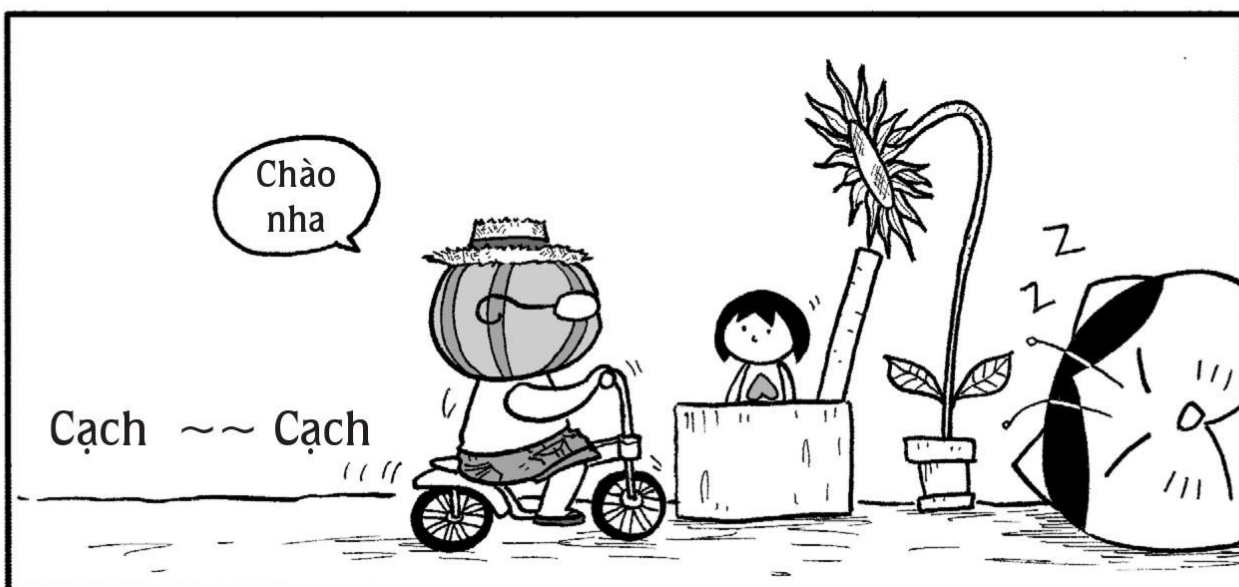
Không có chi
cụ thể

Chỉ là ta tiện
đạp xe qua thôi



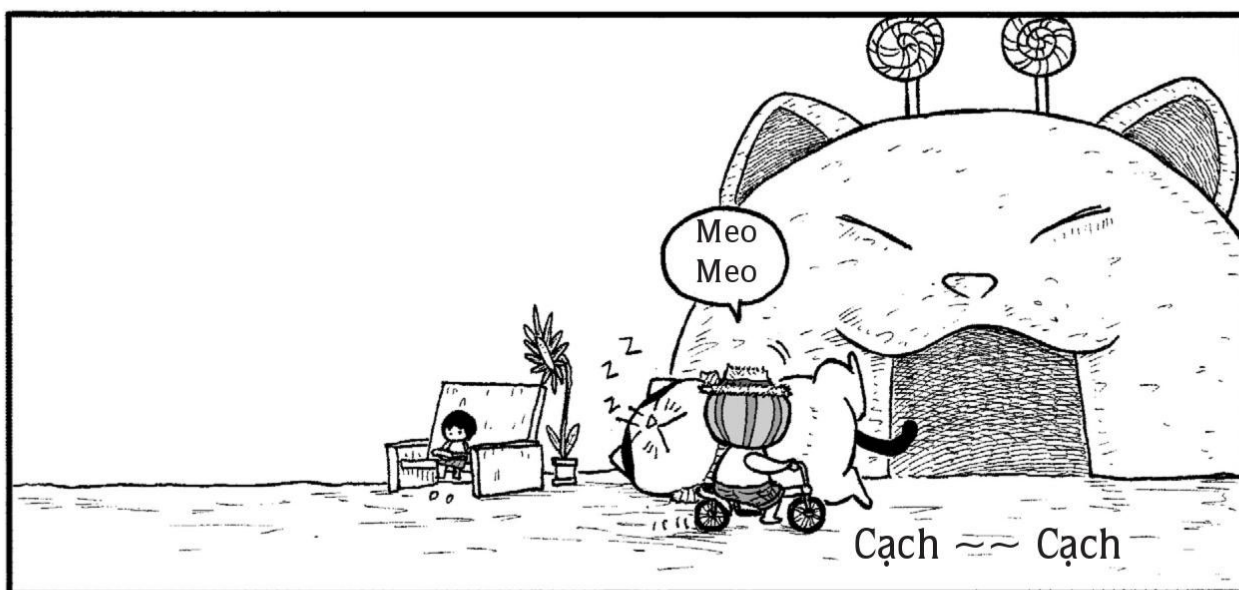
Chào
nha

Cạch ~~ Cạch



Meo
Meo

Cạch ~~ Cạch





*Nếu có thể,
hãy ngủ một giấc
ngắn ban ngày,*



*như thế những giấc mơ của
bạn có thể thường thức ánh
nắng mặt trời.*



PANDADA BOOK#1

Copyright© by Ong-Art Chaicharncheep
10/55 Moo 1, Changwattana 14Rd., Tungsonghong,
Laksi, Bangkok 10210 Thailand
Vietnamese Edition 20XX by 1980 Books Co., Ltd
Through Tuttle-Mori Agency Co., Ltd

THẦN MÈO PANDADA

Copyright © 2016, Công ty TNHH Văn hóa và Truyền
thông 1980 Books

Không phần nào trong cuốn sách này được sao chép
hoặc chuyển sang bất cứ dạng thức hoặc phương tiện
nào, dù là điện tử, in ấn, ghi âm hay bất cứ hệ thống
phục hồi và lưu trữ thông tin nào nếu không có sự cho
phép bằng văn bản của Công ty TNHH Văn hóa và
Truyền thông 1980 Books.

Chúng tôi luôn mong muốn nhận được những ý kiến
đóng góp của quý vị độc giả để sách ngày càng hoàn
thiện hơn!



Trang xi nhê

